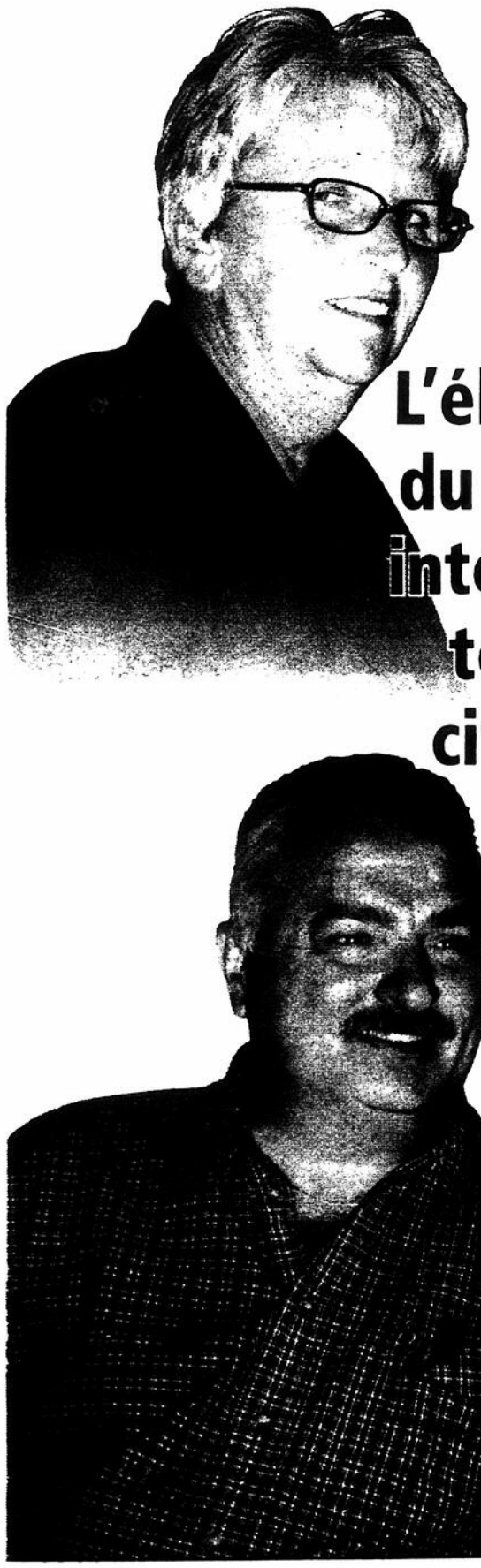
L'écho de Frontenac

Lac-Mégantic et région
Vol. 73 no 36
8 septembre 2002
65¢

Pelletier
AUTOS • FOURGONNETTES • REMORQUES
LAC-MÉGANTIC
583-3484
2966, rue Laval Nord



Bientôt trois candidats

L'élection du préfet interpelle tous les citoyens de la MRC

Photos Rémi Tremblay

Photo Claudia Collard

L'objectif de 150 élèves demeure

Le Centre d'études collégiales maintenu pour au moins 5 ans

Page 3

Grossière méprise

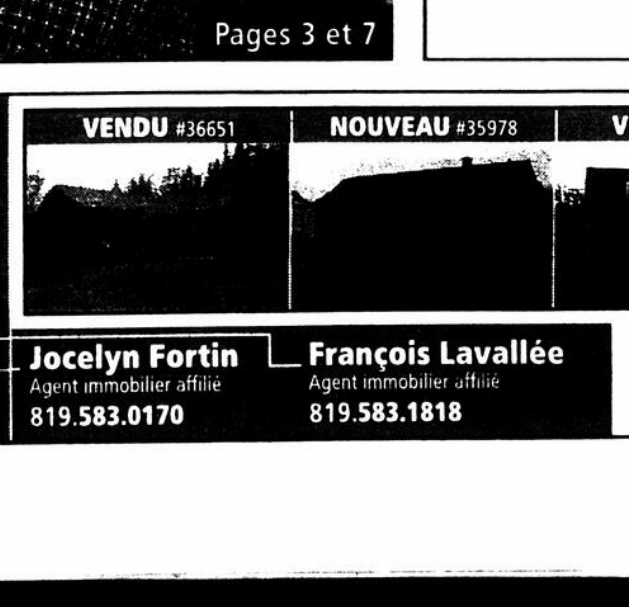
Le voisin «dérangeant», ce n'était pas lui !

Page 4

Sommaire

Agenda	11
Avis publics	25 à 28
Cinéma	31
Décès	28 et 29
Faits divers	17
Opinions	4
Petites annonces	21 à 24

Pages 3 et 7



Jocelyn Fortin
Agent immobilier affilié
819.583.0170

François Lavallée
Agent immobilier affilié
819.583.1818

RE/MAX D'Abord inc.

Consultez notre publicité dans les annonces classées à la page 22.

www.remax-quebec.com/dabord

Mercredi le 14 août 2002

TOURNOI DE GOLF DES GENS D'AFFAIRES RÉGION DE MÉGANTIC

19e ÉDITION

Merci

1 000$ et plus

Centre financier aux entreprises Desjardins de la Région du Granit
Com2média
Dynea
Brasserie Labatt

500$ et plus

Bestar
Caisse populaire Desjardins de la Région-Ouest-de-Mégantic
Industries Manufacturières Mégantic
Monty Coulombe senc
Ogilvy Renault
Provigo Jeannot Hallé inc.
Raymond Chabot Grant Thornton
Tafisa Canada
Zins Beauchesne et associés

350$

Alex Coulombe Ltée
BMO Nesbitt Burns
Cégep Beauce-Appalaches
Centre de Formation Le Granit
Intersport
L'Écho de Frontenac
Maison Familiale Rurale
J.A. Fontaine
Reprografic
Scierie Tech
Voyages Bellevue

250$

Assurances Michel Proteau
Attraction
Banque de Développement du Canada
Banque de Montréal
Banque Nationale du Canada
Canadian Tire
Centre de Services Excel
Constructions Cloutier et fils
Corporation internationale Masonite
Distribution Parent
Ecce Terra - arpentage, géométrie, etc.
Fonds Régional de Solidarité de l'Estrie
Ordinatech Estrie
Turbo Promotion

150$

Accès Capital Estrie
Assurances Fortin, Gagnon, Lebrun
Auberge d'Andromède
Blues de Ville
Bolduc Chaussures
Boulanger, Bastarache
Commission scolaire des Hauts-Cantons
Coopérative agricole Lac-Mégantic
Groupe GLD
Groupe Investors
Importations Mégantic
L'Eau Berge
Lettrage Guy Bouffard et fils
Marché Valiquette
Mégantic Robert Transport
Multi-Pièces Lac-Mégantic inc.
Pharmacie Jean Coutu
Promutuel Frontenac
Sintra
Transport Couët inc.

149$ et moins

Amical Automobile
GDX Bureautique
Humpty Dumpty
Hydro-Québec
Lumec
Mégantic Mazda
Odette Fleuriste
Papeterie Mégantic

Organisé par

Une tradition de prestige

CLD MRC DU GRANIT

4675 Roberge, Lac-Mégantic 583-4411

L'ouverture du CÉC assurée jusqu'en 2007

Il est assuré que le Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic demeurera ouvert jusqu'en 2007. Une entente est intervenue entre l'institution d'enseignement et le ministre de l'Éducation, qui prolonge de cinq ans la période d'expérimentation. D'ici là, les diverses instances concernées entendent tout mettre en œuvre pour l'obtention d'un statut permanent qui garantirait la survie de l'institution. *«Et il nous appartient à tous, citoyens, citoyennes, parents et étudiants de démontrer notre intérêt pour le CÉC»*, considère Colette Roy Laroche, présidente du conseil d'administration du Cégep Beauce-Appalaches.

Claudia COLLARD

L'autorisation du ministre d'État à l'Éducation et à l'Emploi, Sylvain Simard s'accompagne d'une enveloppe annuelle de quelque 600 000$ pour le financement des activités courantes du Centre, dont 400 000$ pour l'enseignement. Plutôt que d'être payés à la leçon, les enseignants du CÉC seront rémunérés selon le modèle de l'enseignement régulier en vigueur au Cégep Beauce-Appalaches. Une somme non récurrente de 146 000$ pour les investissements mobiliers et immobiliers fait également partie de l'entente.

La prolongation de l'expérimentation fait aussi l'objet de certaines conditions. L'une d'elles consiste à ne pas avoir à débourser de sommes importantes pour l'immobilisation. Aussi le CÉCLM continuera d'occuper les locaux du Centre de formation Le Granit de la rue Cousineau, grâce à une entente avec la Commission scolaire des Hauts-Cantons. En outre, le syndicat des enseignants et celui des professionnels du Cégep Beauce-Appalaches ont accepté qu'aucun poste permanent ne soit ouvert au Centre pendant la durée de l'entente.

Le Cégep s'engage également à poursuivre son objectif de 150 étudiants. Pour l'instant on en dénombre une centaine, répartis dans les différents programmes, dont les 25 en soins infirmiers qui viennent tout juste de débuter. Afin d'atteindre ce seuil, la direction de l'institution oeuvrera dès cet automne à la conception d'un plan d'action, avec la collaboration du comité de développement du CÉCLM, entité composée de représentants de divers milieux. *«On voudrait pouvoir offrir trois techniques différentes, avec celle de soins infirmiers, de façon rotative. Le choix sera effectué à partir de différents sondages auprès des étudiants du CÉC, de la polyvalente Montignac, des enseignants et du comité de développement»*, communique le directeur général du Cégep Beauce-Appalaches, Charles Garneau.

Pour attirer davantage de clientèle, le plan d'action comprendra aussi des efforts de promotion auprès des institutions d'enseignement secondaire, à Lac-Mégantic et au-delà. Lors du point de presse donné jeudi, M. Garneau et Mme Roy Laroche ont souvent insisté sur la qualité de l'enseignement donné au CÉCLM, malgré la petite taille de l'institution. *«Plusieurs finissants ont été acceptés à l'université dès le premier tour»*, transmet la présidente du conseil d'administration du CBA. *«L'organisation de l'enseignement ici respecte les mêmes règles que celles du Cégep Beauce-Appalaches. Le taux de réussite est aussi bon et celui du Cégep Beauce-Appalaches est plus élevé que la moyenne provinciale»*, souligne le directeur général, mentionnant que certains finissants du CÉCLM ont même été acceptés dans des programmes universitaires très contingentés.

Même si la période d'expérimentation du CÉCLM est assurée jusqu'en 2006-2007, une évaluation devra être effectuée au terme de l'année 2003-2004. Celle-ci statuera le sort du Centre, à savoir sa fermeture, un prolongement de l'expérimentation ou l'obtention d'un statut permanent. Tous les efforts sont évidemment concentrés sur cette dernière option, qui dépend avant tout du nombre d'inscriptions.

C'est en juillet 1998 que le ministère de l'Éducation avait autorisé l'implantation, à titre expérimental, du Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic, pour une période de trois ans.

Photo Claudia Collard

Le directeur général du Cégep Beauce-Appalaches, Charles Garneau, et la présidente du conseil d'administration, Colette Roy Laroche, ont démontré l'importance d'encourager le plus grand nombre d'étudiants à fréquenter le CÉC de Lac-Mégantic.

Candidate à sa propre succession au poste de préfet

Francine Blais a l'appui de plusieurs maires

Elle le reconnaît d'entrée de jeu: *«Si je n'avais pas eu l'appui de la majorité des maires, je ne sais pas si je me serais présentée»*. Maire de Woburn depuis 1993 et préfet de la MRC du Granit depuis 1998, Francine Blais relève le défi que pose l'élection du préfet au suffrage universel et sollicitera un quatrième mandat d'affilée. Le travail à temps plein, dans le monde supramunicipal, c'est nécessaire, estime la seule femme maire de toute la MRC. Et si elle est élue, elle compte bien cette fois se réserver un bureau dans le quartier général de la MRC, rue Frontenac.

Rémi TREMBLAY

Francine Blais a officiellement lancé sa campagne mardi matin, au restaurant l'Aubergine, accompagnée de quelques collègues maires, y compris Laurent Blais de Saint-Ludger qui avoue avoir pensé un instant se présenter au poste. *«... si Francine ne s'était pas présentée!»*. Le maire de Frontenac, Jean-Denis Cloutier, celui de Lac-Drolet, Jean-Guy Gagnon, et celui de Courcelles, Fernand Coulombe, ont tous tenu à être présents pour témoigner leur appui à Francine Blais. Même le vice-président de la FADOQ-Estrie, Marcel Vachon, s'y trouvait. Et sa directrice de campagne, Carole Dodier.

Pas question pour la préfet de laisser son siège d'ici l'élection du 3 novembre. Son suppléant Laurent Blais va sans doute avoir à la représenter plus souvent aux prochaines réunions des différents comités sur lesquels elle siège, puisque sa campagne va prendre une partie de son temps.

«On a une belle MRC, dit-elle, *et c'est le devoir d'un préfet de voir à ce que ça marche bien dans les vingt municipalités.»* Citant entre autres exemples la réalisation de la Maison familiale rurale du Granit à Saint-Romain, la Forêt habitée du mont Gosford à Woburn, et même la création de la SADEC, qui a précédé celle du Comité Local de Développement, Mme Blais estime que la MRC du Granit a clairement mérité de se retrouver souvent citée comme une région modèle de prise en charge économique par le milieu. *«Et avec le renforcement des MRC, le gouvernement leur transfert de plus en plus de responsabilités. Et parfois, on n'a pas le choix de les prendre!»* Des promesses électorales, elle n'en a jamais fait, dit-elle, et ce n'est pas aujourd'hui qu'elle en fera. Cependant, malgré tout le travail accompli, il reste encore bien des dossiers qui cheminent et elle a à cœur de les mener à bon port.

«J'ai l'appui de Madeleine Bélanger pour mon élection», a-t-elle affirmé devant les journalistes. Ce qui, à ses yeux, représente un atout pur un préfet qui aura à maintenir ses alliances avec les députés en place, dans les deux paliers de gouvernements supérieurs. *«Je n'ai jamais eu de barrière nulle part»*, a-t-elle pris soin d'ajouter, mentionnant que le développement des projets n'est pas une affaire de parti politique.

Photo Rémi Tremblay

Francine Blais a lancé sa campagne en vue de l'élection du prochain préfet, entourée de collègues et de représentants du milieu. En partant de la gauche, Marcel Vachon de la FADOQ-Estrie, le maire de Frontenac Jean-Denis Cloutier, sa directrice de campagne Carole Dodier, le maire de Saint-Ludger Laurent Blais, le maire de Courcelles Fernand Coulombe et celui de Lac-Drolet, Jean-Guy Gagnon.

Une travailleuse acharnée

Ses collègues reconnaissent en elle une travailleuse acharnée. *«Francine travaille ses dossiers et les rend à terme»*, dit Jean-Denis Cloutier. *«Elle se démène énormément»*, renchérit Laurent Blais. *«Une personne de terrain, dans les gros comme dans les petits dossier»* émet Jean-Guy Gagnon. Même s'il habite à l'extrémité du territoire, Fernand Coulombe de Courcelles ne manque pas de mettre en lumière le *«perfectionnisme»* de la préfète.

Quand on lui demande si le maire de Lac-Mégantic, Jean Campeau, appuie sa candidature lui aussi, elle ébauche un sourire. Les deux personnages politiques se confrontent parfois sur certains dossiers régionaux, comme le projet de regroupement de Nantes, Frontenac et Marston avec Lac-Mégantic. *«Bien sûr, il faut viser une ville forte dans une MRC forte!»*

Sa plus grande déception si elle est élue, ce sera de devoir démissionner de son poste de maire de St-Augustin de Woburn, qu'elle occupe depuis neuf ans.

opinions

Belle initiative pour l'or bleu

Nous apprenions par les journaux du Haut-St-François et de Lac-Mégantic que le ministère de l'Environnement offrait un service d'analyse des eaux provenant de nos puits de surface ou artésien. Les fortes chaleurs de l'été et l'assèchement marqué du sol, à cette date, nous font craindre une multiplication des bactéries nuisibles à l'humain.

Nos puits sont souvent situés près de lieux où se pratiquent l'agriculture, la sylviculture et d'autres activités industrielles. L'emploi de produits chimiques, (engrais et pesticides de toutes sortes) dont beaucoup de nitrates/nitrites, vient affecter l'environnement. Personne ne peut savoir si ces produits n'ont pas atteint la nappe phréatique et de ce fait, n'ont pas contaminé l'eau.

Nous apprécions à sa juste valeur cette initiative. Nous voyons trop souvent des puits contaminés par des activités agricoles ou sylvicoles. Des personnes qui sont venues s'établir à la campagne pour vivre d'activités plus respectueuses de l'écologie sont condamnées à se départir de leur puits de surface ! Et doivent engager de grandes sommes pour creuser un puits artésien sans connaître à l'avance la qualité de l'eau qu'ils y puiseront !

Il est dorénavant sage de connaître la qualité de l'eau que le sol fournit. Elle permet de prévenir des maladies ou des empoisonnements. L'acquéreur d'une future propriété est en droit d'exiger un tel rapport. Le vendeur se trouvera protégé des accusations de vices cachés s'il produit les résultats d'une telle analyse. Et enfin, avantage collectif majeur, les citoyens d'une municipalité, armés de tels documents, pourront influencer d'une façon éclairée les décisions d'un Conseil sur la gestion de l'eau et de l'environnement d'une région.

Les ACEF, le BAPE, Eau-secours et plusieurs autres organismes environnementaux nous informent de la valeur de l'eau. De très nombreuses informations circulent, dont plusieurs qui traitent de l'entretien des puits de surface et artésiens. Ces organismes offrent de judicieux conseils pour prévenir la pollution de l'or bleu. C'est à nous de les utiliser. Profitons de cette campagne pour vérifier la salubrité de notre eau de consommation. Et rappelons-nous que notre corps est composé de plus de 70 % de ce liquide ! Alors, s'il est empoisonné, nous le sommes itou…

Jean-Claude Vézina
La Patrie

Un propriétaire satisfait de son sort

(Lettre ouverte à la journaliste Claudia Collard)

Suite à votre article titré *Une Association de propriétaires au Domaine des Appalaches* paru dans votre édition du 4 août dernier, j'aimerais à titre de propriétaire au dit Domaine, vous dire merci! En effet, c'est grâce à votre article que j'ai appris la création de l'association. Merci encore, car, de cet article, j'ai pu assister à la réunion du 31 août tel que vous le mentionnez dans votre texte.

Votre texte découlant, je présume, d'un communiqué de presse, j'aimerais à titre personnel apporter quelques précisions:

1. Lorsque vous écrivez *«Les gestionnaires ont organisé plein d'activités pour empêcher le monde de venir à la réunion.»* Les directeurs de l'association se sont excusés lors de la réunion du 31 août de cette mégarde, reconnaissant que l'activité avait été organisée bien avant l'annonce de l'assemblée.

2. Lorsque vous écrivez *«les gestionnaires du Domaine des Appalaches se disaient disposés à discuter»*, il me semble évident que le Domaine des Appalaches Inc. est une compagnie privée avec tout ce que cela comporte: conseil d'administration, etc. et que la dite compagnie est formée d'actionnaires et non de gestionnaires.

3. Aussi *«les gestionnaires ont aussi leur système de taxation»*, j'aimerais souligner que seuls nos différents paliers de gouvernement ont un pouvoir de taxation. Oui, je paie une contribution pour les gestions d'espaces verts (ou entretien des chemins) communs à et utilisés par tous les propriétaires, soit: les routes d'accès, les stationnements, les fossés, etc. Cette contribution est d'ailleurs bien mentionnée et expliquée lors de la signature du contrat d'achat du terrain.

Quant à la qualité des chemins, beaucoup de municipalités seraient très fières d'une telle qualité. Pour ce qui est de l'entretien d'hiver, il est clairement stipulé au contrat qu'aucun entretien ne sera effectué durant la saison hivernale et ce jusqu'à la fin de la période de dégel. Pas de cachette: tu achètes en toute connaissance de cause.

Et l'ambulance, si elle ne peut circuler dans le Domaine, comment faites-vous pour l'appeler sans sortir du Domaine?

4. Ensuite, *«les membres de l'Association exigent un bilan des dépenses reliées à la Gestion des Espaces Verts»* (l'entretien des chemins). Le Domaine des Appalaches Inc., est privé, connaissez-vous une compagnie privée qui divulgue ses résultats? Sauf, naturellement, à qui de droit, jamais au public.

5. *«Les barrières empêchaient la ligne téléphonique de passer»*. Bell Canada ne refuse pas d'installer des lignes téléphoniques, c'est le prix qui est inabordable, et il est possible d'avoir le téléphone par d'autres compagnies, ce dont certains ont déjà profité.

6. Quant aux vols possibles, qui et quoi empêcheront les hors-la-loi d'agir? Au moins, grâce aux barrières nous sommes mieux protégés qu'ailleurs.

En conclusion, j'aimerais souligner que lors de la réunion du 31 août 2002, il y avait 61 personnes présentes, dont 54 ont dit être en faveur des barrières et pour le statu quo au Domaine des Appalaches. Des sept personnes restantes, si on soustrait les quatre administrateurs de la dite association, cela nous laisse trois membres. Mais où donc étaient vos 33 membres? Donc cette association très minoritaire a le droit de s'exprimer pour ses membres mais absolument pas pour nous, propriétaires satisfaits et heureux de vivre au Domaine des Appalaches.

Roger Boivin
Propriétaire heureux, au Domaine des Appalaches

Querelle de voisin

Une bien mauvaise méprise sur l'identité!

Très grossière méprise dans l'article *Acquitté mais pas libéré de son voisin pour autant!*, publié dans l'Écho du 1er septembre 2002, en page 2. Dans l'histoire de ce résidant de Lac-Mégantic, Daniel Houle, qui a maille à partir avec le voisin d'un terrain qu'il a acheté dans la rang de la Papine à Piopolis, l'auteur de l'article a faussement nommé l'entrepreneur Raymond Lafontaine, alors qu'il aurait fallut écrire le nom de Roger Lafontaine de Piopolis. La bourde, sans mauvaise intention, a eu pour effet d'attirer des remarques suspicieuses à l'endroit de l'homme d'affaires meganticois, nullement impliqué, vous l'aurez compris, dans cette querelle de voisinage. Toutes nos excuses à M. Raymond Lafontaine.

Carnet communautaire

Une saine alimentation

Pour en apprendre davantage sur la saine alimentation, le Centre des femmes de la MRC du Granit vous convie à une rencontre avec Mélanie Boulet, nutritionniste, car différents messages contradictoires au sujet de lÈalimentation sont diffusés de part et d'autres. Qu'est-ce que bien manger en réalité? Une saine alimentation ne veut pas dire de faire des sacrifices et de manger des aliments qui ne nous intéressent pas. Il ne s'agit pas non plus d'éviter les «mauvais» aliments et ne manger que les bons. Chaque aliment a sa place au menu, mais certains sont plus avantageux et c'est ce que vous aurez la chance de découvrir au cours de cette rencontre le mercredi 18 septembre à 19h00. Réservation au 583-4575, sans frais le 1-877-583-4575. 2$ membre, 4$ non-membre.

Peinture décorative sur bois

Dans le cadre de deux rencontres, les 23 et 30 septembre, Denise Blais offrira au Centre des femmes de la MRC du granit un cours de base comprenant apprentissage, technique de cinq pinceaux différents, faux-finis à l'éponge, finition de projet. Nul besoin de pré-requis. Pour vous inscrire, soit pour 13h30 ou pour 18h30, communiquez au 583-4575, sans frais 1-877-583-4575. 6$ membre, 10$ non-membre, excluant le le coût de la pièce à décorer.

Auto-guérir sa solitude?

Une conférence intitulée *Comment m'auto-guérir à travers ma solitude? ou Pistes de solution pour soi quand on vit un rêve brisé, une peine, une colère ou un deuil*, donnée par Gilles Riendeau, sera présentée le 1er octobre, au coût de 10$, à la salle publique du Domaine Carpe Diem de Saint-Ludger. Infos: (819) 548-5841.

Seul, je ne peux rien

C'est sous le thème «Seul, je ne peux rien» que se tiendra le 32e congrès de Alcooliques Anonymes de Sherbrooke, les 11, 12 et 13 octobre, au Centre Julien-Ducharme de Fleurimont, 1671 chemin Duplessis. Cette activité annuelle permet de faire connaître le programme de rétablissement des Alcooliques Anonymes à ceux et celles qui pensent avoir un problème avec l'alcool, aux intervenants (psychologues, thérapeutes et autres personnes ressources) qui oeuvrent auprès des alcooliques ou encore, renseigner l'entourage de ces gens sur la maladie de l'alcoolisme.

Le 32e congrès de Sherbrooke se met en marche le vendredi 11 octobre dès 19h00 avec l'inscription et des partages suivront à 20h15, 21h30 et 22h30. Le samedi 12 octobre, des conférenciers pourront être entendus à compter de 9h30 et ce, jusqu'à 22h00. Une soirée de danse sociale suivra immédiatement le dernier partage de la soirée. La fermeture du congrès est prévue pour 11h15.

Les mouvements Al-Anon, destiné aux amis et conjoints des alcooliques, et Alateen, pour les enfants d'alcooliques, participent à ce congrès.

Rectificatif

Concernant l'article au sujet de la nomination de Paul Decelles paru dans notre dernière édition, veuillez prendre note que M. Decelles assume la fonction de directeur des études au Cégep Beauce-Appalaches et non de directeur général, comme il a malencontreusement été mentionné.

L'écho de frontenac
70 ans d'actualités 1929 1999
5040, boul. des Veterans, Lac-Mégantic, Qc · G6B 2G5
Tél. : 819.583.1630 • Téléc. : 819.583.1124
Courriel : echomeg@sogetel.net
Envoi de Poste publications • PAP No d'enregistrement No 07516 • Convention No 1378430

8 901 copies en vente le samedi

Abonnement
Partout au Canada 1 an : 29,90 $
2 ans : 52,90 $
Extérieur du pays 1 an : 90,00 $
(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)

Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur.

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

Éditeur Gaétan Poulin
Rédacteur en chef Rémi Tremblay
Directeur des ventes Michel Pilotte
Journaliste Claudia Collard
Contrôleur Suzanne Poulin
Montage/publicité Danielle Poulin, Marco Charrier
Comptabilité Manon Orichefsky
Réception-abonnement Mélanie Bédard
Impression The Record

Les Hebdos Select
Samson Bélair Deloitte & Touche

À partir de deux propositions du comité de travail sur l'équité fiscale

La Ville retient une seule entente intermunicipale

À partir des conclusions de la table de travail mise sur pied pour traiter de l'équité fiscale au sein de la MRC du Granit, la ville de Lac-Mégantic n'a retenu qu'une des deux propositions qui ont fait l'objet de négociations au sein du comité bipartite, concernant la répartition des coûts pour les quatre municipalités visées par le regroupement advenant un scénario de statu quo. À savoir le partage du déficit de la bibliothèque, auquel Nantes, Frontenac et Marston participeraient moyennant un coût basé sur 25% de la richesse foncière uniformisée et 75% d'une fréquentation estimée à 25%. Cette décision n'empêche toutefois pas Lac-Mégantic de demeurer en faveur d'une fusion municipale.

Claudia COLLARD

En conservant son taux de fréquentation actuel de la bibliothèque comme base de calcul, soit 34%, Lac-Mégantic verserait annuellement 174 827$ sur un déficit de 257 197$ tandis que Frontenac, Marston et Nantes débourseraient respectivement 36 078$, 14 679$ et 31 613$. Le seuil arbitraire de 25% pour les villages a été établi en prenant pour principe que plus de gens fréquenteront la bibliothèque si l'accès est gratuit. Tout écart avec la réalité serait comblé l'année suivante. Actuellement, les citoyens n'habitant pas Lac-Mégantic doivent payé 88$ pour un abonnement d'un an.

Toujours si le scénario de fusion est rejeté, la Ville adhère à l'idée qu'un protocole d'entente régisse l'administration de la bibliothèque municipale, où l'on retrouverait six administrateurs nommés par Lac-Mégantic et trois par les municipalités rurales. Par ailleurs, le service de bibliothèque du noyau villageois de Nantes serait maintenu et deviendrait un point de service de celle de Lac-Mégantic. «*Son intégration à la bibliothèque de Lac-Mégantic et son informatisation est souhaitée et fera l'objet d'une demande budgétaire en conséquence*», mentionne aussi la résolution adoptée jeudi en séance extraordinaire.

La table de travail sur l'équité en était aussi venue à une seconde proposition, celle-là concernant le partage du déficit au volet loisir, concernant le Centre Mgr Bonin et le Centre de ski alpin. Alors que les représentants de la Ville siégeant sur le comité prônait une répartition de la facture basée sur 100% de la richesse foncière uniformisée, ceux des villages souhaitaient plutôt 100% de l'achalandage comme base de calcul. Au fil des discussions, on s'est finalement arrêté sur le scénario 10% achalandage et 90% RFU. Ce qui n'a pas eu l'heur de plaire aux élus méganticois, qui ont voté majoritairement contre cette proposition. Le conseiller Richard Michaud a qualifié le scénario d'inéquitable, d'autant plus que le taux de fréquentation est uniquement déterminé à partir des inscriptions aux activités de hockey mineur et de patinage artistique. Les ligues de garage, entre autres, ne sont pas comptabilisées. L'entente portant sur les loisirs retenue par la table de travail comprend une participation de 352 976$ pour la Ville sur un déficit d'opération de 461 292$ tandis que Frontenac, Marston et Nantes paieraient dans l'ordre 50 157$, 19 417$ et 38 743$.

Dans ses commentaires transmis au ministre des Affaires municipales et de la Métropole, André Boisclair, la Ville lui demande de recevoir favorablement le rapport de la Commission municipale du Québec de procéder au regroupement de Lac-Mégantic, Frontenac, Marston et Nantes. Parmi les raisons invoquées par les élus méganticois, le peu de participation financière des municipalités rurales «*qui fragilise la capacité d'investissement de Lac-Mégantic pour soutenir ses projets de développement.*» La Ville fait aussi remarquer que seulement deux dossiers ont fait l'objet de projet d'entente au sein de la table de travail. De fait, on ne retrouve rien touchant le parc industriel, la voie de contournement et l'établissement d'une taxe d'affaires «équitable», tel que souhaité par Lac-Mégantic.

Histoire et tradition à l'honneur!

Dans les Highlands du Québec, le deuxième volet du Festival des traditions écossaises de Gould s'ouvre les 14 et 15 septembre. Retour d'un vent d'Écosse qui souffle sur l'une des plus belles régions des Cantons de l'Est où se marient à merveille le charme intact de la campagne avec l'accueil chaleureux des gens qui y habitent.

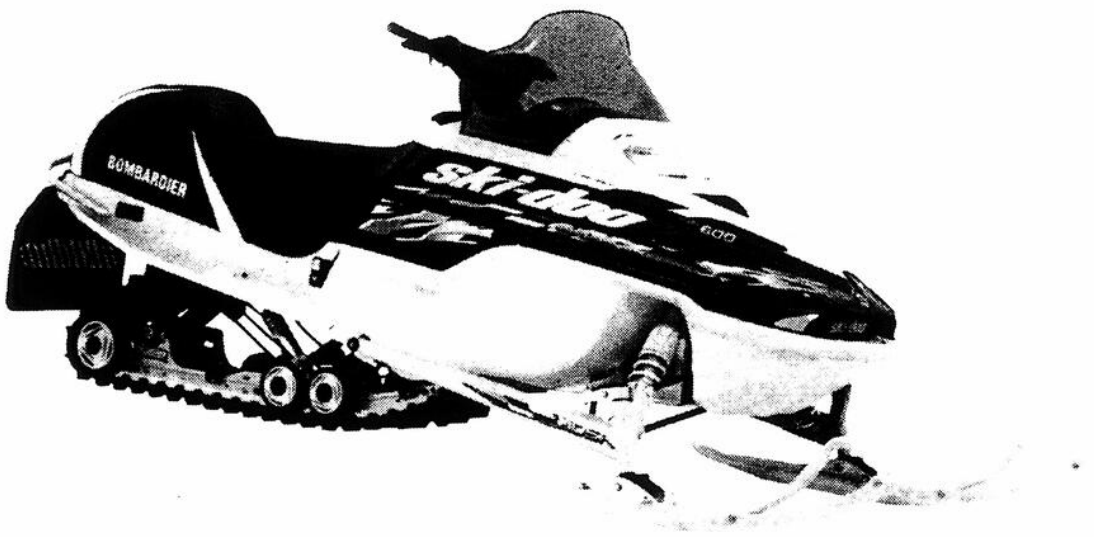
«*Pour vous transporter dans un monde celtique, à deux pas de chez vous, venez vous joindre au clan et partager leur quotidien familial de cuisine traditionnelle, langue, histoire, spiritualité, tartans, cornemuse, danses et traditions*», invite la coordonnatrice Julie Tremblay du Comité de développement touristique, patrimonial et culturel du Canton de Lingwick.

Entre autres au programme de la journée de samedi, le 14 septembre, un atelier de cuisine écossaise en compagnie du chef Daniel Audet de La Ruée vers Gould de 11h00 à 13h00, un atelier de gaélique au Pub Calédonia à 13h00, un atelier de tartan à 14h00 à la petite bibliothèque de La Ruée vers Gould, danses et cornemuse à l'église Chalmer's à compter de 15h00, alors qu'en soirée les deux sites poursuivront l'animation.

Pour dimanche le 15, chants sacrés à 10h00 à l'église Chalmer's, brunch musical de 11h00 à 14h00 à La Ruée vers Gould, visite historique de Gould en après-midi et cornemuse à 15h30 à l'église.

L'écho de frontenac
votre hebdo RÉGIONAL

ARMOIRES IGEROBY INC.
... pour une cuisine moderne
Venez voir nos modèles en salle de montre
• Mélamine
• Stratifié
• Thermo
• Bois et bois laqué
• Coupe de comptoir moulé
ESTIMATION GRATUITE
Licence RBQ 2535 3269 9019
4195, rue Villeneuve, Lac-Mégantic • Tél. : (819) 583-5743

MISEZ TOUT SUR LE JAUNE
Jouez à la roulette virtuelle Ski-Doo et sortez gagnant.


Vous êtes assuré d'un rabais minimum de 400$.

RABAIS	CHANCES DE GAGNER
Motoneige 1000$*	1 sur 20
700$*	1 sur 4
400$*	Rabais minimum

Faites vite ! Meilleure offre avant le 1er novembre.
*Rabais en argent pour les modèles 2001 et 2002 et valeur échangeable sur pièces, accessoires et vêtements pour les modèles 2003.
2760, rue Laval, Lac-Mégantic
583-5266
*Offre valide jusqu'au 30 novembre 2002 ne s'appliquant pas sur les modèles MXZ «X», Sport REV, Toundra, Legend, Grand Touring Sport V-1000 et Mini-Z
GARAGE Réjean Roy
2003 CHEZ-NOUS, C'EST ski-doo
BOMBARDIER PRODUITS RÉCRÉATIFS
01-69-2002

Filtration d'air - Ventilation
Climatisation (auto et camion)
Comptoir réfrigéré neuf et usagé
Air climatisé
Chambre froide
Humidification
Machine à glace
Réservoir à lait
Thermopompe
Vente et Installation
Commercial et Industriel
Milan
Nous vendons et installons également air climatisé et thermopompe résidentiel
Tél. : (819) 657-4233
Sans frais
888-657-4233

NA-JAN RÉFRIGÉRATION

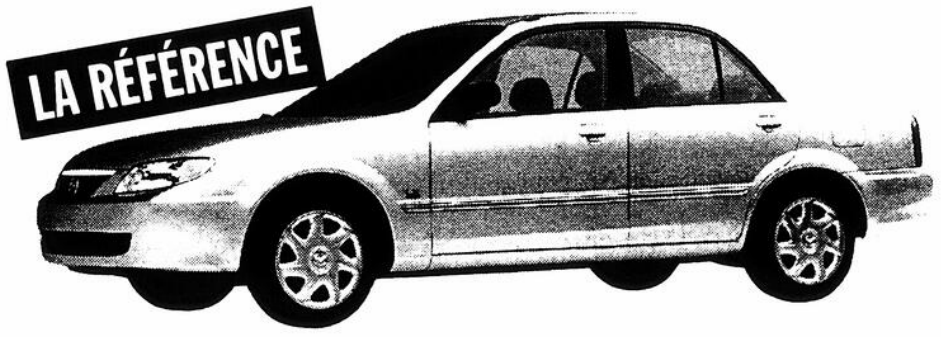
Mégantic Mazda vous fait des OFFRES IMBATTABLES

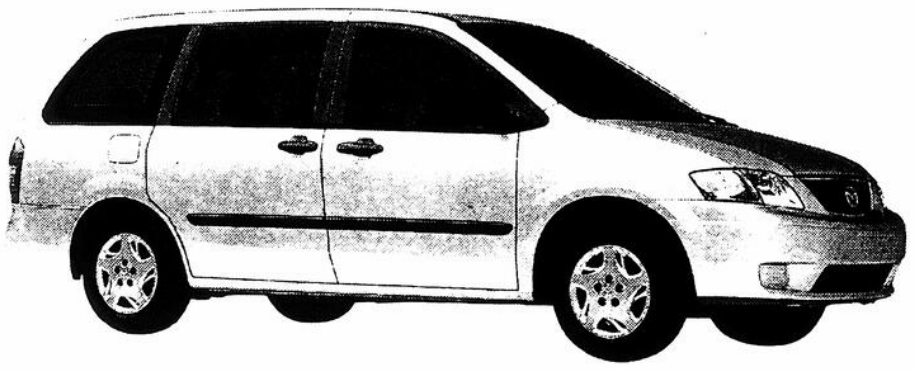
«Voiture de l'année selon le Guide de l'auto 2002» et la plus vendue au Québec

Protégé LX 2002 avec **lecteur DC**

0$ COMPTANT TRANSPORT PRÉPARATION

243$* /MOIS LOCATION 48 MOIS





MPV DX 2002 avec **nouveau moteur 200 c.v.**

0$ COMPTANT TRANSPORT PRÉPARATION

360$* /MOIS LOCATION 48 MOIS

B-4000 4x4 2002 tout équipé

0$ COMPTANT TRANSPORT PRÉPARATION

339$* /MOIS LOCATION 48 MOIS

Taux d'intérêt à partir de 0,9%

AUCUN PAIEMENT NI INTÉRÊT AVANT 90 JOURS

à l'achat d'un véhicule neuf 2002 en inventaire.

La concurrence peut raccrocher ses gants!

06-09-2002

mazda

Coup de foudre !
Coup de fougue !

Profitez des meilleurs taux de l'année!

*Taxes en sus.

MÉGANTIC mazda

6435, rue Salaberry, Lac-Mégantic • **583-5777**

L'élection d'un préfet le 3 novembre

Les citoyens se prononceront par la poste

(RT)- La MRC du Granit et la Société canadienne des postes vont travailler de pair à l'organisation d'une première élection au suffrage universel, par la poste, d'un préfet d'une MRC au Québec, le 3 novembre prochain. La méthode toute nouvelle du scrutin a été confirmée plus tôt cette semaine par la préfet en titre, Francine Blais.

Les détails de la procédure électorale ne sont pas encore connus. Celui qui devait prendre la responsabilité de la présidence d'élection, le secrétaire-trésorier de la MRC, Serge Bilodeau, se trouve en congé de maladie, ce qui a forcé l'administration de la MRC à trouver un intérim, en la personne de France L. Maurice, entrée en poste jeudi, et dont le mandat se terminera à la mi-novembre.

Ce que l'on sait pour l'instant c'est que les électeurs des vingt municipalités du Granit devraient recevoir le bulletin de vote par la poste dans les derniers jours d'octobre pour être complété et retourné au bureau d'élection, au plus tard le 3 novembre. Des informations laissent entendre que les électeurs devront accompagner leur bulletin de vote d'une photocopie d'un document d'identité, mais impossible pour l'instant de trouver confirmation. Tout indique cependant que les municipalités ont bel et bien été avisées de s'assurer de la présence d'un nombre suffisant de photocopieurs pouvant mis à la disposition des électeurs dans différentes places publiques.

Selon la préfet et candidate à sa propre succession, Francine Blais, maire de Woburn, le scrutin par la poste représente une économie certaine en comparaison du vote traditionnel dans les bureaux de votation, deux fois moins cher semble-t-il, en plus d'offrir les chances d'une plus grande participation des électeurs. *«En Ontario, ce mode de scrutin se pratique beaucoup. Si on peut ainsi aller cherche au moins 10 % d'électeurs de plus, ce serait déjà beaucoup»*, soumettait Mme Blais, plus tôt cette semaine. Celle-ci estime qu'autant les personnes handicapées, les personnes âgées que celles qui sont retenues à la maison par leurs obligations profiteraient du nouveau mode de scrutin.

Par ailleurs, si la présidente d'élection par intérim retenait la suggestion d'accompagner le bulletin de vote de la photocopie d'une preuve d'identité, comme le permis de conduire, cela pourrait provoquer de la réticence chez nombre d'électeurs, soutient pour sa part un autre candidat à l'élection, Maurice Bernier.

De toute évidence, la MRC du Granit pourrait éventuellement servir de modèle si le vote par la poste devait être adopté ailleurs au Québec. D'où l'obligation morale de réussite.

Jusqu'à présent, trois candidats sont dans la course pour l'élection au poste de préfet, pour un mandat de trois ans, expirant à l'automne 2005. Il s'agit par ordre de présentation du bulletin de candidature, de Maurice Bernier, un citoyen de Piopolis, Francine Blais, maire de Woburn et préfet de la MRC depuis 1998, ainsi que Michel Poulin, de Saint-Robert-Bellarmin qui annoncera officiellement ses intentions vendredi prochain au cours d'une conférence de presse qu'il a tenu à organiser à Saint-Robert. M. Poulin a déjà occupé le poste de préfet de la MRC, il y a plusieurs années.

Le préfet au suffrage universel

Un rôle accru en région

(RT)- Cet automne, quatre municipalités régionales de comté (MRC) au Québec feront élire leur préfet par la population. La MRC du Granit fait partie du groupe. Pourquoi choisir de faire élire le préfet par la population? Un document d'information du bureau de la MRC explique.

Dans sa forme actuelle, le préfet de la MRC est régulièrement appelé à siéger à différents comités, régies, conseils consultatifs, etc. Le préfet élu au suffrage universel aurait davantage de disponibilité et la légitimité pour siéger à ces différents comités. À titre d'exemple, le CLD est un organisme de développement régional où siègent des représentants du domaine municipal. Le préfet élu pourrait s'impliquer activement au développement de sa région.

De nombreux autres comités existent dans différentes sphères d'activités économiques et sociales impliquant de près ou de loin une participation des élus municipaux et régionaux. Le préfet élu au suffrage universel sera pleinement légitimé de siéger à ces différents comités et même de présider plusieurs d'entre eux. En effet, tous les comités impliquant directement une responsabilité régionale comme le développement économique, la sécurité publique, le développement touristique, les régies régionales de gestion des déchets pourraient être présidés par le préfet élu au suffrage universel.

Assumer son leadership politique

Aucune loi ne peut cependant attribuer des caractéristiques de leader à un individu. Le projet de loi 29 vient renforcer le rôle de la MRC et de son préfet dans le développement économique des régions, mais il demeure à chacune des MRC de permettre l'éclosion de leadership régional en supportant les objectifs de leurs dirigeants.

Le préfet élu au suffrage universel bénéficiera d'un appui majeur, celui de la population qui aura exprimé son droit de vote dans le but de se doter d'un représentant voué à défendre les intérêts de l'ensemble de leur MRC.

Par le projet de loi 29, le gouvernement québécois est disposé à reconnaître, dans le préfet élu au suffrage universel, un interlocuteur représentatif des régions en lui permettant d'être élu démocratiquement par l'ensemble de la population d'une entité régionale, celle de la MRC.

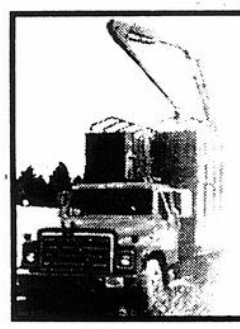
Pour faire contrepoids aux grandes villes

La réorganisation municipale a entraîné la création de nouvelles villes fusionnées, dont neuf d'entre elles représentent près de la moitié de la population québécoise. Les maires de ces nouvelles villes vont peser lourd dans la balance politique, car ils vont représenter un grand nombre d'électeurs.

Pour que les autres municipalités puissent faire le contrepoids, il leur est essentiel de s'unir et d'élire un préfet qui, lui aussi, représentera un grand bassin de population. Ce n'est que de cette façon que le préfet de la MRC pourra exercer le même niveau d'influence et de représentation auprès du gouvernement que les maires des grandes villes.

De même, à l'instar des villes-centres qui ont tous un maire à temps plein, les préfets élus auraient la légitimité et la disponibilité nécessaire pour établir des contacts, attirer des investissements, etc. Parce qu'il aura la possibilité de travailler à temps plein, le préfet élu aura donc, lui aussi, la disponibilité nécessaire pour voir au développement de l'ensemble du territoire de la MRC, ce qui entraînera des retombées économiques positives.

(À venir : Pour favoriser le développement économique)



FONDATIONS
RÉSIDENTIELLES & COMMERCIALES

Prix compétitifs
Polissage de planchers de ciment

CONSTRUCTIONS JACQUES BOLDUC INC.
Saint-Ludger, Beauce
(819) 548-5106

Licence RBQ : 1945-6433-81

Institut de Beauté Joliane

5383, rue Frontenac
2e étage
Centre-ville Lac-Mégantic

PROMOTION D'AUTOMNE

Soin vitaminé Matis NOUVEAU

Durée : 90 minutes
Voici un soin qui répond aux besoins de la peau, parfait pour neutraliser les effets nocifs du soleil, ce soin constitue 4 vitamines essentielles dont la peau a besoin.
Résultat : Un capital anti-âge renforcé !
Régulier 75$ • **Spécial 55$**

Soin ticket d'entrée

Durée : 60 minutes
Un nettoyage de peau basique et essentiel; un soin apaisant, réparateur et nutritif.
Régulier 40$ • **Spécial 30$**

Réservez vite votre soin avec Sylvie ou Geneviève au 583-4262

Vérifiez avec votre esthéticienne, les promotions qui s'appliquent aux produits de soins à la maison.

Valide du 3 septembre au 12 octobre 2002.

06-09-2002

TOUT DOIT SORTIR

LE MUSÉE DE LA GARE
Centre-ville Lac-Mégantic

FERME SES PORTES

LIQUIDATION FINALE
les 14 et 15 septembre

ANTIQUITÉS
Bijoux, meubles, outils, vaisselle, jouets, lampes, horloges, instruments de musique, etc.

COLLECTIONS
Pierres et minéraux, monnaie, timbres, cartes, montres, photos, limoges, carnival, boîtes de métal, barbies, bouteilles, bibelots, etc.

Pierre Lavallée, propriétaire
sera sur place pour finaliser les prix...
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

Un rendez-vous pour les collectionneurs, antiquaires et amateurs de beaux objets.

Pour informations : (819) 583-2633

06-09-2002

Du 9 au 15 septembre,
célébrez
Le Festival des récoltes

ÉCONOMISEZ 1 $
Prix annoncé : 4,99 $
FARINE
FIVE ROSES OU
ROBIN HOOD
10 kg

3,99 Avec ce bon

Du 9 au 15 septembre 2002 seulement.
Limite d'un bon par achat.

BONICHOIX GROSSISTE

BOEUF À RAGOÛT DÉSOSSÉ
Provenant de boeuf
Canada «A»
ou USDA Select
Emballage familial
Environ 2,5 kg
5,49 $/kg

2,49 $/lb

Prix en vigueur du lundi 9 septembre au dimanche 15 septembe 2002 chez Marché Bonichoix. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

MARCHÉ
BONICHOIX

Contents de vous voir !

Gilles Roy
Association coop de la Patrie
11, rue Notre-Dame Ouest
La Patrie, Québec
(819) 888-2520

Claude Roy et Julie Bernard
Marché Clément St-Pierre enr.
102, Du Moulin
Courcelles, Québec
(418) 483-5243

Gilles Grégoire
Magasin général Stratford
115, av. Centrale Sud
St-Gabriel-de-Stratford
(418) 443-2711

Benoit Carrier
Magasin COOP de St-Ludger
131, rue Du Pont
St-Ludger, Québec
(819) 548-5846

Bilan positif pour la patrouille nautique du lac Saint-François

Depuis le 1er juin 2002, l'équipe de la patrouille nautique est active sur les eaux du lac St-François. Cette deuxième année consécutive de la présence des patrouilleurs nautiques et les améliorations apportées à la patrouille ont permis de terminer la saison avec une progression du rendement de la patrouille.

Malgré le fort achalandage sur le lac, la réglementation de vitesse était notamment bien respectée dû à la deuxième année des opérations radar. Les plaisanciers qui ont contesté leurs constats d'infractions émis durant la saison 2001 ont dû les payer suite au jugement de la cour, ce qui a prouvé le bien-fondé des efforts déployés sur le lac.

Les responsables n'ont rencontré qu'un seul refus d'identification sur le lac et ont obtenu une très bonne collaboration de la Sûreté du Québec dans ce dossier. Une personne a refusé de s'arrêter et de s'identifier sur l'eau suite à la demande des patrouilleurs se rendant ainsi coupable d'un refus d'obtempérer à un agent d'exécution. Le lendemain matin la Sûreté du Québec et les patrouilleurs nautiques ont retracé cette personne et se sont rendus à son domicile afin de la rencontrer. Son refus d'obtempérer lui a valu des conséquences juridiques.

Un incident malheureux s'est produit sur le lac St-François le samedi 17 août dernier. Une jeune femme s'est fait éjecter de l'embarcation dans laquelle elle prenait place et s'est fait frapper par le moteur. Les patrouilleurs nautiques ont été les premiers intervenants sur les lieux et ont contacté le service ambulancier de Lambton, la Sûreté du Québec et le service d'incendie de Lambton (unité d'urgence). Les interventions des plaisanciers et le cellulaire commandité par les meubles Rousseau de Lambton ont grandement été appréciés. L'intervention a tout de même été d'une durée d'environ une heure et demie, ce qui aurait pu être fatal pour une victime.

La patrouille poursuit ses opérations jusqu'à la fin de la saison estivale.

Pour la rejoindre, une boîte vocale est à votre disposition au (418) 486-2300, poste 300.

CENTRE DE L'AUTO DROLET
570, rue Principale
Lac-Drolet (Québec) G0Y 1C0
Tél. : 549-2322 • Fax : 549-2386
Sans frais : 1-877-549-2322
www.autodrolet.com

HONDA

2002	**Civic DX,** 2 portes, manuelle, CD, aileron	1 020 km
2001	**Accord LX,** 4 portes, man., tout équipé	20 700 km
2001	**CRV LX,** manuelle, «mags», tout équipé	27 300 km
2000	**Civic Si,** man., «mags» 16 po, tout équipé	63 000 km
1999	**Prélude SH,** automatique, tout équipé	72 0000 km
1998	**Civic DX,** 2 portes, man., CD, «mags»	103 000 km
1995	**Civic SE,** 4 portes, auto., climatiseur	172 000 km
1994	**Accord,** 4 portes, auto., tout équipé	178 000 km
1989	**Accord,** 2 portes, manuelle	*995 $*

ACURA

2000	**3.2 TL,** 4 p., auto., cuir, t. équipé, argent	26 000 km
2000	**3.2 TL,** 4 p., auto., cuir, tout équipé, noir	60 000 km
1999	**1.6 EL,** 4 portes, man., tout équipé, noir	64 000 km
1998	**1.6 EL Premium,** 4 p., man., cuir, t. équipé, noir	62 000 km
1998	**1.6 EL,** 4 portes, man., tout équipé, vert	114 000 km
1997	**1.6 EL,** 4 portes, auto., tout équipé, rouge	73 000 km

AUTRES MARQUES

1994	**Ford Escort,** 4 portes, manuelle	170 000 km
1992	**Toyota Paseo,** 2 portes, automatique	*2 795 $*
1992	**Ford Escort,** 2 portes, manuelle	*995 $*
1992	**Mazda B-2600,** 4x4, king cab, manuelle	*4 995 $*

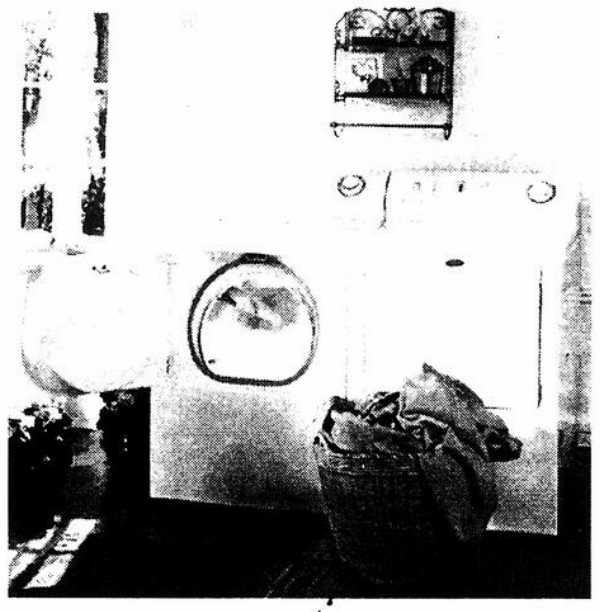
Jean-Marc Therrien co-propriétaire — Francis Therrien co-propriétaire — Marcel Deschênes conseiller 583-3260

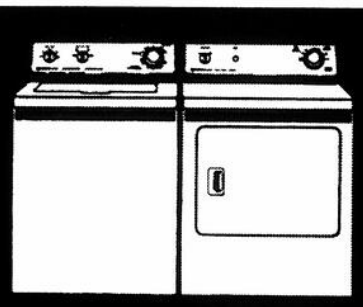
09-09-2002

Voyez nos véhicules sur Internet au ***www.autodrolet.com***

LE CONFORT CHEZ VOUS COMMENCE CHEZ NOUS

ENSEMBLE LAVEUSE/SÉCHEUSE MAYTAG NEPTUNE
2149$ ou 72,93$ par mois/36 mois*





ENSEMBLES LAVEUSE/SÉCHEUSE MAYTAG
modèles spécifiques
- No 1 auprès des consommateurs
- Durent plus longtemps que toute autre marque

1149$ ou 54,89$ par mois/24 mois*

Cuisinières électriques MAYTAG
modèles spécifiques
599$ ou 53,64$ par mois/12 mois*

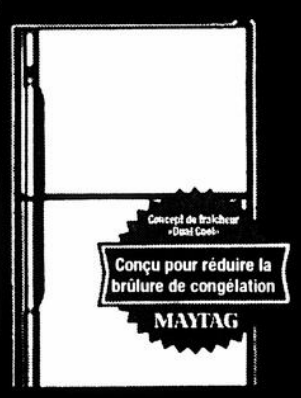
* Base sur des essais d'uniformité de cuisson sur deux grilles - cuisinières électriques Maytag vs les grandes marques.

SI ÇA NE PORTE PAS LE NOM MAYTAG, CE N'EST PAS DU MAYTAG!

LAVE-VAISSELLE MAYTAG
modèles spécifiques
499$ ou 44,69$ par mois/12 mois*

- No 1 auprès des consommateurs
- Capacité de rangement no 1

Réfrigérateurs Freshlock MAYTAG
modèles spécifiques
839$ ou 75,13$ par mois/12 mois*



SI ÇA NE PORTE PAS LE NOM MAYTAG CE N'EST PAS DU MAYTAG!

AMEUBLEMENTS BOULET INC.
4575, rue Laval, Lac-Mégantic
Client de l'extérieur composez le
819-583-1470 1-800-798-6294
*Sujet à l'approbation de crédit. Voir détails en magasin.
16-06-2002

Achetez maintenant et COMMENCEZ À PAYER DANS 3 MOIS par 12, 24 ou 36 versements
FINANCEMENT accord D Desjardins

Pinceaux en folie boucle sa dernière édition

Initiés dans le but de favoriser des liens et de faciliter l'intégration des jeunes nouveaux arrivants à la région, les ateliers Pinceaux en folie viennent de boucler leur seconde et dernière édition. *«Quand je suis arrivé ici je n'avais pas d'ami et maintenant j'ai beaucoup d'amis»*, partage Alvaro, 10 ans. Parti de sa Colombie natale en mars 2001 il demeure à Lac-Mégantic depuis à peine six mois après avoir transité par Québec. Jhon Alexander vient du même pays et son expérience au sein du projet mené par le Service d'accueil des nouveaux arrivants a sans doute contribué a un rapide apprentissage de la langue française, le garçon de 9 ans ayant quitté sa terre natale il y a seulement neuf mois.

Claudia COLLARD

Alvaro Manzano et Jhon Alexander Cristancho figuraient parmi les six participants réguliers des Pinceaux en folie. Jeunes de la Colombie, de l'ex-Yougoslavie et d'autres régions du Québec ont pu s'initier à une variété de médiums dont l'expérimentation était tour à tour animée par des artistes telles Louise Latulippe, Caroline Tétrault, Jo Cooper ainsi que par la chargée de projet Cindy-Ann Lacroix. Le bal a par ailleurs été ouvert par Mariel Hansen, une jeune Allemande qui est demeurée ici durant la dernière année scolaire et qui participait à la première série d'ateliers.

En plus de tâter pastel gras, argile, acrylique et encre de chine, les participants de Pinceaux en folie ont pu aller au-delà du simple dessin. *«Le projet a beaucoup servi à aider les enfants à s'ouvrir à notre société, s'intégrer à notre milieu et développer une confiance en soi»*, croit Carole Dodier, membre du conseil d'administration du SANA. *«Le but de ces ateliers est de donner aux enfants la chance de s'exprimer même s'ils ne parlent pas la même langue»*, communique la directrice du Service d'accueil des nouveaux arrivants Guylaine Dodier.

Les œuvres réalisées au cours des dix ateliers seront exposées le samedi 14 septembre à la salle J.Armand-Drouin (local 300) de l'hôtel de ville de Lac-Mégantic entre 10h00 et 16h00. *«Les participants seront sur place pour présenter leurs dessins et prendront la parole à 11h00»*, transmet Cindy-Ann Lacroix, mentionnant être à la recherche d'un lieu d'exposition pour une plus longue période comme suite à cette activité.

Peu de fonds pour faciliter l'intégration

Aussi bénéfique puisse-t-il être, le projet Pinceaux en folie, rendu possible grâce à une contribution du CRD-Estrie, prend fin. Mme Lacroix communique que les deux séries d'ateliers auront permis à une vingtaine de jeunes de découvrir les bases de la participation sociale, notamment en organisant eux-mêmes l'exposition de leurs œuvres. Pour clore le tout, un petit rassemblement sera organisé le dimanche 15 septembre, auquel seront conviés les participants des deux groupes et leurs familles.

Le SANA œuvre activement au développement d'autres projets ayant des visées semblables à Pinceaux en folie. En parallèle, l'organisme travaille activement à l'intégration des nouveaux arrivants adultes, qui n'ont pas, eux, l'avantage de fréquenter le milieu scolaire. Dans la région, aucune classe de francisation ne leur est offerte. Guylaine Dodier indique que le ministère des Relations avec les citoyens et de l'immigration, qui finance ces classes, invoque le nombre insuffisant de participants pour justifier cette lacune. Au SANA, on entend faire renverser la vapeur, d'autant plus que la situation économique de la MRC du Granit permet à la majorité des immigrants qui s'installent ici de décrocher rapidement un emploi.

Alvaro Manzano et John Cristancho, deux Colombiens d'origine qui ont assidûment participé aux ateliers Pinceaux en folie. Ils fréquentent respectivement les écoles Sacré-Cœur (5e année) et Fatima (4e année) de Lac-Mégantic.

Planification et conseils de placement
Gamme complète de services professionnels

Pour tout renseignement sur :
- Planification de la retraite
- Stratégies de portefeuille
- Placements avec avantages fiscaux
- Placements internationaux

Marquis Bourque
conseiller en placement

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

3621, rue Durand, centre-ville Lac-Mégantic
Téléphone : (819) 583-6035
Sans frais : 1-888-206-6035
Courriel : marquis.bourque@fbn.ca

PRÉPAREZ-VOUS POUR L'HIVER

avec MASTER SHIELD
Revêtement de sous-carrosserie

Améliore l'apparence de la sous-carrosserie et **protège** contre les éléments corrosifs

- Formule à base de cire noire supérieure qui protège le dessous de la carrosserie contre le sel, la saleté, les cailloux et le gravier.
- Agit comme matériau insonorisant pour un roulement plus silencieux.
- Forme une «couverture» qui aide à protéger le véhicule contre la chaleur et le froid.
- Demeure souple pour mieux adhérer aux constructions monocoques d'aujourd'hui.
- Additifs spéciaux qui procurent une adhérence et une résiliance supérieures.
- Ne coulera pas à température élevée et ne cassera pas à des températures inférieures au point de congélation.
- Ne contient aucun élément goudronneux susceptible d'attaquer les enduits de la carrosserie.
- Mis au point pour les véhicules technologiquement avancés d'aujourd'hui.

à partir de 79,95$ taxes en sus

***VENTE* de pneus usagés**
4 saisons et d'hiver
de toutes grandeurs

à partir de 100,00$ taxes en sus

René Sirois, directeur du service

Micheline Veilleux, conseillère technique

André Vaillancourt, gérant des pièces

Guy Vachon, préposé pièces / service

LE PLUS **GRAND** DES PETITS CONCESSIONNAIRES

Amical
CHRYSLER DODGE JEEP

LAC-MÉGANTIC (QUÉBEC)

3354, rue Laval, Lac-Mégantic • **(819) 583-4545**

08-09-2002

Ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00

Profitez de l'automne
pour vous offrir des randonnées sur l'eau hautes en couleurs.

Vente fin de saison du matériel de location
du 14 septembre au 14 octobre

NECKY KAYAKS

Kayaks de mer et vélos
Économisez 30%
sur le prix en magasin

Horaire d'automne
(du 6 septembre au 14 octobre)
Vendredi - Samedi - Dimanche de 8h à 20h
Ouvert en semaine sur réservations

Informations et réservations : 583-2587

08-09-2002

À La Fureur...

Les jeunes du programme étudiant ASSE organisent un voyage d'une journée à Montréal afin de participer à l'enregistrement de l'émission *La Fureur*, le samedi 14 septembre. La journée débutera dans un village iroquois où légendes, danses et spectacles les attendent. Puis, souper en compagnie de gentilshommes de la Nouvelle-France au Cabaret du Roy, pour finalement terminer la soirée avec Véronique Cloutier. Il reste quelques places au coût de 41$ tout inclus, sauf le repas du midi. Pour partager cette journée avec 13 jeunes venus d'ailleurs et vivre *La Fureur* sur le plateau pour finalement se voir à l'écran en octobre, il suffit de composer le 652-2552 et demander Nathalie.

agenda communautaire

Lac-Mégantic

Dames Moose- Souper hawaïen avec soirée le samedi 21 septembre avec tirage et prix de présence. Vous pouvez vous costumer si désiré. Pour information, Lucille au 583-0625 ou à la Loge des Moose au 583-4333. Donnez votre réponse avant le 17 septembre.

Cours de danse à la Légion canadienne le vendredi 20 septembre de 19h00 à 20h30 et de 20h45 à 22h15 et le mardi 24 septembre de 13h30 à 15h30. Info: Ghislaine Bergeron au 657-4639.

Le centre de la petite enfance Coco-Soleil recherche une ou deux personnes bénévoles pour venir raconter des histoires aux petits une fois par mois ou lors d'événements spéciaux. Contactez Anne Dubé au 583-3000.

Filles d'Isabelle- Souper pour les membres le mardi 10 septembre à 18h00. La soupe et le dessert seront fournis par le cercle, suivi de la réunion à 19h30 au sous-sol de l'église Sainte-Agnès. Visite de la régente d'Etat et vente des billets pour le brunch.

La consommation d'alcool d'une autre personne vous dérange-t-elle ou vous a-t-elle déjà dérangé? Si oui, AL-ANON peut vous aider car il y a dans cette fraternité des personnes qui vivent ou ont vécu la même chose que vous. Réunions le mardi et le vendredi à 20h00, au sous-sol du Centre récréatif inc., 4571 rue Champlain. Information pour Lac-Mégantic et les environs: 583-0469.

Mouvement Albatros- L'important pour une personne malade, c'est de se sentir accompagnée. Quand il ne reste plus rien à faire, tout reste à faire sur le plan humain. Pour demande d'aide, Yolande au 583-0658, Gervaise au 583-0687 ou Jeannine au 583-3942.

Audet

Club de l'âge d'or- Soirée de danse le samedi 14 septembre à 20h30 à la salle municipale avec l'orchestre Les Inconnus. Les cours de danse commencent le mardi 10 septembre à 19h30 à la salle municipale. Bienvenue à tous.

Lac-Drolet

Cercle des Fermières- Première assemblée de la saison le mercredi 11 septembre à 19h30 au sous-sol de l'église. Au programme: rapports du congrès provincial et de la journée d'automne. Invité: monsieur le curé. Démonstration: tressage de chaise par Carmelle Faucher. Bienvenue à toutes.

Marston

Club de l'âge d'or- Soirée le samedi 21 septembre. À noter que nous avons changé d'orchestre. Bienvenue à tous.

Sainte-Cécile

Cercle des Fermières- Réunion le mercredi 11 septembre à 19h30 à la salle municipale sous le thème, *Les C.E.Q. une voie d'avenir*. Règlements de régie interne, compte-rendu du congrès provincial et journée d'automne. Suggestions pour les programmes de l'année par les comités. Prix de présence et artisanat. Goûter léger. Bienvenue à toutes les dames qui veulent se joindre à nous.

Saint-Ludger

Cercle des Fermières- Réunion mensuelle le 12 septembre à 19h30 au local habituel. Résumé du congrès provincial, ronde des comités. Invitée: Diane Grégoire parlera des avantages d'entretien domestique selon vos besoins. Concours du mois: marinades ou conserves au choix, objets divers très appréciés. Bienvenue à toutes; amenez une voisine!

Saint-Romain

AFÉAS- Réunion le lundi 9 septembre à 19h30 à la salle de l'âge d'or. Venez nombreuses.

Saint-Sébastien

Cercle des Fermières- Réunion le 10 septembre à 19h30. C'est la première de l'année. Au programme, le compostage.

Saint-Victor

Club de l'âge d'or- Soirée dansante les samedis au bar Chez Jessie les 7, 14 et 21 septembre. Bienvenue à tous nos membres et invitation spéciale à tous les amis de l'extérieur qui veulent s'amuser au son de l'orchestre Les Inconnus. Prix de présence.

Scotstown

Souper paroissial le samedi 28 septembre au sous-sol de l'église Saint-Paul de 17h00 à 19h00. Soirée dansante animée par Ghislaine Bergeron. Bienvenue à tous.

Avis: L'agenda communautaire est uniquement mis à la disposition des organismes à but non lucratif. Les annonces doivent parvenir avant 17h00, le mercredi précédant la date de parution désirée.

Les ESSENCES BOISVERT inc.

Achetons **retailles de haie de cèdre.**
Aussi, achetons **branches de cèdre**
du mois de juillet à la fin d'octobre.
Les prix peuvent varier de
100$ à 200$ la tonne
Pour informations
418-443-2412
14-07-2002

495, Rang 6, Courcelles Info : (418) 483-5442
L'Auberge Andromède

Réception pour anniversaires
Banquets - Réunions - Mariages
Spécialités : Bison, Canard, Autruche, Confit et foie gras, Volaille
Table d'hôte • Apportez votre vin
Gîte du passant
07-07-2002

2 ANS de changements d'huile GRATUITS*

Le meilleur choix au meilleur prix... C'EST GARANTI !

+ À l'achat d'un véhicule RECEVEZ 100$ en coupons d'essence GRATUITS*

2001 - Honda CIVIC DXG, automatique, climatiseur, aileron, balance de garantie Honda, 24 000 km.

2001 - Chevrolet TRACKER, automatique, 4x4, lecteur DC, balance de garantie GM, 29 000 km.

2001 - Honda ACCORD LX, tout équipé, balance de garantie Honda, seulement 11 000 km.

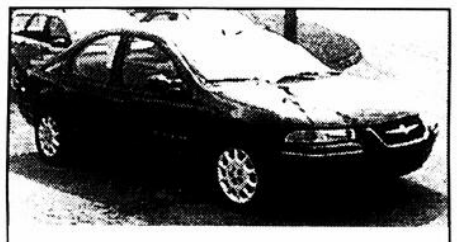
2000 - Pontiac SUNFIRE, automatique, 4 portes, lecteur DC, balance de garantie GM, seulement 36 800 km.

2000 - Mazda B-3000, manuelle, 4 portes, moteur 6 cylindres, balance de garantie Mazda, 70 000 km.

1999 - Pontiac GRAND AM GT, moteur V-6 HO, tout équipé, 58 000 km, super look.

1999 - Honda CIVIC LX, automatique, 4 portes, lecteur cassette, balance de garantie Honda, seulement 64 000 km.

1999 - Pontiac SUNFIRE, transmission automatique, climatiseur, lecteur DC, 57 000 km.



1999 - Chrysler CIRRUS, tout équipé, 77 000 km.

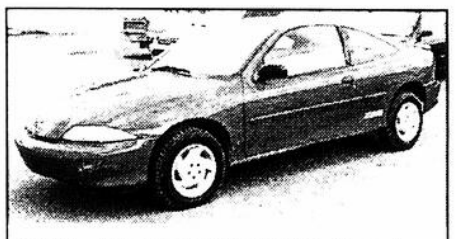
SPÉCIAL 9 995$

1999 - Pontiac TRANSPORT, auto., clim., 6 cyl., 57 000 km.

SPÉCIAL 13 995$

1999 - Ford RANGER XLT, 4x4, club cab, moteur 6 cylindres, transmission manuelle, «mags», 70 000 km.

1999 - Toyota COROLLA, 4 portes, transmission manuelle, 96 000 km, véhicule très fiable.



1999 - Chevrolet CAVALIER, 2 portes, transmission manuelle, lecteur cassette, véhicule abordable.

1998 - Honda CIVIC DX, transmission manuelle, jantes sport, vitres teintées, 96 000 km.

1997 - Honda CIVIC, transmission automatique, 4 portes, 140 000 km, très propre.

1999 - Honda ACCORD EXR
tout équipé, 102 000 km.

1997 - Toyota TERCEL
4 portes, automatique, 129 000 km.

1996 - Chevrolet CAVALIER
manuelle, toit ouvrant, 130 000 km.

1996 - Chrysler SEBRING
tout équipé
SPÉCIAL 6 995$

1995 - GMC 1500
boîte longue, manuelle, 181 000 km.

1990 - Ford RANGER
automatique, 4x4, club cab, gratte
SPÉCIAL 4 995$

- *Accessoires d'autos*
- *Service d'esthétique auto complet*
- *Mécanique générale*
- *Changement de pare-brise*
- *Location de voitures, fourgonnettes, camions «cube» et remorques*

*Achat minimum de 8000 $. Sujet à l'approbation de crédit. Photo à titre indicatif seulement. Details sur place.

Audet et Grimard Autos

VENTE D'AUTOS USAGÉES

2966, RUE LAVAL NORD, LAC-MÉGANTIC • (819) 583-6200

06-09-2002

En compétition au Festival Western de St-Tite

Un jeune cavalier de 15 ans, de la région de Lac-Mégantic, Bruno-Pierre Boulet, participera au cours des prochains jours aux compétitions équestres inscrites dans le cadre du Festival Western de St-Tite, l'un des plus gros événements du genre au Québec. Il montera Tass O Leena, un *quather horse* acheté au début de l'été et sur lequel il s'est déjà classé dans dix des onze épreuves auxquelles il a participées cette saison.

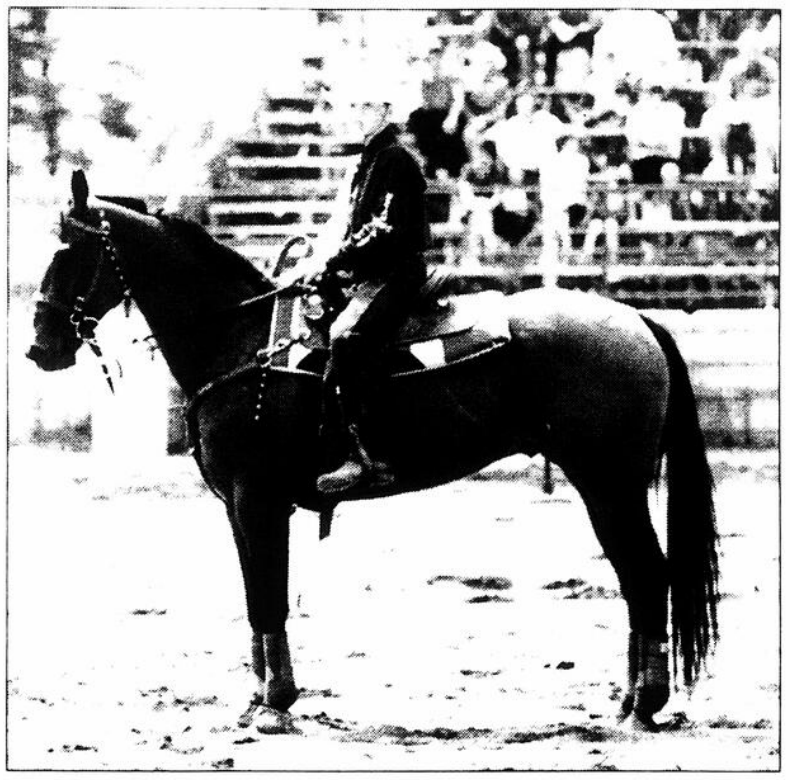
Rémi **TREMBLAY**

Après le circuit des compétitions en Beauce, dans l'Amiante et en Estrie, un nouvel endroit à chaque fin de semaine de l'été, Bruno-Pierre a quitté le ranch Victoria, à Marston, ce week-end, pour dix jours à St-Tite où il concourra dans diverses épreuves, dont la classe slalom open. Ses parents, Pierre Boulet et Lyne Champagne, l'accompagnent.

«*Cela fait deux fois qu'on assiste au Festival de St-Tite, mais comme spectateurs. Cette fois, on le vivra de l'intérieur!*», mentionne Pierre Boulet. À sa toute première année dans les compétitions, son fils a récolte plusieurs premières places, des deuxièmes et des troisièmes, au total dix fois classé sur onze compétitions. Ce qui augure bien pour le cavalier et sa monture.

À St-Tite, le cavalier méganticois et sa monture porteront les couleurs de Budweiser. «*C'est Pierre Bédard qui nous a approchés après les avoir vu concourir à Audet, au début de l'été. Un commanditaire majeur, c'est bienvenu dans ce sport!*» souligne le père.

La passion des chevaux, voilà ce qui a amené la famille, il y a deux ans, à déménager de la Baie des Sables à la Baie Victoria où ils ont aménagé un petit ranch, avec maintenant sept chevaux dont deux jeunes en préparation pour la relève de Tass O Leena, d'ici trois ans. Une histoire à suivre cet automne et la saison prochaine.



Bruno-Pierre Boulet sur sa monture, Tass O Leena.

Avez-vous découvert ? ...

Café
Bières
Vin

L'Anti Caf 'Art
CAFE • RESTO

Terrasse

3570, rue Thibodeau
Centre-ville Lac-Mégantic
583.0002

Antiquité • Repas santé • Galerie d'art

Table d'hôte du dimanche au jeudi
Menu fondue les vendredis et samedis
Spéciaux du midi en semaine

Investir le Québec

Avec les actions de ***Capital régional et coopératif Desjardins***

- vous profitez d'un crédit d'impôt de 50 %
- vous participez à la croissance économique du Québec

La majorité des sommes accumulées sont réinvesties dans des coopératives admissibles et des entreprises établies dans diverses régions, dont les régions ressources.

Pour acheter des actions de Capital régional et coopératif Desjardins, communiquez avec un conseiller autorisé dans une caisse Desjardins participante.

www.desjardins.com

Desjardins

Capital régional et coopératif Desjardins

Annuellement, l'achat minimum est de 500 $ et l'achat maximum est de 2500 $. Le nombre d'actions est limité. La valeur des actions de *Capital régional et coopératif Desjardins* évolue en fonction de la performance des placements effectués. Pour des renseignements détaillés sur les actions de *Capital régional et coopératif Desjardins*, consultez le prospectus disponible dans une caisse Desjardins participante.

Caisse populaire Desjardins de la Région-Ouest-de-Mégantic
(819) 583-1911

Caisse populaire du Granit
(418) 486-3000
Notre-Dame de Fatima
(819) 583-2380

St-Augustin de Woburn
(819) 544-2131
Ste-Cécile de Whitton
(819) 583-0176
St-Hubert de Audet
(819) 583-3114

10e anniversaire du

Tournoi de Golf

AU PROFIT DE
la Fondation du Centre Hospitalier Lac-Mégantic et de la Fondation La Maison Paternelle

Samedi 14 septembre 2002

au Club de Golf de Lac-Mégantic

Départs simultanés à 10h00
(4 balles, meilleure balle, 18 trous)
Formez votre quatuor

UNE INVITATION DU PRÉSIDENT D'HONNEUR

Jeannot Hallé

provigo

PLUSIEURS PRIX DE PRÉSENCE

Inscription : Maryse Boulanger 583-3844
Coût : 75$ (membre) / 100$ (non membre)
Souper seulement : 35$ (Quantités places limitées)

Libéré de ses cuirasses, le corps ne ment pas

L'antigymnastique et la méthode de libération des cuirasses peut se définir comme une démarche vers l'autonomie et la prise en charge de sa santé, son équilibre, son mieux-être.
Par Améthys Bouchard

Lorsque j'ai entendu parler de l'antigymnastique pour la première fois en 1990, j'avais cru bon offrir le livre du même titre à ma sœur qui souffrait d'une tendinite chronique. Si l'auteure du livre, Marie-Lise Labonté, avait réussi à se guérir d'une maladie dite incurable, ma sœur pourrait bien y trouver quelque chose pour soulager sa tendinite.

Ce livre m'inspirait, mais comme je ne souffrais d'aucune maladie physique, je n'avais pas cru bon lire le livre. Je supposais cette approche thérapeutique valable pour le corps, mais pour moi ? Je n'y voyais aucune utilité.

À l'époque, j'étais engagée dans un parcours d'évolution visant à trouver un équilibre émotionnel et psychique en lien avec mes aspirations profondes. Être qui j'étais, et non pas ce que l'on me demandait d'être ou de ne pas être.

Ma recherche et mes études se sont poursuivies... de multiples façons, sans oublier les nombreux enseignements que «la vie» n'a cessé de me transmettre. Ce qui fait que je n'ai jamais repensé à l'antigymnastique.

Il y a quelques années, je ressentais dans mon corps physique des malaises qui n'auraient pas dû y être, selon moi, pourtant... je ne pouvais que constater leur présence : lourdeur dans les jambes, lumbagos répétitifs (tours de reins), tendinite à mon tour, fatigue... Je pris la décision de partir à la recherche d'une façon de mieux prendre soin de mon corps physique.

Je n'ai jamais été une sportive, plutôt de type «intello» pour qui le corps physique devrait servir de véhicule terrestre. Je ne savais trop comment m'orienter.

Cherchez et vous trouverez dit l'adage. C'est ainsi que quelques mois plus tard, j'étais à faire la lecture du livre «Au cœur de notre corps» *de... Marie-Lise Labonté.*

Dix ans plus tard, l'auteure expliquait comment les cuirasses (physiques, émotionnelles, mentales) entravent la circulation de l'énergie dans le corps et les conséquences qui en résultent sur la santé physique et psychique.

Mon cheminement antérieur m'avait permis de rencontrer certaines de mes cuirasses émotionnelles et mentales. J'étais maintenant sur le point de faire la rencontre de mes cuirasses dans mon corps physique.

Marie-Lise Labonté écrit: «Il est impossible de nous retrouver, de retrouver notre réelle identité sans que notre corps suive. L'inverse est également vrai, il est impossible de retrouver notre corps réel sans retrouver qui nous sommes.»

Je comprenais maintenant que l'antigymnastique était un outil beaucoup plus vaste que je ne l'avais perçu dix ans plus tôt, et qui s'adressait au corps physique sans se limiter à celui-ci. Je ne percevais plus l'antigymnastique comme s'adressant au corps seulement mais plutôt comme un moyen d'harmoniser le corps et l'esprit dans leur nature profonde.

Je fais de l'antigymnastique depuis, c'est bon pour moi, vous demandez-vous peut-être? L'antigymnastique, cette rencontre intime avec son corps est bonne pour tout le monde, personne n'a intérêt à ne pas se rencontrer. Il n'y a aucun corps trop cuirassé, tendu, stressé ou atteint de maladie mentale ou physique qui n'en bénéficierait.

Améthys Bouchard est thérapeute et formée à l'antigymnastique et la méthode de libération des cuirasses, par Marie-Lise Labonté. Pour en connaître davantage: Labonté, Marie-Lise, Au cœur de notre corps, Montréal, Les Éditions de l'Homme, 2000. Marie-Lise Labonté, Mouvements d'anti-gymnastique, Montréal, Les Éditions de l'Homme, 2001.
Des cours en antigymnastique et MLC débuteront lundi, le 16 septembre, en après-midi et en soirée. Pour information et inscription : 583-4387.

TRANSPORT COUËT INC.
CARRIERS
SERVICE DE TRANSPORT JOURNALIER
effectuant l'aller-retour entre la MRC du Granit et les villes suivantes: Sherbrooke, Drummondville, St-Hyacinthe, Montréal et la Rive Sud.
Que ce soit pour de petits paquets ou des produits sur palettes, peu importe la quantité, le ramassage se fera la journée même et sera livré le lendemain.
Téléphone : (819) 549-9933
Sans frais : 1-866-583-3223
Télécopieur : (819) 549-9992
Courriel : transcouet@globetrotter.net

Venez découvrir le Domaine des Montagnais
LE DOMAINE DES MONTAGNAIS
le 14 septembre prochain, dès 13h à Val-Racine
Vous êtes cordialement invités à l'événement «PORTES OUVERTES»
à l'occasion de l'inauguration d'un nouveau chalet double et du centre de santé *À l'écoute de la source*
De plus, procurez-vous un billet qui donne droit à :
Tournoi amical de ballon-volant
Deux nuitées en chalet à l'enjeu !
Relâchement de papillons et conférence
Selon la légende indienne, à découvrir !
Baignade à la piscine chauffée
Disco en soirée sous le chapiteau
SOUPER MÉCHOUI
Prix de présence
Produits Labatt et liqueurs douces vendues sur place
Horaire de la journée
15h00 Événement portes ouvertes
14h00 Inauguration officielle
14h30 Relâchement de papillons
15h00 Tournoi de ballon-volant
17h00 Méchoui
19h00 Finale du tournoi
20h00 Disco
Procurez-vous votre billet :
Adulte : 25$ - Enfant 10 ans et moins : 15$
Billets : Lac-Mégantic (819) 583-4680
Cookshire (819) 875-5634
Sherbrooke (819) 566-5780
Disponibles à l'année, les chalets de location du Domaine des Montagnais sont situés rang des Haricots, entre Notre-Dame-des-Bois et Val-Racine, par le chemin Chesham.
Pour réserver un chalet : (819) 657-4720 • www.domainedesmontagnais.ca
En collaboration avec Labatt, La Maison Usinex, Excavation Ménard inc., L'écho
25-09-2002

Grand bazar à l'école

Le samedi 21 septembre, de 10h00 à 16h00, se tiendra un bazar à l'école Sacré-Cœur. Les profits amassés au cours de cette journée seront versés aux deux parcs écoles, soit le Parc Cœur et L'Anse aux frimousses. Toute la population est invitée à venir faire son tour. Au programme, des articles usagés bien sûr, tels que jouets, cassettes vidéo, livres, accessoires de bébé et bien d'autres, mais aussi quelques surprises qui mettront un peu de piquant dans votre visite.

L'objectif de la journée est de recueillir 3000$ qui s'ajouteront aux 6500$ déjà amassés par les bénévoles depuis le lancement de la campagne de financement en juin dernier. D'autres activités de levée de fonds sont aussi prévues tout au long de l'année.

Rappelons que l'objectif ultime de cette vaste campagne est de 40 000$ pour l'installation d'équipements neufs et conformes aux normes dans les deux parcs de l'école Sacré-Cœur au printemps 2003.

Resto de jour comme de nuit

(RT)- Si l'avenir sourit aux audacieux, pariez votre chemise que le restaurant de Daniel Ouellet et Cheryle van Son, à Scotstown, le resto-boulangerie La Place, va connaître un grand succès. Unique restaurant ouvert vingt-quatre-heures du jeudi au dimanche entre Lac-Mégantic et Sherbrooke, La Place dispose de tous les ingrédients, dont le plus important, une détermination farouche à répondre à une demande accrue. Le potentiel est illimité, soutient le chef Daniel et la clientèle… en croissance constante.

D'abord une cantine opérée seulement l'été sur un terrain appartenant à la municipalité, le resto La Place a beaucoup grandi depuis 1993, sous sa même administration. Quand, l'an dernier, la ville de Scotstown a finalement accepté de vendre le terrain aux deux promoteurs, les choses ont pris une tournure différente. La superficie du bâtiment a quadruplé, avec l'ajout d'une salle à manger de 24 places à l'intérieur et une terrasse extérieure pouvant en accommoder presque autant.

Le restaurant mise sur ses produits maison en boulangerie pour fidéliser sa clientèle. Une quarantaine de sortes de tartes (aucune remplissage en chaudière et aucune pâte pré-cuite), des beignes, des brioches, du pain, cuits sur place devant les clients qui ont ainsi le privilège d'humer la cuisine avant de la savourer.

Ouvrir vingt-quatre heures dans une petite ville de 1700 habitants, n'est-ce pas un peu trop audacieux? Daniel Ouellet aborde la réponse sous un autre angle. *«La demande est là. Prenez la peine de compter le nombre d'entreprises qui opèrent des quarts de nuit, à La Patrie comme à Lac-Mégantic. Prenez aussi le nombre de gens qui terminent leur veillée au restaurant, aux petites heures du matin.»*

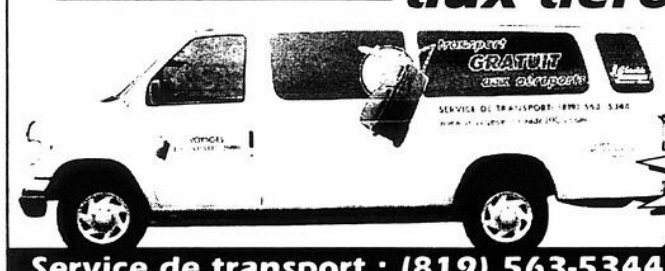
À n'en pas douter, voilà un couple d'entrepreneurs qui croit au développement économique de son milieu. Jusqu'au mercredi, le restaurant est ouvert de 8h00 à 20h00. Du jeudi au dimanche, on offre le service vingt-quatre heures.

Dans sa publicité, le resto n'hésite pas à affirmer qu'on y a inventé une nouvelle sorte de poutine… la carnivore! *«Ce qu'il y a de plus que les autres? La viande.»* Peu de cuisiniers vont livrer leurs petits secrets. Mais bon, pour cette fois, le chef veut bien dévoiler quelques ingrédients de sa recette maison : du pepperoni, du bacon et du boeuf haché. Le reste du secret est dans la sauce… et le choix du fromage, du La Chaudière, le meilleur assure le restaurateur. *«Extrêmement bon!»* juge le chef qui avoue pourtant candidement que la poutine ce n'est pas son fort. *«Dans ma vie j'en ai mangé une seule!»*

Photo Michel Pilotte

Daniel Ouellet et Cheryle van Son administrent le resto depuis 1993. Tous les deux croient au développement de la région.

transport GRATUIT aux aéroports *



En moyenne 9 NAVETTES

Service de transport : (819) 563-5344

NOUVEAU Notre bureau est maintenant ouvert le jeudi et vendredi en soirée de 17h30 à 20h30 et le samedi de 10h à 16h. France vous y attend avec plaisir !

Départ des navettes directement de Lac-Mégantic. Informez-vous à Natasha ou France...
Transport à domicile disponible, informations supplémentaires à notre succursale.

VOYAGES ESCAPADE 2000

Permis du Québec

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET
www.voyagesescapade2000.com

Heures de bureau
Lundi au vendredi
9h à 17h30

Tél. : (819) 583-6658
5259, rue Frontenac
Lac-Mégantic

La Chambre de la sécurité financière...

Parce que celui qui vous conseille doit être responsable de ses actes.

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

C'EST MIEUX AINSI!

La Chambre de la sécurité financière :

- encadre les professionnels de l'assurance de personnes, de l'assurance collective, de la planification financière, du courtage en épargne collective, en contrats d'investissement et en plans de bourses d'études;
- veille à la formation obligatoire de ses membres;
- gère les plaintes des consommateurs et les représente devant le comité de discipline.

1 800 361-9989 www.chambresf.com

GRANDE LIQUIDATION

GM

MONTANA PONTIAC

0$ COMPTANT*
GM PAIE
LA PREMIÈRE MENSUALITÉ
ET LE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**
(à la location)

PRIX DE LA GRANDE LIQUIDATION

358$/mois* Location 48 mois

0$** paiement reporté 90 jours

0%* financement à l'achat jusqu'à 60 mois

0$** comptant à l'achat

ET 1000$** EN BONI (à l'achat)

· LA PLUS FAIBLE CONSOMMATION D'ESSENCE DE SA CATÉGORIE‡ · SÉCURITÉ 5 ÉTOILES*** · MIEUX ÉQUIPÉE QUE JAMAIS

PONTIAC BUICK GMC

Vos concessionnaires GM du Québec

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant au véhicule neuf sélectionné 2002 en stock suivant : Montana (2UN16/R7A). Photo à titre indicatif seulement. *Paiement mensuel basé sur un bail de 48 mois. Aucun comptant requis. À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. **Conditions applicables à la location seulement, pour des termes de 24 à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) et dépôt de sécurité payés par General Motors. ***Conditions applicables à l'achat seulement pour des termes allant jusqu'à 60 mois. Premier paiement dû après 90 jours. Le cas échéant, GM paie les intérêts pendant les premiers 90 jours. *Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 60 mois. **Rabais applicable à l'achat seulement. ‡Données fournies par Ressources naturelles Canada dans le Guide de consommation de carburant 2002. ***Sécurité 5 étoiles pour le conducteur lors des tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

Conduite avec facultés affaiblies et recel

(CC)- Il était 4h50 le matin du 2 septembre lorsqu'un automobiliste a perdu le contrôle de son véhicule, sur la route 108 à Stornoway. L'accident a causé le capotage de la voiture, de laquelle la victime a été éjectée. Le conducteur a été transporté par ambulance au Carrefour Santé du Granit, puis transféré au CUSE en raison de la gravité de ses blessures. Un prélèvement sanguin a été effectué sur la victime, lequel devrait déterminer, rapporte la SQ, une conduite avec facultés affaiblies. De plus, le véhicule impliqué venait d'être déclaré volé, au terminus de Sherbrooke, laissant croire que la victime pourrait être accusée de recel.

Trois vols de VTT ont été commis récemment. Celui d'un modèle Honda 2002 rangé dans un garage à l'arrière d'une résidence de la route 108 à Lambton, dans la nuit du 2 septembre, d'un Yamaha 2001 à St-Robert entre le 1er et le 2 septembre et la disparition d'un Honda rouge, 1997, se trouvant à l'arrière d'un chalet du chemin du Vallon de l'Écho à Marston entre le 31 août et le 1er septembre.

Le feu a pris à l'intérieur d'un bâtiment où se trouvait la balance d'une carrière de sable, sur une propriété de la route 108 à Lambton. Une enquête est en cours pour déterminer l'origine de cet incendie, survenu entre le 11 et le 30 août. La possibilité que la foudre ait frappé le bâtiment n'est pas écartée.

Une introduction par effraction a été perpétrée dans un garage de la route 263 à Marston dans la nuit du 2 septembre. Plusieurs outils ont été emportés par les voleurs, notamment une scie à chaîne et une fendeuse. Le propriétaire a été réveillé par le bruit des malfaiteurs mais n'a pu identifier le véhicule dans lequel ils se sont enfuis.

Deux véhicules sont entrés en collision lors d'une manœuvre de dépassement, effectuée vers 13h30 sur la route 161 à Nantes le 31 août. Un des conducteurs a subi des blessures mineures sous l'impact.

Un conducteur de VTT a été légèrement blessé, à la suite d'une chute survenue dans le rang 4 de Frontenac, vers 19h00 le 1er septembre.

Une sortie de route impliquant un seul automobiliste s'est produite vers 7h40, dans le rang 10 à Lac-Drolet. La victime s'en est sortie avec des blessures mineures à la suite de cette perte de contrôle.

Dans la nuit du 28 au 29 août sur la rue Thibodeau, le poteau d'un parcomètre a été arraché de son emprise de béton. L'équipement a été retrouvé non loin, dans le secteur du centre-ville.

Le Club de tir de la route 161 à Nantes a été dépouillé d'une cible «3D» représentant un sanglier grandeur nature, mesurant quatre pieds de long par deux pieds de haut. Ce vol est survenu entre le 28 et le 31 août.

Une cabane à sucre située dans le développement Giguère à Lambton a reçu des visiteurs indésirables entre le 15 août et le 1er septembre. Rien n'a disparu mais des portes ont été endommagées.

On a tenté vainement de s'emparer d'un VTT, garé à l'arrière d'un restaurant de la rue Frontenac. Son propriétaire a constaté, dans la soirée du 1er septembre, que les fils de l'engin avaient été démontés.

Journée d'identification des enfants le 22 septembre

(CC)- Le restaurant McDonald's de Lac-Mégantic prendra part à la journée d'identification mise de l'avant par le Réseau Enfants Retour, dont l'objectif est d'enregistrer les empreintes des enfants et de leur transmettre des conseils de sécurité. Cette clinique se déroulera dans l'après-midi du lundi 22 septembre.

L'activité initiée en 1999 dans la région de Montréal est cette fois reprise à l'échelle provinciale. De 13h00 à 15h00, au McDonald's de la rue Laval, les enfants accompagnés d'un adulte recevront gratuitement un livret d'information en plus de conseils pratiques de sécurité. Les livrets sont conçus pour aider les parents et la police en cas de retard inhabituel ou de disparition d'un enfant et contiennent tous les renseignements contribuant, s'il y a lieu, à le retrouver.

«C'est extraordinaire de pouvoir compter sur un allié comme McDonalds pour réaliser cette journée d'identification. Les franchisés du Québec ont répondu généreusement à notre appel et leur apport nous permet d'être présent partout dans la province afin de mener à bien cette offensive, très importante pour la poursuite de notre mission. On se souvient qu'en 1999, sur l'île de Montréal et les environs seulement, la campagne avait permis d'identifier plus de 10 000 enfants dans 60 restaurants McDonald's. Cette année, avec la participation de tous les franchisés de la province nous sommes confiants de toucher beaucoup de gens, pour ainsi atteindre notre objectif», a exprimé Prima Arcamone du Réseau Enfants Retour.

Cette année, l'objectif à l'échelle provinciale est de recueillir les empreintes de 50 000 enfants. En appuyant cette journée spéciale du 22 septembre. McDonald's réitère sa préoccupation pour le bien-être des enfants.

Quelques statistiques

Les services policiers canadiens ont rapporté la disparition de 66 994 enfants. De ce nombre, 55% étaient de sexe féminin. La majorité de ces disparitions étaient des fugues, mais on comptait aussi des enlèvements (la plupart du temps par un parent). En 2001 au Québec, parmi les 8395 enfants portés disparus, 53% étaient de sexe masculin. Les services du Réseau Enfants Retour ont permis de résoudre plusieurs de ces disparitions. De nombreux parents nécessitant de l'aide et de l'information ont aussi recours à l'organisme.

échos d'il y a 10 ans

Extrait du 7 septembre 1992

GAIN DE CAUSE POUR LA VILLE- La Ville a eu gain de cause, en Cour supérieure, dans le dossier impliquant un résidant de la rue Baie-des-Sables qui avait effectué un remblayage illégal dans la zone de protection des rives du lac Mégantic. Le contrevenant y avait construit un muret de pierres des champs et installé une remise. L'intimé, Albert Turcotte, se voit donc obligé d'enlever tout remblayage fait depuis l'entrée en vigueur du règlement municipal sur les normes de protection des rives et du littoral de lac Mégantic.

BIENTÔT LE GRAND JOUR- Visite importante à l'agenda du premier ministre du Québec, Robert Bourassa, le 18 septembre: le parc industriel de Lac-Mégantic, où la société Tableros de Fibras S.A. (Tafisa) inaugurera officiellement ses premières installations en Amérique du Nord.

POUR UNE REVITALISATION ÉCONOMIQUE- Les gens d'affaires de Lac-Mégantic ont bien accueilli l'entrée en fonction d'une agente de développement commercial, Danielle Tremblay, venue prêter main forte à la revitalisation économique des principales artères commerciales. Le comité provisoire chargé de la mise en œuvre du programme Rues Principales à Lac-Mégantic a embauché la consultante pour un mandat de deux ans.

IL Y A VINGT ANS

Une semaine complète sera réservée aux femmes dans le but de sensibiliser les gens à la violence. Plusieurs activités seront organisées dans le but de démontrer que des femmes sont aussi victimes d'agression ici.

IL Y A TRENTE ANS

Mathias Roy de Sainte-Cécile se mérite la troisième place lors du concours de la Médaille du Mérite agricole. *«Votre succès démontre qu'il est encore possible de vivre de la terre»*, écrit le député de Frontenac, Paul-André Latulippe.

IL Y A QUARANTE ANS

Herman Grondin se porte acquéreur du vieil hôtel de ville de la rue Frontenac pour la somme de 410$.

IL Y A CINQUANTE ANS

Un Américain est tenu responsable de la mort de Georges Thibodeau et de Claudette Dallaire, victimes d'un accident automobile.

Prix ISO familles, encore du neuf!

À la suite du succès qu'ont connu les premiers prix ISO familles en 2001, la présidente du Conseil du statut de la femme, Diane Lavallée, a annoncé la tenue d'une deuxième édition de ces prix d'excellence destinés à récompenser les milieux de travail qui se distinguent par la qualité de leurs mesures de conciliation travail-famille.

Claudette Carbonneau, présidente de la Confédération des syndicats nationaux et Gilles Taillon, président du Conseil du patronat du Québec, on accepté d'être marraine et parrain d'honneur des Prix ISO familles 2002-2003.

«Notre première expérience l'an dernier a permis de prouver que productivité peut rimer avec humanité en mettant en lumière des milieux de travail qui offrent à leurs employés des moyens concrets de concilier leurs responsabilités familiales avec leurs responsabilités professionnelles tout en respectant leurs objectifs de productivité», a souligné Mme Lavallée qui s'exprimait au nom de partenaires gouvernementaux des Prix ISO familles 2002-2003. Créé par le CSF, ce concours est réalisé en collaboration avec le Conseil de la famille et de l'enfance, le Conseil consultatif du travail et de la main d'œuvre, le ministère du Travail et le ministère de la Famille et de l'Enfance.

L'an dernier, l'Estrie s'est distinguée puisque l'une des mentions d'honneur, dans la catégorie des entreprises de moins de 100 employés, est allée au Centre de formation industrielle de Coaticook, une jeune entreprise spécialisée dans la conception de manuels de formation.

La situation économique de l'Estrie est relativement diversifiée mais comme elle repose davantage sur les PME que sur les grandes entreprises, il y a un effet sur les conditions de travail, dont le taux de syndicalisation et le salaire moyen.

Certains changements ont été apportés pour la deuxième édition, notamment l'inclusion d'une nouvelle catégorie formée des ministères et organismes provinciaux et fédéraux.

Les conditions de participation restent les mêmes: le milieu de travail doit offrir des mesures de conciliation travail-famille et démontrer en quoi ces mesures les distinguent des autres milieux de travail similaires.

La période d'inscription a débuté le 3 septembre pour se poursuivre jusqu'au 15 novembre 2002. On peut obtenir toute les informations dans les bureaux de Communication-Québec ou en composant le 1-800-463-2851 ou en visitant le www.isofamilles.ca.

Au Sommet de la Relaxation

- Massage anti-stress
- Réflexologie
- Biologie totale (concept du Dr. C. Sabba)
- Embranchement des polarités

Lisette Hamel
Massothérapeute diplômée
Maître Reiki
Maître Yanthique

Reçu pour assurance
Membre de l'AMQ

Sur rendez-vous
(819) **583-4102**

GOLF • GOLF • GOLF • GOLF • GOLF •

Club de golf Mégantic

SPÉCIAUX D'AUTOMNE

50% ou 2 pour 1

SUR PARCOURS 18 TROUS

EN TOUT TEMPS DU LUNDI AU VENDREDI

Valide pour la saison 2002 sur présentation de ce coupon, à l'exception des jours de fête.

PARCOURS 18 TROUS
20$ après 15h00
PARCOURS 9 TROUS
15$ après 15h00 • 10$ après 17h00

Surveillez nos spéciaux de fin de saison
sur l'équipement et les vêtements d'été.

SPÉCIAUX sur bâtons pour gauchers

583-4810 ext. 24

010-09-2002

Les gens pressés tombent sur des citrons.

UN BON CONSEIL

Prenez le temps de bien magasiner votre véhicule d'occasion. Passez chez votre concessionnaire Optimum. Il vous proposera des véhicules rigoureusement inspectés qui sont garantis par le manufacturier. Vous prendrez la route en toute tranquillité à bord d'un modèle qui répond strictement aux exigences Optimum.

Garantie du manufacturier
Inspection en 150 points et plus
Assistance routière 24 heures
Possibilité d'échange (30 jours ou 2 500 km)

UNE PROMESSE QUI TIENT LA ROUTE.

Optimum VÉHICULES D'OCCASION GM

Magasinez votre véhicule à optimum.gmcanada.com ou appelez-nous au 1 800 463-7483. Garanties et possibilités d'échange sous réserve de certaines conditions. L'assistance routière 24 heures est offerte durant toute la durée de la garantie Optimum. Pour obtenir plus de renseignements sur les garanties et les programmes de protection prolongés, voyez votre concessionnaire Optimum ou visitez notre site Internet.

Une rentrée scolaire particulière

C'est avec un plaisir assuré que tous les élèves de l'école de Sainte-Cécile ont participé à une journée tout à fait unique à la Maison du Granit, le 30 août dernier.

En avant-midi, les enfants ont été initiés à la taille de pierre et ont eu droit à une visite des lieux. Sur l'heure du dîner, Gilles Hallée y est allé d'une prestation unique en jouant des airs folkloriques. En après-midi, le groupe a fait une randonnée pédestre au Morne de Saint-Sébastien.

Le directeur de l'école Sainte-Cécile, Éric Croteau, y reconnaît là *« une belle initiative des enseignants et des parents de la municipalité de Sainte-Cécile pour une école qui se veut près de son milieu. »*

À Saint-Sébastien

À l'école des Sommets de Saint-Sébastien, c'est sous le thème «La magie d'apprendre» qu'a débuté l'année scolaire. Une panoplie d'activités sur la magie a été organisée par les enseignantes dans leur classe. Le tout fut couronné en après-midi par la visite de monsieur André, le magicien. En plus d'en avoir plein la vue, les jeunes ont été initiés à certains tours de magie. André n'est pas uniquement magicien, il est aussi ventriloque. Le directeur de l'école, Éric Croteau, n'a pas manqué de rappeler que *«le dynamisme et la passion des enseignantes de cette école pour leur profession augmentent la motivation des enfants dans leur apprentissage. »*

Gagnantes de la Coupe Jean Coutu

Les fiers sourires de ces golfeuses appartiennent à Jocelyne Paradis, Lucille Paradis et Louise Fontaine, qui ont remporté cette saison la Coupe Jean Coutu, disputée au Club de golf Lac-Mégantic. Les trois équipières ont battu l'équipe formée de Pauline Savard, Laurette Lacroix et Monique Bussière qui s'est quand même bien défendue. Le comité organisateur tient à souligner le support de Claude Charron, de la députée Madeleine Bélanger et de tous les autres commanditaires, sans oublier les membres qui quittent le comité. Bienvenue aux nouvelles recrues sur le comité, Line Fluet, Édith Poisson et Claudette Roy. À la saison prochaine!

Photo Rémi Tremblay

Grains de plaisir!

Ces participants des Jardins Collectifs n'ont peut-être pas été très occupés lors de la dégustation de blé d'inde qu'ils tenaient le 30 août dernier, dans le parc des Vétérans, mais à tout le moins, s'il n'y avait pas foule pour encourager l'activité de financement, a-t-on profité du beau soleil et de la compagnie de quelques fines bouches pour donner libre cours à la rigolade. Sur la photo ci-contre, René Campeau, Liliane Fortin et Michel Chouinard en pleine séance de promotion. Le jardinier-animateur Luc Van De Walle souligne que d'autres activités seront proposées pour soutenir l'organisme.

Hockey Junior B

Les Prédateurs amorcent la saison

Le club de hockey Junior B les Prédateurs de la Haute-Beauce amorce sa saison 2002-2003. Après une première année d'opération couronnée de succès, au niveau de la Ligue de hockey Junior Rive-Sud, l'organisation des Prédateurs s'est associée cette année à la nouvelle ligue Junior B Beauce-Frontenac qui débutera son calendrier en octobre.

Le prochain camp d'entraînement des Prédateurs se déroulera à l'aréna de Saint-Gédéon à partir d'aujourd'hui, le dimanche 8 septembre, à 19h00. Tous les joueurs âgés entre 18 et 21 ans intéressés à faire partie de l'équipe devront arriver à l'aréna au moins une heure avant la pratique.

Le territoire couvert par les Prédateurs de la Haute-Beauce est formé des municipalités de St-Méthode , Saint-Daniel, La Guadeloupe, Saint-Évariste, Saint-Hilaire, Courcelles, Lambton, Saint-Honoré, Saint-Martin, Saint-Gédéon, Saint-Théophile et Saint-Ludger. Les parties locales se dérouleront au Centre Armand-Racine de La Guadeloupe.

Pour informations, on contacte le président Jocelyn Pouliot au (418) 459-6301.

Scout un jour...

Pour les jeunes et les parents intéressés au scoutisme, il y aura soirée d'information et d'inscription au local scout, situé au sous-sol de l'église de Fatima, le mardi 10 septembre à 19h00. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Caroline ou Patrick au 583-6646.

Desjardins

La Caisse populaire Desjardins de la Région-Ouest-de-Mégantic

Suite à la fusion des Caisses populaires Desjardins de Nantes, Notre-Dame-des-Bois, Piopolis et de Ste-Agnès de Lac-Mégantic,

La Caisse de Notre-Dame-des-Bois
VERSE À SES MEMBRES LE MONTANT DE

80,000 $

EN RISTOURNES
pour la période du 1er juin 2001 au 31 mai 2002

Soit 9,34%
des intérêts payés aux épargnants et des intérêts reçus des emprunteurs

Les montants des ristournes ont été déposés dans les comptes des membres le 5 septembre 2002.

08-09-2002

COURS
ANTIGYMNASTIQUE ET MLC

L'antigymnastique et la méthode de libération des cuirasses (MLC) favorisent le chemin du retour vers soi et notre nature profonde (source d'amour, d'équilibre, de santé).

Améthys Bouchard, thérapeute, est formée à l'antigymnastique et la MLC par Marie-Lise Labonté, auto-guérie d'une maladie incurable.

Des cours en **antigymnastique** (travail doux et profond du corps) et **MLC** (méthode de support et accompagnement du processus de libération des cuirasses) seront **offerts cet automne à Lac-Mégantic, le lundi à 13h30, 18h et 19h30*** (classe avancée*).

Chacune des séries de cours comprend dix rencontres débutant le 16 septembre.

POUR NOUS REJOINDRE
(819) 583-4387

01-09-2002

Desjardins

La Caisse populaire Desjardins de la Région-Ouest-de-Mégantic

4749, rue Laval
Lac-Mégantic
(819) 583-1911

CENTRES DE SERVICES
Nantes • (819) 547-3666
Notre-Dame-des-Bois • (819) 888-2433
Piopolis • (819) 583-2674

www.desjardins.com

C'est plus de 11 000 membres, 140 millions d'actif et près de 3,000,000$ de ristournes en 5 ans.

petites annonces

Tél. : **819.583.1630**
Téléc. : **819.583.1124**
Courriel : echomeg@sogetel.net

Heure de tombée : Jeudi 15h00

AVIS IMPORTANT
Nos annonceurs sont priés de vérifier le texte de leur petite annonce le 1er jour de la parution. Advenant qu'une annonce comporte une erreur, l'annonceur doit nous en aviser aussitôt. Pour publications, corrections ou changements, contactez-nous.

Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur article 247 stipule que « AUCUN COMMERÇANT ne peut, dans un message publicitaire (imprimé, son, écrit ou image) faire indûment référence à un autre commerçant ».

SPÉCIAL 4 annonces pour le prix de 3 sans changement
18,15$ taxes incluses
Paiement comptant
VISA

Maisons à vendre

Maison à vendre sur la route 161 à Woburn, 2 étages, 4 c.c., grand patio, terrain aménagé 274 X 140pi, serre neuve 24 X 14pi, endroit tranquille, nouveau prix, cause déménagement. Visite sur rendez-vous, contactez (819) 544-9128. Mai12/Jno

Courcelles: **maison de campagne** neuve, villégiature, tranquillité, ruisseau, terrain 35 000 pi². Inf.: (450) 670-5314. Jn15/Jno

À vendre ou à louer à St-Romain, maison ancestrale de 9 pces, terrain de 35 500pi², petite grange de 22X26, taxes peu élevées. Inf.: (450) 462-0242. At18/St8

À Courcelles, directement du propriétaire, **maison à revenu** à vendre: 2 logements, dont 1 meublé, très bien rénové, très propre et bien situé. Inf.: (418) 459-3543. At25/St15

Maison à vendre situé au 6110 route Trudel (rang 4) à Frontenac, dans une érablière, construction 1978, 2 s. de bain, 3 c.c. à l'étage, sous-sol semi-fini, cheminée double. Prix de l'évaluation professionnelle. À prendre possession en juillet 2003. Inf.: 583-4606 (jour) ou 583-6136 (soir) demandez Steven. St8/29

Maison à vendre à St-Romain comprenant 2 logements: 1 de 5 1/2 pces et 1 de 4 1/2 pces, avec grand terrain de 190pi de longueur, prix à discuter. Inf.: 486-7162. At25/St15P

Maison à vendre situé au 3019 rang St-Joseph à Nantes, const. 1998, 32X34, terrain 85X200, remise 12X16. Inf.: soir et fin de semaine au (819) 583-4694. At18/St8p

Maison unifamiliale 1 1/2 étage, 5 c.c., 2 s. bain, garage annexé, cour asphaltée, terrain clôturé, extérieur en granit, sous-sol + 1er plancher refait à neuf, prix pour vente rapide. Inf.: (819) 583-5777 (demander Robin) ou 583-2493 rés. St1/22

Maison de campagne à vendre, chemin Lambton-Disraëli, extérieur rénové, garage récent, vue superbe: 35 000$. Tél.: 583-3867. St1/22P

Maison de campagne à vendre à Audet, 32X35, 1 étage 1/2, 7 pces, terrain 200X260, fosse septique, puits artésien, chauff. bois/élect., grange, garage; prix: 55 000$. Inf.: 583-3167 ou 583-1765. At25/St15P

Maison à vendre, au bord de l'eau, rue d'Orsennens, résidence de 4 c.c., 2 s. bain et garage annexé; plage récemment aménagée. Inf.: 583-6195. St1/22P

Maison à vendre dans village de Lac-Drolet, 4 c.c., rénové à neuf, 2 s. bain. Inf.: 549-1047. St1/22P

Maison à vendre, située au 6094 rue Jeanne-Mance, 28 X 36 pi, terrain 75 X 100 pi, 4 c.c., sous-sol aménagé, aspirateur central avec prise extérieure, patio 16 X 16 pi, vue sur le lac et la ville, abri d'auto et 2 remises. Visite sur rendez-vous seulement. Téléphonez après 17h ou laissez message au: (819) 583-1842. A qui la chance? St16/Jno

Maison centenaire située au coeur de Lac-Mégantic, tout près de l'école primaire, comprenant 4 c.c., 2 s. bain, armoires en chêne, remise de 12X16, ainsi qu'une sortie extérieure au sous-sol. Plusieurs rénovations ont été effectuées à l'intérieur tout en gardant le charme d'autrefois. À voir au 3659 rue Maisonneuve. Pour informations supplémentaires et/ou visite, contactez le 583-9937 après 18h. At11/st1P

Maison de campagne 1 1/2 étage, toit mansarde, 3 c.c., 1 s. bain, verrière, grand atelier, terrain 250 X 250, à 3 km du lac des Araignées et à 10 min. de la ville; tranquillité assurée. 583-6734 jour ou 583-1493. At18/St8

1.2.3. Clic! Vendu! Sinon **possibilité de** remboursement complet. www.clic-maison2000.com pour vendre rapidement sans commission. Vente garantie parce que nous annonçons dans 134 journaux chaque semaine. Vente garantie parce que73% des acheteurs magasinent leur future propriété sur internet. Notre concept: 9 à 17 photos, texte descriptif complet, 1 pancarte et la garantie que vous vendez. Certaines conditions s'appliquent. À partir de 249.99$ (514) 990-2542. Engageons représentants. St1/22P H Qc

Maison à louer située à Audet, 4 c.c., 2 s. bain, meublée ou non. Inf.: (418) 486-2239 demandez Madeleine Langlois. St8/Jno

Maison à louer, située sur la rue Lafontaine, 3 c.c., 2 s. de bain, dont une avec bain double en coin, chauffage bois/élect. Tél.: 583-3935 (répondeur) ou (514) 947-0201 après 15h. JL21/Jno

Logements à louer

Logs. 4 1/2 et 5 1/2 pces, nouvelle construction, tranquille, près des services, très belle vue. Inf.: (819) 573-2930. Fe3/Jno

Log. 3 1/2 pces meublé, 5409 rue Frontenac, 1er étage, endroit tranquille. Inf.: 583-0302 ou 583-0254. St8/Jno

Log. 4 1/2 pces situé dans immeuble presque neuf, const. 1996, rez-de-chaussée; aussi **log. 2 1/2 pces** chauffé, eau chaude fournie, éclairé. Inf.: 583-1160. St8/Jno

Log. 3 1/2 pces, semi-meublé, village de Nantes. Inf.: 583-4054. At4/Jno

Log. 4 1/2 pces rue Dostie (près de la polyvalente). Inf.: 583-1186. At18/Oct6

Log. 4 1/2 pces situé au 110 rue Baillargeon à St-Ludger; 300$/mois. Inf.: 583-1635. St8/29P

Logement 4 1/2 pces entièrement meublé, y compris cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse; au 3495 rue Lasalle, près du lac et de la piste cyclable. Libre immédiatement. Inf.: 583-2334. At25/Jno

Log. 4 1/2 pces non meublé, non chauffé, libre immédiatement. Inf.: heures des repas et le soir 583-3294. St1/Jno

Log. 1 1/2 pce, meublé, chauffé, situé à Lac-Drolet: 220$/mois. Inf.: Francis (jour) 549-2322 ou (soir) 583-6371. At18/St8

Grand log. 4 1/2 pces, rez-de-chaussée, libre immédiatement: 425$/mois, électricité non comprise. Tél.: 583-2565 ou demander Christine 583-6556. Jn9/Jno

Petit **logement 4 1/2 pces**, au 1er étage, stationnement, place de rangement au sous-sol; près de l'église, de l'école et du Cegep (paroisse Ste-Agnès). Aussi **logement 3 1/2 pces** chauffé, éclairé, eau chaude, situé au 2e étage. Tél.: 583-4310. At18/Jno

Maisons à louer

Petite maison à louer 3508 rue Baie des Sables, libre immédiatement, meublée, vaisselle incluse, très propre. Inf.: 583-0159. St8p

Grande maison à louer située sur le chemin de woburn à 3 min. du centre-ville. Inf.: 583-4695. St8/Jno

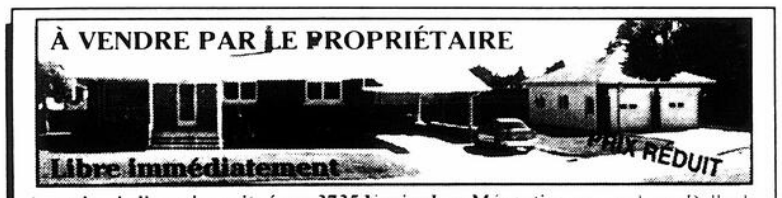
Maison à louer a la sem., spa, plage, pédalo, vaste terrain, 950$/sem., dépot 500$. Inf.: Pierre 583-2633 ou 583-6270 ou 583-8077. Mai12/Jno

Maison à louer au bord du lac Megantic, site exceptionnel, du 1er octobre au 31 mai, 4 c.c., laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, foyer. 800$/mois, chauffage et électricité inclus. Inf.: (819) 563-9476. At18/Oct6

Maison à louer, située au 2624 rue Boutin, développement Raypi 650$/mois 3 c.c., sous-sol fini, 2 s. bain complète, chauff. élect. et échangeur d'air. Inf.: 652-9908. St1/22

Maison à louer située Rang Louise Bocage; idéal pour couple. 350$/mois. Inf.: (819) 572-5130 cell. après 10h le matin. St1/22P

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE



A vendre, belle maison située au 3735 Vanier Lac-Mégantic (sur coin de rue Dollard-Vanier, près des écoles), extérieur en briques, 26X42 avec abri d'auto 26X14, garage séparé de 26X28 chauffé. Constr. récente, 3 c.c., 2 s. b., salon, beau grand sous-sol, aménagé, grande ch. de lavage. Beaucoup de commodité, fenestration, portes, toiture, peinture refaite à neuf. Terrain bien aménagé. **Pour en connaître davantage communiquer au 583-2189 ou 583-1460.** Jn30/Jno

---

114, 4e rue Sud, Saint-Gédéon, Bce

Grande maison en très bon état. Très grand terrain, frontages sur 2 rues. Grand garage ou atelier (60X30)
Inf.: (819) 583-0418 Jl28/JNO

À VENDRE

Bungalow, 4 c.c., 2 s.b., extérieur tout en briques, intérieur en chêne et frêne se marient bien pour créer un décor chaleureux. S.-s. fini, beaucoup de rangement; grande remise. Situé au 6628 rue Crémazie, Lac-Mégantic, (819) 583-9982 après 18h00. A/SSC

Sutton Sutton Sutton Sutton Sutton Sutton Sutton Sutton Sutton

Sutton

Marc Lemieux
agent immobilier affilié
(819) 583-4323

Vous pensez vendre ou acheter ? Appelez-nous...

Jacinthe Desjardins
agent immobilier affilié
(819) 583-4060

VUE SAISISSANTE !

#17515 - Construction 1998 à aire ouverte, fenestration abondante, garage, remise et superbe terrasse. Tout ça sur un grand terrain de 2,5 acres boisé à 75%, avec vue imprenable sur le lac. Pour ceux qui recherchent l'intimité et qui n'aiment pas le bruit.

Pas de voisins

37228 - La sérénité de la campagne à quelques minutes des services. Vous verrez les montagnes et le coucher de soleil à son plus beau. Rénové, 4 c.c., superbe grand terrain, plus un garage double. Amants de la nature, vous serez conquis.

BESOIN D'ESPACE ?

#36421 - Grande maison sur un magnifique terrain. Logez votre famille confortablement à un prix raisonnable. À quelques pas de tous les services. Elle vous surprendra.

PRÈS DE TOUS LES SERVICES

36879 - Le parc, les magasins, l'école seront à deux pas de chez-vous. Secteur paisible. Grand terrain pour faire jouer les enfants, 3 c.c. Pourquoi payer un logement?

À LA CAMPAGNE

Construction 2000, de qualité supérieure, un joli bungalow, aire ouverte, 2 c.c., chauff. au bois, la tranquillité assurée et a bon prix.

FERMETTE

#36499 - Le rêve à la campagne. Résidence 4 c.c. bois franc, révovée avec soin, grange, poulailler, étable, garage de 40x52. Vue extra.

MILAN

À très bon prix, elle vous surprendra, 4 c.c., chauff. au bois et huile, grand terrain avec arbres fruitiers, garage. C'est à voir !

RUE HUARD

De l'espace pour toute la famille, bois franc, const. de qualité, chauff. bois, terrain clôturé. De plus, une belle vue.

Sutton Sutton Sutton Sutton Sutton Sutton Sutton Sutton Sutton

---

ROYAL LEPAGE
ESTRIE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Ginette Demers
Agent immobilier affilié
royallepage.ca/ginette-demers
(418) 449-3276
(819) 562-6000

Voyez l'intérieur de mes maisons sur le site
www.royalelepage.ca

À REVENU

36952 - Pour investisseur, 6 log. + 1 local, tous rénovés depuis 10 ans en moderne, 12 stationnements, chaque locataire paie son chauffage, toujours loués

PARTIR EN AFFAIRE !

37122 - Immense bâtisse de 40x63 qui peut servir pour mécanique, entrepôt pour vos camions, atelier de réparation, libre à l'imagination

UNE BELLE D'AUTREFOIS

36838 - Belle d'autrefois, convertie en édifice à 7 logements + un espace de bureau. Boiseries, tours, vitraux ainsi que sa grande galerie vitrée ont gardé leur cachet unique

Maison mobile toute rénovée 28 000$

À LOUER

Grand 5 1/2 duplex, non meublé, au 3274, rue Baie des Sables. Peinturé à neuf, libre immédiatement.
Pour informations :
(819) 583-6907 demander Diane
(819) 583-4545 demander Yvon

01-09-2002

Logements à louer

Log. 4 1/2 pces non meublé, situé en face de l'église Fatima; accès laveuse-sécheuse, stationnement, libre immédiatement. Inf.: 548-5841.
Jn30/Jno

Log. 4 1/2 pces, au 2e étage, entrée laveuse-sécheuse; libre le 1er octobre. Inf.: 583-1522.
At25/St15

Log. 3 1/2 pces, meublé, situé au centre-ville; aussi **maison à louer** à St-Ludger, rue Dallaire. Inf.: 583-3141 ou 583-2637.
At11/Jno

Log. 5 1/2 pces 2e étage, entrée extérieure et intérieure, centre-ville, non-chauffé, idéal pour jeune retraité. Prix: 450$/mois. Inf.: 583-3929.
ST8/Jno

Log. 3 1/2 pces meublé ou non, près de l'église Ste-Agnès, endroit tranquille, aussi **log. 4 1/2 pces** à louer au 1er étage. Inf.: 583-0138.
ST8/Jno

Log. 3 1/2 pces à louer, au 3614 rue Laviolette, non-meublé, non-chauffé. Inf.: Jérôme 583-5887 laissez message.
At18/St8

Log. 2 1/2 pces chauffé, éclairé. Inf.: 583-0685 (jour).
At18/Jno

Grand **log. 2 1/2 pces** meublé, avec laveuse-sécheuse, stationnement; libre en septembre. Inf.: 583-3466 ou 583-4143.
At25/St15

Log. 3 1/2 pces, cuisinière et réfrigérateur fournie, chauffage et eau chaude fourni, situé rue Montcalm; 290$/mois. Inf.: 583-6695.
ST8/29p

Recherche personne sérieuse et non fumeuse pour partager grand log. 4 1/2 pces, à Lac-Mégantic. Inf.: 583-6178.
St1/22

Très beau 2 1/2 pces à louer, meublé avec stationnement. Inf.: 583-0600.
St8/Jno

Log. 3 1/2 pces, entièrement meublé, refait à neuf, situé en face de l'église Fatima, accès laveuse-sécheuse. Libre immédiatement. Inf.: 548-5841.
St8/Jno

Log. 2 1/2 pces, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, situé près du parc industriel. Inf.: 583-6609 ou 583-2054.
St1/Jno

Grand log. 4 1/2 pces, 2e étage, très éclairé, rue Victoria, 350$/mois, pour couple ou personne seule d'un certain âge. Inf.: 583-0782.
St8/Jno

Log. 4 1/2 pces rue Milette. Inf.: 583-3217.
St8/Jno

Log. 4 1/2 pces 4712 rue Laval, 275$/mois. Libre immédiatement. Inf.: 583-3764 après 17h00.
St8/Jno

Log. 4 1/2 pces entrée laveuse-sécheuse, situé coin Laval-Choquette. Libre immédiatement. Inf.: 583-2657 ou 583-3171.
St8/Jno

Log. 4 1/2 pces, au 2e étage, lav.-séch., stationnement, sur le rue Cousineau; libre le 1er octobre. Inf.: 583-5612 ou 583-3002.
At25/Jno

Recherche colocataire» pour partager duplex sur rue Baie des Sables. Inf.: 583-1422 ou 583-8037.
St8/29

Logements 4 1/2 pces, non chauffé, non meublé, situé coin Laval-Laviolette au 2e étage, libre immédiatement. Inf.: 583-0298 (soir), 583-4545 (jour).
Mai19/Jno

REMAX • REMAX • REMAX • REMAX • REMAX • REMAX •

FRANÇOIS LAVALLÉE
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
(819) 583-1818

RE/MAX
Courtier immobilier agréé D'Abord inc.

JOCELYN FORTIN
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
(819) 583-0170

Centre-ville Lac-Mégantic

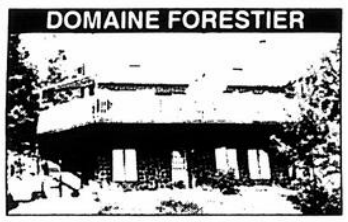
BEAU QUARTIER

37664 F - Bonne première maison dans un quartier très agréable sur un terrain bien aménagé. À l'intérieur, tout ce que la jeune famille a besoin. Pourquoi pas une visite !

5 CHAMBRES

35867 J - Ne manquez pas cette chance ! Maison de 7 pièces, dont 5 c.c. et 2 s.b. Située à 12 minutes de Lac-Mégantic et près de tous les services. Nouveau système de chauffage au bois avec conduit de ventilation.

DOMAINE FORESTIER



37618 F - - 200 acres. Vous serez émerveillé par la beauté de la forêt où l'on retrouve des sentiers, sources d'eau de 40 000 litres à l'heure, un lac poissonneux, une maison typique et plus encore !

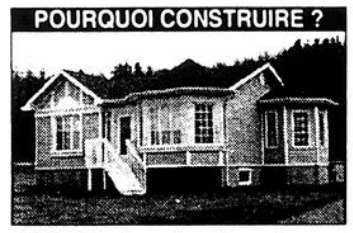
LOIN DES VOISINS

35895 J - Que direz-vous d'une grande vernière qui donne sur la cour arrière avec comme décor un beau sous-bois et de jolis petits oiseaux ? Pour amants de la nature seulement.

Besoin d'espace vital ?

34411 F - Elle est pour vous ! Confortable en hiver comme en été avec air climatisé par thermopompe et poêle à combustion lente au salon. Grand terrain clôturé, pavé uni, garage et un très grand sous-sol.

POURQUOI CONSTRUIRE ?

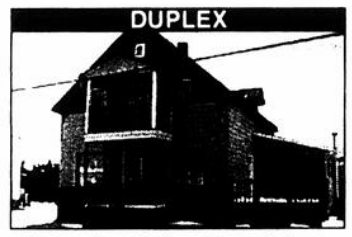


36051 J - Tous les avantages d'une maison neuve à prix plus que raisonnable et en prime, un garage simple détaché, le tout sur un grand terrain. Chauffage au bois central.

Un choix de connaisseur

34467 F - Une cuisine qui invite à mijoter quelque chose. Une salle à manger inspirante menée à un salon chaleureux où le foyer garde au chaud ses occupants. Fraîchement décorée, elle vous plaira.

DUPLEX



36195 J - Grand 5 1/2 pour le propriétaire et un 4 1/2 pour locataire. Le tout très bien rénové, c'est vraiment une excellente occasion de vous loger à bon prix.

Bon rendement SSS

34529 F - Trois sous un même toit 1 x 5 5 et 2 x 3 5, situé près d'une école primaire et autres services, elle offre une occasion d'investissement intéressant. Prenez le temps de vous informer.

PRIX BUDGET MODESTE

36206 J - Vivre dans votre propre maison à la campagne et ne plus être locataire. Voilà une bonne occasion. Maison usinée avec tout le calme que vous recherchez, à un prix très accessible.

REMAX • REMAX • REMAX • REMAX • REMAX • REMAX •

Chambres & pension

Villa du Bel Age. Nous sommes de retour pour mieux vous servir. **Résidence** pour personnes âgées, dans un milieu naturel avec une ambiance familiale et des soins personnalisés Claudette et Yvon Gagnon. Tél:583-3583.
At17/Jno

Chambre à louer résidence plein ciel, pour personne âgée autonome ou semi-autonome, situé à Marston au bord du lac Mégantic. Surveillance 24/24, services personnalisés et complets. Milieu familliale très agréable. Possibilité de crédit impôt de 23%. Inf.: 583-4427.
St8/Jno

Jardin de vie. Résidence pour personnes ou couples autonomes: chambres ou suite avec balcon près de la nature, boisé et lac. Repas et collations, infirmière, ascenseur, salle de bain personnelle, buanderie, interphone, appel de garde, gicleurs, chapelle, salle de jeux, bonne insononsation, stationnement. Possibilité d'un crédit d'impôt de 23% pour le maintien à domicile. Tél: 549-9990, demandez Danielle.
Mr26/Jno

Résidence Plein Soleil, chambre à louer au 1er plancher avec salle de bain. Surveillance 24h/24, située près de l'hôpital, au 3668, St-Adolphe, Lac-Mégantic. Tél.: (819) 583-6221. Inf: Édith Boucher Godbout.
At25/St15P

Résidence chez Monique; **belle chambre** pour personne âgée, autonome, homme ou femme; repas servis sur même plancher, située endroit tranquille, face à la Maison paternelle. Tél.: 583-1575 demander Monique ou laisser message.
St1/22

Chambres à louer avec cuisine disponible, pour les chambreurs. Bienvenue aux étudiants et aux travailleurs, à 2 minutes de la polyvalente. Inf.: demander Louise après 17h au 583-1022.
At25/St15

Locaux commerciaux à louer

Entrepôt à louer: pour n'importe quel articles, ski-doo, meubles... Inf.: 583-0304 heures des repas ou laissez message.
At4/St22p

Grange-étable à louer avec 4000 balles de foins, étables avec 36 places pour animaux avec écureur automatique ou pour location de chevaux d'équitation; située sur route 108 à Bury. Inf.: (819) 872-3482.
At18/St8

Vous cherchez une place pour remiser votre auto, votre moto ou même votre ponton? Ne cherchez plus, prix compétitif. Inf.: (418) 486-2146.
ST8/29p

Libre immédiatement, local commercial à louer, situé au 5087, rue Frontenac, centre ville (face à la bibliothèque municipale), environ 600 pi², climatisé. Idéal pour boutique ou espace à bureau avec une pièce fermée, renové et repeint à neuf. Pour inf.: 583-2189 ou 583-1460
Av7/Jno

Commerces à vendre

Chauffeur Classe 1 USA/Canada 1 an d'expérience, revenu annuel majoré ***deviens propriétaire*** Plan de locadion GDC* Des restrictons s'appliquent 1-888-282-5560 ext. 2233 ou 1-800-363-4216 Guy Lamontagne.
At25/St15P H.Qc

Chalets

Camp isolé à vendre au Domaine des Appalaches, barrage de castor à l'arrière, près de 3 petits lacs pour la pêche. Inf.: (819) 572-5130 cell. après 10h00 le matin.
St8/29p

À vendre chalet 3 saisons 18X20 situé au 127 Principale au Domaine Martin. Inf.: 583-5565 après 18h.
St8/29p

Chalet à vendre 4 saisons, chasse et pêche Domaine des Appalaches à Notre-Dame-des-Bois, près de l'observatoire du mont Mégantic. Inf.: (450) 689-7679.
At18/St8

CHALET À VENDRE situé sur la rive opposée au chemin Baie des Sables; terrain 359' X 252' X 100' (141.9' sur la grève); acheteur sérieux, composez (819) 583-2217.
oct11/JnoP

Chalet à louer au mont Mégantic. www.chaletscieletterre.com Inf.: (819) 888-2504.
At25/St15P

Terrains à vendre

À Piopolis, vue imprenable sur le lac, à 2 pas de la marina, 32 000 pi², exceptionnel, prix 20 000$. Tel: (418) 564-6199.
Jn9/Jno

Seigneurie du Lac. Vue et accès au lac, endroit paisible et près du centre-ville, milieu jeune et dynamique. **Inf: 583-3594 et 548-5424.**
Mai5/Jno

Recherche terrain 1 acre et plus, région de Bury. Composez (819) 583-2276 ou (819) 578-5610.
Fé17/JnoP

Érablière à vendre 10 000 entailles; cause de vente: maladie, personne sérieuse seulement. Tél.: (418) 486-2006.
St1/8

Domaine du lac Orignal. Opportunité unique, **12 terrains** boisés avec électricité et téléphone, à 2 minutes de Lac-Mégantic, à partir de 12 000$. Financement disponible. Inf.: 583-6578.
St8/29p

Petite érablière Courcelles, chalet, cabane à sucre, chasse chevreuil 100%. Prix: 37 500$. Inf.: (514) 249-5839.
ST8/29

Petit lot boisé et aménagé en respectant l'écologie (environ 3 acres) limité par ruisseau, site paisible, super bien localisé. Inf.: (819) 544-9289.
St8/29

Investisseurs et chasseurs: terre de 300 acres avec prairies, érablière équipée, boisé, près de Lac-Mégantic, facile d'accès, terrain de chasse et vue superbe. Jean-Marc Lagueux courtier (418) 459-6255.
At18/St8p

Terrain 200 X 200pi, vue sur le lac Mégantic, près de la ZEC Louise-Gosford; prix à discuter. Tél.: (418) 264-1303, courriel: aclnat@cmq.qc.ca
At25/St15

Terrains prêts à construire situés rue Soleil Levant à Frontenac, avec très belle vue, terrain de 99 X 150 approx., système d'infrastructure inclus. Bureau 583-5743 ou 583-2537 ou 583-1092.
Mai19/Jno

Terre à bois à St-Évariste 38 âcres dont 25 en plantation, rivière, excellent territoire de chasse entouré de grande forêt. Acheteur sérieux seulement. Inf.: (418) 227-1923.
St8p

2 terrains à vendre en face du 3140 d'Orsennens; l'une des plus belles rues de la ville, prix sous l'évaluation municipale, terrains prêts à construire. **4 terrains à vendre** sur la rue Agnès, en face du cinéma, vue panoramique sur le lac et la ville, entrée d'eau et d'égoût rendues sur le terrain, aucune taxe de secteur à payer. Inf.: 583-0138.
Mr17Jno

TERRAIN À VENDRE

Situé au Grand Lac St-François de Lambton.
60 000 pieds carrés avec accès au lac.
St1/8

INF.: 1-800-665-4060

52 âcres de terrain à vendre, avec petite érablière de 1000 entailles avec équipement complet, sur tubulures, située à Audet. Acheteur sérieux seulement.

Inf.: 583-1173 de 18h à 21h.
St8

Offres d'emplois

Besoin d'aide, **travail à domicile**; gagnez de 14$ à 16$/heure. Gestion de votre temps, formation gratuite. Contactez (418) 459-6326.
Mr17Jno

Chocolat qualité de luxe, souvent imité jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi Full $$$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipe avec expérience recherchés. Possibilités levées de fonds. (514) 277-0083.
St8/29P H.Qc

Serveur, serveuse, bar terrasse. Motel Source argentée. Inf.: 486-2420.
St1/22

Gagnez 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison, aucune expérience nécessaire pour plus d'infos: envoyé une enveloppe pré-adressée à: Staceycraft 3-1750 The Queesways, suite 1238, réf.: 171 Toronto On M9C 5H5.
At18/St8P

Cours

Cours de préposés aux bénéficiaires de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec Région: Sherbrooke, temps partiel de soir, début 16 septembre 2002, prix: 650$. Inscription 1-800-653-0855 du lundi au vendredi.
At18/St8P H.Qc

Cours de danse country-américain débutant le 17 septembre au motel Le Quiet. Inf.: 583-3110.
ST8/15

Devenez un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance; recevez gratuitement notre brochure 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction 654-38 Av. Mc Arthur Ottawa On K1L 6R2.
St1/22P H Qc

On demande

Achèterais retailles de haies de cèdre, livrées au 131 Route 269 à St-Honoré de Beauce. Inf.: demander Jacquelin (418) 485-6572, (418) 228-1555.
Jn16/Oct27p

Recherche lot à bois non-mature entre 20 et 50 âcres, dans les allentours. Inf.: (450) 293-5482.
St8/29

Recherche tricoteuse à bas à l'ancienne. Inf.: (819) 565-9705.
At18/St15

Gardienne non-fumeuse **demandée**, 5 jours/semaine, pour Justine, âgée de 10 mois; références demandées. Inf.: 583-2777 laisser message
St1/22

Recherche transport de Milan à St-Romain, dès 6h le matin. Inf.: (819) 657-1117.
St1/22

Recherche terre à bois ou coupe de bois mature; peut importe le sens et la grandeur; aussi **ferais coupe de bois** avec machinerie. Inf.: (418) 227-8562 ou 226-8173.
St1/22

Achèterais pick-up 4X4, avec gratte +/- 4000$. Inf.: 583-6578
St1/8P

Achète antiquité, succession, au meilleur prix, comptant, meubles de tous styles, vaisselle, balance à cochon, raquettes à neige et autres. Inf.: (819) 563-8536.
At11/Jno

Bâtisse démontable en acier 30 pieds X 40 pieds ou autres grandeurs. 1-866-770-8787.
St1/22P H Qc

Besoin de 20 personnes pour perdre de 5 a 30lbs en 30 jours. Systeme naturel conçu par des médecins, résultat garanti. Inf.: 1-866-219-8562 x-slim.com
St8P H Q

RECHERCHE ENFANT ADOPTÉ une fille née le 31 mai 1949 a l'hôpital Miséricorde de Montréal. Nom fictif: Marie-Ange. Contactez Huguette au (450) 646-1060.
St8

Occasions d'affaires

Au bout du rouleau? Vous avez des difficultés financières? Vous avez trop de dettes? Vous cherchez une solution à vos problèmes? N'hésitez pas à nous contacter pour une consultation sans frais. Phil Bell Syndic de Faillite. Tél.: (514) 285-0066
At18/St8P H Qc

Vous désirez vous partir en affaire?

Équipement de laminage et encadrement à vendre. En très bonne condition. Presse, coupe passe-partout, tables de travail et tout le matériel et équipement nécessaire. Vendu en lot seulement. Laissé pour 6 000,00$.

Inf.: 486-7800 ou 486-7301.
ST8/15

Animaux

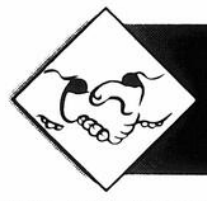
Recherche bon foyer pour des chatons et chats adultes. Inf.: 583-2175 ou 583-3483.
Jl22/JnoP

2 chiens de race Collie, tricolores, mâles, 5 mois, domptés, vermifugés. Bottes de cow-boy pour dame, pointure 6, état de neuf. Inf.: 583-1054 (répondeur).
ST8p

Chien mâle «Golden Reitriver» pur sang, âgé de 8 mois, opéré, roux; cause de vente: allergie. Inf.: 583-1781 après 15h.
St1/8P

Chiots Golden à vendre: 2 femelles, 3 mâles, blonds, pur sang, vaccinés, vermifugés; âgés de 8 semaines: 250$ ch. Inf.: (418) 485-6152.
St8/15p

Pinton de Seba, 4 1/2 pieds, avec terrarium: 300$. Inf.: 583-2778.
St1/8



Offres de services

Ferais petits travaux de tous genres; références disponibles. Inf.: 583-3466.
Av14/Jno

Covoiturage de Québec à Lac-Mégantic le vendredi et de Lac-Mégantic à Québec le dimanche, à partir du 15 septembre, aux 2 fins de semaines. Inf.: 583-0254 ou (418) 878-8927 (Stéphanie)
ST8/29

Michel Chouinard sylviculteur-artisan: localisation de ligne sur lot forestier, à partir d'anciennes plaques, clôtures, digues, etc. Achat-vente-évaluation de lots à bois, aménagement forestier en respect avec l'environnement (travaux exécutés à l'aide d'équipements super compacts). Inf.: (819) 544-9289.
St8/29

Tatouage à domicile, à bon prix. Inf.: 583-2778.
St1/8

Garderais enfants d'âge pre-scolaire, à mon domicile du Lac-Drolet, expérience, référence disponible. Inf.: 549-2970.
St1/22

Réouverture des portes du garage Therrien debosselage et peinture, au 2060 rue Principale à Frontenac, dès le 1er septembre avec nouvelle administration Benoit Gaboury Inf. 583-4169
At25/St15

Viande 100% naturel porc et boeuf sans hormone alimentation végétale venez acheter directement a la ferme. Nous avons une **variété de coupes congelées** telles que côtelettes jambon bacon rôtis boeuf haché etc. Emballage sous vide de nos produits pour sceller la fraîcheur. Nous vendons aussi en gros. Au plaisir de vous servir. Claude et Odette Isabel St-Romain (418) 486-7786
Fe24 Jn

Motos à vendre

Achetons VTT 4 roues 1985 a 2002, 2 X 4, 4 X 4 et sport. Payons comptant et bons prix pour les VTT en bonne condition. Martin (819) 364-2578. Nous nous deplaçons. Pagette (819) 795-2605
St8/29P H Qc

Kawasaki «Ninja» ZX600, 1986, moteur refait a neuf; prix a négocier. Inf.: 583-2778.
St1/8

Yamaha YZF R6 2000, **moto sport**, 600 cc, 1 seul propriétaire, comme neuve, entretien fait chez concessionnaire, 2500$ d'équipement supplémentaire, très performante, très beau look. À qui la chance! Prix à discuter. Inf.: (819) 583-3238.
At18/St8

Automobiles à vendre

Géo «Métro» 1993, manuel, 175 000 km, très propre. Inf.: (819) 583-1825
At25/St15P

Isuzu «Stylus» 1991, 168 000km, bleu métallique avec mags: 1500$ négociable. Inf.: (418) 459-3160 ou (819) 652-2000 demandez Sylvain Fortin.
At18/St8

Dodge Caravan 2000, 55 000km, disques et plaquettes avant neufs, attache-remorque, air climatisé. Prix: 15 500$. Inf.: 549-2890.
St8/29

À vendre **Mazda «Protégé»** SE 2000, transmission automatique, 4 portes, coul bleu, 30 000 km, comme neuve. Prix: 13 800$ nég. Inf.: (819) 583-1971
Jn23/JnoP

À vendre Pick-Up GMC 1998, «Sierra» 1500 SLE, tout équipé. Inf.: 549-2233
At18/St8

Aubaine! Pontiac Sunfire 1999, 4 portes, a.-c., lecteur CD, état de neuf, encore sur la garantie, 58 000km. 1500$ sous l'évaluation, prix: 8500$ ferme. Inf.: 583-5050.
St8

Toyota Corolla DX, 1996, couleur beige, manuelle, a.-c., 78 000km, très propre. Inf.: 583-0803.
ST8

Van «Ford Aerostar» 1990, édition spéciale «Eddie Bauer». Inf.: 544-2081.
ST8

Trans-Am 1985 moteur 305HO, manuelle, 5 vitesses, bonne mécanique. Inf.: (819) 652-2487 laissez message.
St8/jnop

Pick-Up Ford F150 1998, 4X4, 86 000km, impécable. Prix: 17000$. Inf.: 583-6578.
St8p

Oldsmobile Delta 1988, 1500$ a été remis en pièces, prix demandé: 400$. 544-9462.
St8p

Acura-Honda: véhicules d'occasion ou reconstruits. Comparez nos prix et nos garanties. Au 570 rue Principale Lac-Drolet www.autodrolet.com ou 877-549-2322, fax: (819) 549-2386.
At18/Fe9

Cavalier 1998, 2 portes, manuelle, 110 000km: 5500$. **Acura Legendre** 1988, V6, 2 portes, manuelle, 1100$. Inf.: (819) 657-1174.
ST8/15

Honda «Prélude» 1997, rouge, 83 000 km, modification: aileron «Clair light». Inf.: Heure du souper 583-3601 Kaven.
St1/22

Ford «Ranger» XL 1996, 4X4, 72 000 km, king cab, mécanique A-1, garantie prolongée, accidenté, refait à la perfection, comme neuf, prix: 14 500$ nég. Tél.: (819) 583-5289 ou cell.: 583-9562.
At25/St15

Chevrolet «Cavalier» 1993, 4 portes, manuel, prix: 2000$ nég. Tél.: (819) 657-9906
At25/St15

A VENDRE Ford Escort LX 1989 «hatchback», pièces maîtresses changées ou réparées. Vendu pour les pièces. **CARROSSERIE GRATUITE. Voir au 6962 rue Salaberry 583-0535.**
St8/15p

Attention besoin d'un véhicule aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules, condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. TRANSCO2000LIMITE. (450) 446-2800
At25/St15P H Qc

Mazda «Protege» LX, 2000, air clim., man., tout équipé, noir, 56 000 km, 13 000$, système d'alarme Lebeau. Inf.: Maxime 544-9538.
St1/8

Hyundai Excel CX 1992 194 500km, 300$. Inf.: 583-4379 après 17h.
St8/29p

Pick-Up «Ford Ranger» 2000, transmission man., gris foncé, roues mag 16 po, 30 000 km, comme neuf. Inf.: (819) 583-2313 ou (819) 583-2309 rés.
At18/Jno

Camion «Ford» F250, 1988, diésel, avec gratte à l'avant, 280 000 km, en très bon état: 6000$. Inf.: 583-3030
At25/St15

Chrysler «Le Baron» 2.5 turbo 1989; recherche décapotable ou coupé 2 portes peu importe son état pour pièces. Pagette message: (514) 981-3949 ou après 18h Michel (450) 623-0346 rés. ou michel@linfonet.com
St8P H Qc

À voir auto, camions, 4X4; financement maison aucun cas refusé, voiture 1995 à 2001, léger dépôt, aucun endosseur, automobiles Brisson (514) 894-2236.
St1/22P H Qc

Divers à vendre

Bois de fournaise à vendre 40$/corde. Inf.: 544-4604.
St8

À Woburn **Marché aux Puces**, en face de l'école, ouvert 7 jours/semaine. Achat, vente de meubles, pièces d'appareils ménagers et autres. Inf: 544-9438
At12/Jno

À vendre, **carosse pour enfant «Jolly Jumper»** poignée transformable avant et arrière, très propre comme neuf, prix à discuter. Inf.: 583-2981 (laissez message si absent).
St8/Jnop

4 roues, 400EX «Honda», rouge, 2001, en bon état: 5800$ nég. Inf.: 583-2599 après 17h00.
At18/St8

Catamaran «Prindle» 18, prix: 4000$. Inf.: 583-4995.
At18/25

Bois de chauffage à vendre, en 16 pouces, de bonne qualité. Inf.: 583-2301.
St1/8

Sofa et causeuse achetés en 2000, en excellent état: 1000$ l'ensemble. Inf.: 583-5477.
St1/22

Recherche bâtisse démontable en acier 30 ieds X 40 pieds ou autre grandeur. Inf. 1-866-770-8787.
St8P H Qc

Caméra vidéo 8mm de marque RCA avec télécommande et 2 batteries; 150$. Demandez Roger au 583-1500 poste 233 (jour) ou 583-5331 après 17h00.
ST8p

Ponceaux 20 po. acier galvanisé (ancien baril de sirop) 10pi/50$, 20pi/100$ à Milan. Inf.: Ghislain 657-4530.
At18/St8p

Bois de poêle à vendre, 16 po, à Nantes, livré ou non-livré. Inf.: (418) 486-2675.
At18/St8p

4 pneus d'hiver «Blizzak» 185/60R14 montés sur roues, en parfaite condition. Très peu de kilométrage. Inf.: 583-3425.
St8/Jnop

Roulotte 24 pi, toute équipée, idéal pour chasseur 2000$ nég. Inf.: 583-3989.
ST8/29p

Fournaise à l'huile à air chaud en bon état, incluant tout les conduits à air chaud et froid 290$. Inf.: Guy Boulet au 583-1470 ou le soir 583-1758.
St8/Jnop

À vendre roulotte «Prowler» 1985, 31 pieds, propre. Inf.: 583-2148.
At18/St8

«Fifthwheel» 29RG, 1999, «Golden Falcon», toute équipée, beaucoup d'extras, avec «Slide House», cuisine et salon, très peu utilisée, poss. avec **camion «Ford»** 350 «Crew cab», 4 po., diesel, double roues, 29 000 km, tout équipé, comme neuf, prix à discuter. Inf.: (819) 877-2544
At25/St15P

À vendre: **remise** 10 X 8 pi, **porte de garage** 17 X 8.9, **fenêtre** à battants 36 X 55. Inf.: contactez Rejean Roy (418) 486-2526.
At25/St15

Mobilier de cuisine neuf à vendre, comprenant table et 4 chaises, n'a jamais servi. Prix: 200$. Inf.: 583-5050
St8

Petite remise en acier 5X5, avec base en bois, très propre, prix demandé: 150$. Inf.: 583-2711.
ST8

Directement du manufacturier Bois Francs Notre-Dame Inc. Planchers bois francs préverni de très grande qualité, résiste à votre laine d'acier: chêne, érable, merisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi, jeudi et vendredi jusqu'à 18h Tél.: (450) 777-8011, 1-866-307-0314, au 677 rue Douville Granby.
At25/St15P H Qc

Accessoires de bébé à vendre: chaise haut, couchette, siège d'auto, etc; aussi vêtements de maternité 5/7 ans et vêtements d'enfants de 0 à 12 mois. Inf.: (819) 652-2487 laissez message.
ST8/Jnop

Chaînes de camion à glace et **chaînes de tracteur** à pitons à vendre. Inf.: 583-0304 sur heures des repas.
St1/22P

Moteur «Mercury» 9.9, presque neuf: aubaine! Inf.: 486-2682.
At25/St1

Laveuse-sécheuse «Frigidaire», T.V. 19" «Hitachi», vidéo «Hitachi», congélateur 31po. X 21 1/2po. profondeur, **Oldsmobile Cutlass Ciera** SL 93. Inf.: (819) 877-2476.
St8p

Divan-lit à vendre: 200$, **laveuse et sécheuse** «Maytag»: 200$/ensemble; **cuisinière et réfrigérateur**: 200$/ensemble. Inf.: 583-0293.
At18/25

Nadeau conserves; nous prenons vos commandes de légumes et fruits pour vos conserves: piments, tomates, choux, carottes, betteraves, pommes de terre, pommes, etc. Au 680 Route 204 Sud à St-Gédéon (418) 582-3625.
At25/St15

Motoneige «Safari» 1985, seulement 2000 milles, accidenté, **bateau** en aluminium avec remorque, moteur «Evenrude», 55 forces, **laveuse-sécheuse** 275$/l'ensemble et plusieurs autres électroménagers. **Petit tracteur-tondeuse**: 450$; **Jeep Cherokee** 1980, V8, auto., 4X4, à vendre pour pièces: 450$. **Divans-lit** de toutes sortes. Aussi, **terrain à louer** pour la chasse, **avec** roulotte au gaz propane (four) idéal **pour** 2 chasseurs. Inf.: (819) 572-5130, **cell.** après 10h le matin.
St8/29p

Véhicule motorisé 1986, moteur «Renaud», 4 cylindres, au gaz, aut., en bon état: 16 000$. Inf.: (819) 657-4421.
St1/8P

Brut ou pré-vernis 2 1/4, 3 1/4, 4 1/4 X3/4 épais, prix d'usine à partir de 0.99$ pi2; 128 rue Authier St-Alphonse de Granby. Ouvert 9 à 17h lundi au samedi, jeudi et vendredi 9 à 19h. Tél.: 1-866-770-8787 sans frais ou 770-8787.
At18/St15P H.Qc

Accordeur «Image» modèle GT8, à l'état de neuf, prix demandé: 40$. Aussi **grille au gaz propane**, pour extérieur, 36 000 BTU, jamais utilisé, prix: 120$. Tél.: 583-3794.
At25/St15

Charrue «Overum» à 2 versoirs: 600$; **cuisinière** électrique: 150$; **fauteuil** «Lay-z-boy», avec vibromasseur: 150$ et **oiseaux** avec cage tout inclu: 50$. Inf.: (819) 547-3696.
At25/St15P

Cheminée préfabriquée complète en acier inoxydable, 8po, isolée 1po., 8 sections de 30 pouces avec T et supports muraux pour chauffage à l'huile, très propre, prix: 250$. Inf.: (819) 657-4950.
St8

Ponton 24pi, 35 forces, au lac St-François: 4900$. Inf.: (418) 228-3368, après 21h ou (418) 228-8618.
At25/St15P

À vendre: **arbres et arbustes** ainsi que des produits de jardinage, balance de marchandise du centre jardin Germain Lessard. Inf.: 583-2326 ou 583-3017 (rés.), avant de vous présenter.
At25/Jno

Rateau à roches «Degel Man» RR 1500, comme neuf; n'a servi qu'une fois. À qui la chance? Inf.: (418) 449-1558.
At25/St15

Tracteur 4 roues motrices, en très bon état; beaucoup d'équipements. À qui la chance? Inf.: 544-9491
St1/8

À vendre: 84 T chevrons de 20 pieds de large; idéal pour garage, abri ou serre: 30$ ch. ou négociable pour un lot important, polythène de serre usagé à vendre, à bon prix; autres articles, bois de 6X6, traité usagé: 4X4 et 2X4; différents articles usagés servant à la construction. Inf.: 583-2326 ou 583-3017 (rés.), avant de vous présenter.
At25/Jno

Ponton «Homade» 8 X 20pi, avec moteur «Evenrude» 35 forces; prix demandé: 1500$ nég., aussi **roulotte «Glendalle»** 1972, 21 pieds, très propre, prix demandé 3000$ nég., **pick-up «Ford»** F150 XL, 4X4, 1993, très propre, en bon état. Inf.: 583-1653 (après l'heure du souper), demander Robert.
St1/22P

4 pneus d'hiver «Goodwrich» «Winter Slalom» P195/70R14 roulé seulement 200km; prix: 250$. Inf.: 583-5050.
St8

Chaloupes 14 pieds en aluminium moteur «Mercury» 8Hp, «Honda» 10Hp, ponton «Pronobec» 2001, 20 pieds «Honda» 50Hp. Inf.: (4180 486-7111.
ST8/29

Portes intérieures neuves avec légère imperfections de 20$ à 25$ disponible avec cadre pré-monté. Aussi, **plumeuse à coq**: 250$. Inf.: (418) 486-2930.
St8/29p

Fluorescents 4 et 8pi à vendre, causeuse et fauteuil, chauferette de construction 4800 watts. Inf.: 583-4914
At25/St15

Disponible à partir du 13 septembre

100 route 108 à Stornoway (819) 652-9981

Pommes et carottes pour chevreuil à la poche ou à la benne. Jus de pommes frais. Aussi, urine de jument en chaleur de marque «Taxidermie au naturel».

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi : 17h00 à 21h00
Vendredi : 13h00 à 21h00
Samedi et dimanche : 7h00 à 21h00
St1/Nov24

Divers à vendre

Roulotte 8X14 sans roues, à vendre. Inf.: 583-1269.
St8p

Mobilier de chambre à coucher 5 mcx, en mélamine blanc et gris foncé; **arc** P.S.E., tout équipée; **cuisinière** «Inglish», couleur amande et **sécheuse** amande; le tout en parfait état. Inf.: 583-5013
At18/St8

Comptoir de boutique vitré à vendre, avec caisse enregistreuse, 3 supports pour vêtements (rack) Inf.: Suzanne 583-3236 ou 583-7662
At18/St8

Réfrigérateur avec congélateur au gaz et électrique, **réservoir** a eau chaude au gaz; idéal pour camp de chasse, prix: 800$. Inf.: (819) 548-5596 Mike.
St1.22P

Carriole pour VTT a vendre. Inf.: (819) 652-2603 apres 17h
St1.8

Bibliothèques, classeurs, tables et chaises de bureau usagés. Buro Plus Dube 583-2424.
Oct28 Jno

À vendre

tablettes de métal, **chaises** empilables, lots de **classeurs** horizontaux et verticaux, **bureaux** de secrétaire, **chaises** de bureau usagées, **casiers** et **vestiaires**, **polisseuses** à planchers commercial «**ready rack**», **armoires** de métal, **meubles** usagés, **tondeuses** à pelouse commerciales.

Inf.: (418) 338-8615

Fe10/Jno

Antiquités Marché aux puces: 10 000 pi², on trouve de tout: 8 réfrigérateurs, congélateurs, 8 poêles à bois antiques. Au 3709 rue Laviolette à Lac-Mégantic. Tel.: 583-0615
Jn16 Jno

Meubles et électroménagers usagés a vendre chez Ameublements Boulet au 4575, rue Laval. Inf.: 583-1470
De26 Jno

À VENDRE
à bon prix
bois de chauffage 24 pces
pour informations :
583-3335
Jl7/Jno

A vendre **ponton** «Homemade» plateforme 16x8, quilles 20 pi., moteur «Johnson», 33 forces, électrique, prix 1500$ nég. Inf.: 583-1971
Jn24/JnoP

Bois de chauffage en bouleau à vendre, en longueur de 16 po: 35$/corde. A prendre sur place. Tél.: 583-1349 ou 547-3643.
JL21/Jno

Appareil photo à vendre «Olympus», 35 mm., avec zoom détachable, étui et «flash» compris, prix à discuter. Inf.: 583-0986.
JL21/Jno

Ouverture d'une friperie, au 1586 Rang 10 Lac-Mégantic; vente et consignation de vêtements, ouvert le jeudi, vendredi et samedi. Aubaine de la semaine: lot de vêtements pour fillette 3 à 4 ans. Inf.: 583-4220.
At18/St8

Batterie à partir de 279,99$, guitare à partir de 99,99$. Très grand inventaire d'instruments. Locaux de répétition équipés, tarif horaire. École de musique, financement disponible. Percussions Rive-Sud Centre Musical. (450) 928-3738.
St8/29P.H.Qc

Vente de garage 4859 rue Papineau, vendredi 13 sept. de 13h à 19h, samedi 14 sept. de 8h à 18h. Balance de prélards, tuiles, vernis, etc. Plusieurs autres articles (solides étagères de métal pour atelier ou commerce etc.) quelques outils. Beau temps, mauvais temps.
St8/15p

Panneaux d'urétane
à vendre (coeur de porte)
pour isolation : 20 x 64 et 22 x 64.
Inf.: 583-6133.
At4/Jno

Camion GMC 1978 avec boîte en aluminium de 12 pieds de longueur, 6 pieds de hauteur et de 6,3 pieds de largeur; moteur 350 à essence, 100 000km en bonne condition; pneus d'hiver avant 10 000km, pneus d'hiver arrière 5 000km, aussi 5 pneus d'été avec usures. **Porte d'entrée** en bois franc 34X80X2 1/4 avec vitres motif de rayon de soleil, poignée, verrou et pentures, valeur de 125$. Aussi, **porte d'entrée** 34X80X1 3/4 en bois franc, vitre 22X48 ouvrant; poignée en pentures fournies. Prix: 135$ pour les deux portes. Inf.: (418) 483-5234.
St8.15p

Vente de garage le 14 septembre au 2816 rue Laval Lac-Mégantic à partir de 8h00 le matin. Mobiliers de chambre à coucher, mobilier de salon, congélateur.
St8p

SCIERIE PORTATIVE 4995$. Le tout nouveau super «Lumber Mate» 2000: des capacités plus larges et plus d'option. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext. 400-Qn.
At18/St8P H.Qc

CENTRE DU POELE A BOIS ENR.
Achat, vente, réparation de poêles antiques et fournaises l'Islet et Bélanger. Pièces pour toutes marque de poêles.
S'adresser au (418) 774-5572.
St24/Jno

Astro-club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/min., consultez dès maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, pour consulter Mme Minou faites l'extension 2079, 4,89$/min., gratuit, (514) 768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur), visa, master card: 2.59$/min. (+ taxes), www.predictions2000.com.
At18/St8P H.Qc

À la maison Jo Soleil Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24/24, 7 jrs/7 jrs, 18 ans + pour seulement 4.25$/min. Vous serez enchanté des résultats obtenus par votre consultation que ce soit sur le plan santé-argent-amour-travail-protection. Définition des rêves ainsi que vos numéros chanceux de loterie personnels, prévision annuelle et mensuelle. Composez des maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privée (514) 869-8435, page Web: http://pages.infinit.net/josoleil
At25/St15P H.Qc

Ligne de rencontre, liaison d'amour. Bienvenue aux hétéros, gais, couples, composez le (514) 766-5029, service 24h. 6 fois plus de ligne qu'ailleurs. Spécial bloc à 0.25c/mint 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2.45$/minute (pour 10 minutes) (+taxes), ou le 1 (819) 976-3999 15$/appel (0.99c/min.), visa/Master card (514) 761-3999, (1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com
St1.22P H.Qc

Boutique Antique et Collections
Achat Vente Échange
3627 de la Gare Lac-Mégantic
Pierre 583-2633 ou 583-6270
Jno

Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal,
L'écho de frontenac
vous offre ce service. Communiquez au 583-1630.

SPÉCIAL
4 annonces pour le prix de 3 sans changement
18.15$ taxes en sus, paiement comptant
4 POUR 3

Un peu d'attention sur les génératrices

L'utilisation un groupe électrogène, plus communément appelé génératrice, se produisant nécessairement lors de situation d'urgence, les gens, dans leur hâte, peuvent commettre des actes imprudents. Bien avant d'être confronté à une telle situation, il est important, voire même vital, de prendre quelques précautions pour l'utilisation sécuritaire de cet appareil.

Danger!

En branchant le cordon de la génératrice sur une prise de la maison telle la prise de sécheuse ou celle de la cuisinière, l'utilisateur risque de provoquer une rétroaction puisque le côté charge devient alimentation. En outre, certains acheteurs se sont procuré des machines américaines dont les caractéristiques sont différentes de modèles canadiens. Une mauvaise évaluation des charges, notamment celles des moteurs de pompes pour le systèmes de chauffage, risque de faire caler le moteur. En outre, des gestes imprudents, posés en vitesse, peuvent occasionner des chocs électriques, des intoxications au gaz et même des électrocutions.

Des précautions importantes

Lors de l'achat d'une génératrice à usage domestique, il faut vérifier que l'appareil soit certifié par les organismes reconnus: CSA, WH, ULC, CGA, cUL et cETL. Les marques UL et ETL (non précédées du c minuscule) ne sont pas reconnues au Québec.

Pour être fin prêt de façon sécuritaire lors d'une situation d'urgence, le propriétaire d'une génératrice peut demander à un maître électricien de modifier ou d'ajouter quelques installations à son système électrique. Tout d'abord, une prise extérieure de type mâle réservée uniquement pour le groupe électrogène élimine tout danger de chocs électriques puisque le cordon provenant de l'appareil en marche comportera une fiche femelle mettant la tension électrique hors d'atteinte. Aussi, l'installation d'un interrupteur de transfert et d'un deuxième panneau de distribution, réservés aux circuits d'urgence, empêche la rétroaction puisqu'ils séparent en toute sécurité la source d'alimentation normale d'Hydro-Québec de celle de la génératrice.

SPÉCIAL
4 annonces pour le prix de 3
18.15$
4 POUR 3

POMMES ET CAROTTES À CHEVREUIL
Grosse boîte pommes tombées: 7$, pommes cueillies: 9$, carottes: 4$, grosse poche pommes tombées: 7$, pommes cueillies: 9$, carottes: 5$
Tirage d'une cabane de chasse isolée.
~~Inf.: (418) 449-5293~~
Inf.: (418) 449-1558
St1 Nov24

Divers

RÉPARE ATOUT 583-4709
Atelier de réparation pour tous vos objets d'usage courant: **vélos-aspirateurs-outils-petits électro-ménagers,etc.** Estimation gratuite. Travail garanti.
Oc3/Jno

Fuyez la solitude, pour seulement 30$ d'inscription pour un an, vous recevrez gratuitement notre liste de descriptions: envoyez vos goûts et coordonnées à: Agence de rencontre Espérence C.P. 14, Lac-Mégantic G6B 2S5. Inf.: Patricia (819) 583-5025.
St1/Oct20P

spécialistes

FINITION DE PLANCHERS

Planchers BL
Le # 1 en région
ALFRED MORIN, prés.
Pose • Sablage
• Finition de planchers de bois-franc
Spécialités:
Plancher en vernis crystal
Licence # RBQ - 1359-7679-89
30 ANS D'EXPÉRIENCE
STRATFORD (418) 443-2899

PLANCHERS
LES ENTREPRISES LÉON BRETON ENR.
205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce
Posage, sablage, teinture, vernissage, finition crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.
(418) 582-3930

ISOLATION

ISOLATIONS GRENIER
106, rue Colette, ST-LUDGER
• Mousse de polyuréthane
• Laine minérale soufflée
• Insonorisation
ESTIMATION GRATUITE
(819) 548-5397

Isolation Isabel
- Polyuréthane
- Laine minérale
- Cellulose
- Barrière thermique
- Insonorisation

Daniel Isabel, prop.
7249, rue Wolfe Lac-Mégantic
Tél. : (819) 583-4152
Fax : (819) 583-3712
#RBQ 8266-5886-22

REMBOURREUR

BILODEAU REMBOURRAGE enr.
Tissus • Cuirette • Foam
2497, rue St-Jean, R.R.1
FRONTENAC
583-2774
Service garanti

MEUBLES USAGÉS À VENDRE

Mobilier de salle à dîner villageois en bois comprenant: table avec rallonge de 90 pouces et 6 chaises à dossier haut; presque neuf;
1 réfrigérateur avec glace cubes, «Crush» et eau de marque General Electric;
2 causeuses en tissus imprimé, presque neuf;
2 causseuses en cuir blanc;
1 bibliothèque avec 5 modules en laqué blanc, vitré avec lumière, comme neuf;
2 mobiliers de chambre à coucher complet;
200 blocs de verre 6X6 pour division ou décoration.

Pour informations: 583-4545 demandez Yvon.

L'écho de Frontenac
5040, boul des Vétérans
Lac-Mégantic
G6B 2G5
583-1630
echomeg@sogetel.net

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE
Besoin d'être écouté ? Quelqu'un est là pour toi !
Anonyme et confidentiel
564-2323
1-800-667-3841
7 jours
24 heures
Une lueur d'espoir

avis publics

AVIS DE NOMINATION

Le CLD de la MRC du Granit est heureux d'annoncer la nomination de madame **Julie Émond** aux fonctions d'agent à la promotion touristique au sein du CLD. Madame Émond détient une formation en gestion du loisir, de la culture et du tourisme ainsi que plusieurs années d'expérience en organisation et animation touristique et culturelle. Les intervenants peuvent la rejoindre au **(819) 583-4411 poste 226**. Bienvenue !

BANQUE DE NOMS : ÉLECTIONS

Par la présente, la MRC du Granit désire monter une banque de noms pour travailler lors de l'élection du préfet le 3 novembre prochain. Pour tous ceux et celles qui sont intéressés veuillez nous envoyer vos coordonnées (ainsi qu'une mention de votre expérience, s'il y a lieu) à la MRC du Granit, au 5090 rue Frontenac, Lac-Mégantic, G6B 1H3 ou en appelant au numéro 819-583-0181, poste :102

France L. Maurice
Secrétaire-trésorière par intérim

Lac-Mégantic

AVIS DE PROMULGATION

RÈGLEMENT NO 1222

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, par le soussigné greffier de la municipalité, QUE : -

Le 3 septembre 2002, le conseil municipal de la Ville de Lac-Mégantic a adopté le Règlement n° 1222 nommant des personnes autorisées à délivrer des constats d'infraction pour l'application de tous les règlements municipaux de la Ville de Lac-Mégantic.

L'avis de motion de la présentation de ce règlement a été donné à la séance du conseil tenue le 19 août 2002, sous la minute numéro 02-389.

L'original de ce règlement est déposé à mon bureau dans les archives de l'hôtel de ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance, aux heures de bureau.

Ce règlement entre en vigueur immédiatement.

DONNÉ à Lac-Mégantic, ce 8e jour du mois de septembre 2002.

Me Jean-François Grandmont, Greffier

Municipalité de
Nantes
1244, rue Principale, c.p. 60
Nantes Qc G0Y 1G0

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Caserne de pompiers et garage municipal.

La Municipalité de Nantes demande des soumissions pour agrandir ses deux bâtiments, soit la caserne de pompiers et le garage municipal.

Un copie des plans est disponible au secrétariat municipal.

Les entrepreneurs doivent soumettre leur soumission au secrétariat municipal pour mercredi le 18 septembre 2002 avant 11h00 et elles seront ouvertes dans la Salle du Conseil à 11h01 la même journée.

Le Conseil de la Municipalité de Nantes ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Nantes le 3 septembre 2002.

Robert Busque
Secrétaire-trésorier

SÉANCE D'INFORMATION

En vue des élections du préfet au suffrage universel qui se tiendront le 3 novembre prochain, le Directeur général des élections du Québec, de concert avec la MRC du Granit, invite la population à une séance d'information sur le financement politique municipal.

Cette séance aura lieu le jeudi, 19 septembre 2002, à 20h00 à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Lac-Mégantic, située au 5527 rue Frontenac, à Lac-Mégantic. Lors de cette rencontre, un représentant du Directeur général des élections informera les participants sur les règles qui régissent le financement politique et qui assurent le contrôle des dépenses électorales, règles auxquelles doivent se soumettre les candidats et les partis politiques des municipalités de 5 000 habitants ou plus. Il rappellera également que ces dispositions de la loi ont pour objectifs de réserver aux seuls électeurs le droit de faire des contributions politiques, de limiter les dépenses des candidats et des partis lors d'une élection, et d'obliger ces derniers à dévoiler leurs sources de financement et la nature de leurs dépenses électorales.

Il s'agit donc d'une invitation à ne pas manquer pour tous les électeurs de la M.R.C. du Granit qui désirent obtenir de l'information sur le financement politique municipal ou parfaire leurs connaissances sur ce sujet.

France L. Maurice
Secrétaire-trésorière par intérim

Raymond Chabot inc.

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

FERMETURE DES ENTREPRISES :
TOUT DOIT ÊTRE VENDU

9068-1818 QUÉBEC INC. opérant une pisciculture de truites arc-en-ciel (autrefois Truites de sources) et **3459071 CANADA INC.** opérant un abattoir de poissons à St-Augustin c'e Woburn font un appel d'offres pour la vente des biens suivants

- *Équipements de pisciculture : bassins circulaires en acier, bassins en fibre de verre, 3 génératrices, transformateurs, valves, filets, pompes à eau, etc.*
- *Mobilier de bureau*
- *Équipements d'abattoir : fileteuse, congélateurs, compresseurs, machines à glace, laveuses à pression, balances, désaréteuses*
- *Matériel roulant : camion (International, 4700, 1995, boite 16' réfrigérée), 2 tracteurs (Marshall 272 et Massey Fergusson 184-4, 1979), remorque*
- *3 maisons mobiles*
- *Terrain incluant terre à bois, bungalow et immeuble commercial*

La liste d'inventaire est disponible au bureau du syndic ou lors de la journée de l'inspection

Conditions :

1 Les offres incluant celles en bloc, devront préciser les lots, les quantités des biens par lot (Il n'est pas obligatoire de faire l'offre sur la totalité des biens du lot) et le montant offert pour chaque bien. En l'absence dudit montant le syndic l'établira en utilisant sa valeur marchande des biens

2 L'inspection des biens aura lieu le **13 septembre 2002, de 9 h 00 à 16 h 00**, au 801, Chemin des Lignes, St-Augustin de Woburn

3 Les offres décrites devront être transmises à Raymond Chabot Inc. syndic de 9068-1818 Québec Inc. et 3459071 Canada Inc. au plus tard le **24 septembre 2002 à 14 h 00** accompagnées d'un dépôt sur soumissions de 15% (5% pour les immeubles) du montant offert par chèque visé ou mandat à l'ordre de Raymond Chabot Inc. syndic. Les soumissionnaires qui transmettront leur soumission par télécopieur au (450) 771-0421 devront communiquer avec Louis Langevin pour obtenir les modalités de versement dudit dépôt

4 Les soumissions doivent être contenues dans une enveloppe cachetée portant la mention ***«soumission - Woburn»*** et doivent parvenir à Raymond Chabot Inc. syndic au 1050, boul. Casavant Ouest, bureau 2001, St-Hyacinthe (Québec) J2S 8B9, avant le **24 septembre 2002 à 14 h 00**, heure à laquelle le syndic cessera de les recevoir. le syndic prendra connaissance des soumissions en la présence des soumissionnaires qui sont conviés à cette fin au bureau du syndic à St-Hyacinthe, le **24 septembre 2002 à 14 h 00**

5 La vente est finale et sans aucune garantie de quelque nature que ce soit. Le soumissionnaire déclarant avoir examiné [illegible]

6 Le ou les soumissionnaires retenues [illegible] prendre possession des biens [illegible] le **4 octobre 2002 à 17 h 00 (sauf immeubles le 25 octobre 2002)** [illegible] sera annulée et le syndic confisquera le dépôt versé à titre de dommages-[illegible]. Le solde du prix de vente sera payable [illegible] de possession par chèque visé ou mandat à l'ordre de Raymond [illegible]

7 Le syndic n'est pas tenu d'accepter [illegible] quelconque soumission reçue et peut se réservant le droit de disposer [illegible] de toute autre manière

8 Le syndic se réserve le droit d'[illegible] et de l'une ou l'autre des conditions susmentionnées

9 Pour toutes informations supplémentaires [illegible] communiquer avec [illegible] au (450) 774-4300

[illegible] Hyacinthe le 29 juin [illegible] août 2002.

RAYMOND, CHABOT INC.
Es qualité de syndic de l'actif de 9068-1818 Québec Inc.
et de l'actif de 3459071 Canada Inc.

Par : LOUIS LANGEVIN, CA, CIRP
Responsable de l'actif

1050, boul. Casavant Ouest, bureau 2001
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8B9
Tél. : (450) 774-4300 • Téléc. : (450) 771-0421

Abonnez-vous **583-1630**

Chez nous d'abord et avant tout! ACHAT LOCAL

NOMINATION

Micheline Veilleux

Le président d'**Amical Automobiles**, monsieur Yvon Rosa a le plaisir d'annoncer la nomination de Mme **Micheline Veilleux**, comme conseillère technique.

Mme Veilleux se fera un plaisir de vous conseiller sur l'entretien de votre véhicule lors de votre prochaine visite.

Amical
CHRYSLER DODGE JEEP
LAC-MÉGANTIC (QUÉBEC)

3354, rue Laval, Lac-Mégantic
583-4545

Carrefour *Santé* du Granit

AVIS DE CONVOCATION

Vous êtes invités à assister à la prochaine assemblée régulière du conseil d'administration du Carrefour Sante du Granit (CH - CHSLD - CLSC).

Une période de questions est prévue au début et à la fin de l'assemblée du conseil afin de répondre aux questions du public et recevoir les commentaires.

La prochaine assemblée du conseil d'administration se tiendra :

Date : **Mardi le 10 septembre 2002**
Heure : **19h00**
Lieu : **Carrefour Santé du Granit** (CH - CHSLD - CLSC)
Salle de conférence B
3569, rue Laval, Lac-Mégantic

Toutes personnes intéressées sont les bienvenues.

François Therrien, secrétaire
Conseil d'administration
Carrefour Santé du Granit
(CH - CHSLD - CLSC)

avis publics

Sur la ferme

PAGER SENC

Propriété de
Nicole et Florent Paradis
187, route 263, St-Sébastien,
Cté Mégantic-Compton

SAMEDI 14 SEPTEMBRE 2002 à 10h30

121 têtes d'animaux
Simmental - Charolais

Sera vendu : un excellent troupeau à boeuf Charolais - Simmental de 121 têtes d'animaux comprenant 60 bonnes jeunes vaches dont plusieurs sont dues pour janvier, février, mars et la balance au printemps 2003, 60 excellents veaux comprenant femelles et mâles castrés et écornés dont 30 pèsent environ 550 à 700 lbs et la balance seront vendus avec la mère à déterminer le jour de la vente. N.B. que tous les veaux proviennent d'un croisement Charolais aussi un très bon taureau Charolais PS acère de 4 ans avec l'attestation de l'Astra (papier bleu). Toutes les gestations seront confirmées par le vétérinaire avant la vente. Aussi 2 belles juments Belges pur-sang de 5 et 9 ans et articles de chevaux.

Un très bon roulant comprenant : 2 tracteurs dont un Landini 98-80 4x4 cab/air loader Allied 794 att rapide 18 vitesses rampante 3 sorties d'huile pneus radial 18.4x34 très propre, un MF 3070 cab/AC 32 vitesses autotronic pneus 18.4x34 radial neuf en excellente condition, un souffleur à neige Normand N92 chute hydraulique 7 pieds (neuf), fourragère New Holland 782 avec ramasseur andain large très propre, boîte à ensilage Dion 3 batteurs avec toit en train Normand 12 tonnes, souffleur à ensilage New Holland 28, faucheuse rotative New Holland 411, râteau de côté NH 256 doigts doubles, faneur MF 72 4 toupies 15 pieds, remorque à balle ronde 8x22 pieds avec 3 essieux, 3 voitures genre lance balle 8x22 avec train Normand, fourche à roches, presse MF 124 avec lance balle, pic à balle ronde, chopper NH 38, voiture à chopage 14 pieds, presse MF 12 avec lance balle, semoir à grain Inter 510 13 disques att. 3 pts, herse à roulettes MF 233 genre semi portée 32 disques (20 pces) comme neuve, charrue Kverneland 3 versoirs, rouleau de terre Desjardins 3 sections, remorque à bascule fabrication domestique, épandeur à fumier NH 679 tandem avec porte de retenue hydraulique très propre capacité 300 minots, 2 convoyeurs à foin de 40 et 70 pieds Lessard et Idéal, remorque à animaux La Chevauchée 8x18 (1996) comme neuve, cage de contention Soubry (neuve), herse à ressorts 12 pieds ainsi que d'autres items trop long à énumérer.

Aussi vendu la récolte : 125 balles de foin sec 4x4 et 5300 petites balles de foin de bonne qualité.

CONDITIONS : COMPTANT OU PRÊT BANCAIRE.
Cantine sur les lieux

Pour informations s'adresser
au (819) 652-2270
ou (819) 820-4466

ou à l'encanteur
LES ENCHÈRES RENÉ HOUDE INC.
495, boul. St-François, Bromptonville
Tél. : (819) 846-6267
ou (418) 774-3171
Cell. : (819) 820-4013
Fax : (819) 846 4918
www.encanshoude.com

AVIS DE NOMINATION

Le CLD de la MRC du Granit est heureux d'annoncer la nomination de monsieur **Nicolas Roy** aux fonctions de commissaire industriel au sein du CLD. Monsieur Roy détient une formation en science politique et gestion financière ainsi que plusieurs années d'expérience en entrepreneurship et développement Les entreprises peuvent le rejoindre au **(819) 583-4411 poste 234**. Bienvenue !

Les petites annonces ça marche! 583-1630

Municipalité de

Sainte-Cécile-de-Whitton

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Linda Deschiever, de la susdite municipalité, QUE :

Veuillez prendre avis que le règlement no 2002-02 modifiant le règlement de zonage no 90-17 afin de créer une nouvelle zone «AF-23» et d'y autoriser l'usage «industrie de l'eau naturelle» (chemin des bois et mont Ste-Cécile) est entré en vigueur le 20 août 2002.

Ce règlement a été adopté par le conseil le 8 juillet 2002 et a fait l'objet d'une consultation publique le 17 juin 2002. Ledit règlement n'a pas fait l'objet d'une demande d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter, le tout conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Dans les délais prévus à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le règlement no 2002-02 a été examiné et approuvé par le MRC du Granit. Étant donné qu'il est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire, un certificat de conformité a été délivré par le secrétaire-trésorier de la MRC suite à cette approbation.

Ce règlement est disponible au bureau de la municipalité aux heures normales de bureau.

Donné à Sainte-Cécile-de-Whitton, ce 3e jour de septembre 2002.

Linda Deschiever
Secrétaire-trésorière, directrice générale

Votre message lu et vu par 20 000 personnes chaque semaine
L'écho de Frontenac

AVIS D'APPEL DE SOUMISSION

LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU GRANIT
201, rue Principale, Lambton, (Québec) G0M 1H0

Laquelle sollicite des soumissions pour l'immeuble ci-après décrit, aux conditions énumérées plus bas.

Description

Un immeuble sis au 316, rue Principale, Lambton, lequel est connu et désigné comme suit : lot 4-B-12 du rang A, au cadastre du Canton de Lambton.

Lequel est plus amplement décrit au document «conditions et réserves» ci-après mentionné.

L'immeuble pourra être visité sur demande adressée à monsieur Michel Ouellet représentant de la caisse au numéro (418) 486-3000 (poste 225) ou monsieur André Marchesseault (poste 226).

L'ouverture des soumissions, en présence des soumissionnaires qui le souhaitent, aura lieu le 30 septembre 2002 à 15h aux bureaux de la caisse à l'adresse ci-haut mentionnée.

Les soumissions devront être expédiées à la caisse, sous pli cacheté, avec la mention «Soumission 316, rue Principale, Lambton», avant le moment fixé pour l'ouverture. La caisse ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. De plus, la caisse pourra accepter une soumission comportant des conditions plus avantageuses qu'une autre offrant un prix plus élevé.

Un document contenant le détail des conditions et réserves touchant la présente demande de soumissions et la vente de l'immeuble pouvant en découler peut être obtenu à la Caisse populaire Desjardins du Granit à chacun des centres de services ou lors de la visite de l'immeuble. Ces conditions et réserves font partie intégrante de la présente demande de soumissions et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.

Michel Ouellet
Directeur général

APPEL D'OFFRES

ENLÈVEMENT ET TRANSPORT DES DÉCHETS
ANNÉE 2002-2007

La Municipalité Régionale de Comté du Granit recevra jusqu'à 11h00 le 21 septembre 2002 au bureau de la MRC au 5090, rue Frontenac à Lac-Mégantic, province de Québec, G6B 1H3, des soumissions pour l'exécution du travail suivant :

Enlèvement, transport des déchets domestiques pour les municipalités de Audet, Frontenac, Lac-Drolet, Marston, Milan, Nantes, Piopolis, Saint-Augustin-de-Woburn, Sainte-Cécile-de-Whitton, Saint-Ludger, Saint-Robert-Bellarmin, Saint-Sébastien et Val-Racine.

Documents

Les formules de soumissions de même que le cahier des charges pourront être obtenus au bureau de la MRC du Granit à Lac-Mégantic ou par la poste moyennant un dépôt non remboursable de vingt-cinq dollars (25$).

Conditions

Chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission au montant minimal de dix pour cent (10%) de la valeur totale de la soumission pour l'option la plus élevée, soit au moyen d'un chèque visé payable à la MRC du Granit et tiré sur une institution financière faisant affaires au Québec, soit un cautionnement de soumission d'une compagnie d'assurances autorisée à fournir une caution et valide pour une période d'au moins quatre-vingt-dix (90) jours.

Les soumissions devront être remises en deux exemplaires dans une enveloppe cachetée portant la mention «Soumission pour l'enlèvement et le transport de déchets - MRC du Granit». Elles doivent parvenir au bureau du secrétaire-trésorier de la MRC du Granit, 5090, rue Frontenac à Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H3 avant 11h00 le 21 septembre 2002 et seront ouvertes publiquement au même endroit, immédiatement après l'expiration du délai de réception.

Adjudication

La Municipalité Régionale de Comté du Granit ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez communiquer avec Serge Bilodeau, secrétaire-trésorier de la MRC du Granit ou Raymond Piette, chargé de projet, plan de gestion des matières résiduelles au (819) 583-0181 ou par courrier électronique à l'adresse administration@mrcgranit.ca et en copie conforme à environnement@mrcgranit.ca.

Donné à Lac-Mégantic ce 3 septembre 2002.

Serge Bilodeau
Secrétaire-trésorier

COUR SUPÉRIEURE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MÉGANTIC
NO : 480-05-000038-911
NO : 480-18-000002-952 (SHÉRIF)

AVIS VENTE PAR SHÉRIF (art. 670)

LE SOUS-MINISTRE DU REVENU, ayant une place d'affaires au 3800, rue de Marly, Sainte-Foy, district de Québec ;
Partie demanderesse,

VS

2535-0331 Québec inc., ayant son siège social et une place d'affaires maintenant au numéro civique 841, Route 263, Lambton anciennement portant le numéro civique 513, Route 263, Lambton, district de Mégantic;
Partie demanderesse

DÉSIGNATION

Un immeuble connu et désigné comme étant une parcelle de terrain située sur une partie du lot 8B du rang 1 du Cadastre du Canton de Price, en la municipalité de Lambton, circonscription foncière de Frontenac.

1) Description

Une partie du lot HUIT «B» du rang UN du cadastre officiel du canton de Price (Ptie 8B, Rg 1, Price);

Toute cette parcelle de terrain, comprise à l'intérieur du périmètre déterminé par les points 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, et 1, étant décrite comme suit :

De figure irrégulière, partant du POINT 1, étant le coin nord-est du lot quarante-sept (47), et point de départ de la présente description, et de là, en direction nord-est, en suivant la limite sud-est du chemin du parc Frontenac, étant une partie du lot 8B selon une orientation conventionnelle de 244°38', sur une distance de seize mètres et cinquante-huit centimètres (16,58 m) jusqu'au POINT 2;

De là, également en direction nord-est, en suivant également la limite sud-est du chemin du parc Frontenac, selon une orientation conventionnelle de 247°52', sur une distance de cinquante-trois mètres et quatre-vingt centièmes (53,80 m) jusqu'au POINT 3;

De là, en direction est, en suivant l'emprise sud du chemin du Parc Frontenac, étant une partie du lot 8B, selon une orientation conventionnelle de 262°30', sur une distance de quarante-huit mètres et soixante et un centièmes (48,61 m) jusqu'au POINT 4;

De là, en direction sud, en suivant l'emprise ouest du chemin public, étant une partie du lot 8B, selon une orientation conventionnelle de 6°49', sur une distance de vingt-neuf mètres et quatre-vingt-seize centièmes (29,96 m) jusqu'au POINT 5;

De là, également en direction sud, en suivant également l'emprise ouest du chemin public, étant une partie du lot 8B, selon une orientation conventionnelle 6°05', sur une distance de trente-deux mètres et deux centièmes (32,02 m) jusqu'au POINT 6;

De là, également en direction sud, en suivant également l'emprise ouest du chemin public, étant une partie du lot 8B, selon une distance de sept mètres et trente-quatre centièmes (7,34 m) le long d'une courbe de quatre-vingt-onze mètres et vingt-cinq centièmes (91,25 m) de rayon jusqu'au POINT 7;

De là, en direction ouest, selon une orientation conventionnelle de 86°26', sur une distance de quatre-vingt-quatorze mètres et trois centièmes (94,03 m), mesurés selon la corde le long de la rivière Sauvage, jusqu'au POINT 8;

De là, en direction nord-ouest, selon une orientation conventionnelle de 117°30', sur une distance de douze mètres et quatre centièmes (12,04 m), mesurés selon la corde le long de la rivière Sauvage, jusqu'au POINT 9;

Et de là, en direction nord, en suivant la limite du lot quarante-sept (lot 47), selon une orientation conventionnelle de 178°27', sur une distance de trente-cinq mètres et cinquante et un centièmes (35,51 m) jusqu'au POINT 1, point de départ de la présente description.

Ladite parcelle est bornée vers le nord (3 à 4) et vers le nord-ouest (1 à 2 et 2 à 3) par une partie du lot 8B, étant le chemin du parc Frontenac vers l'est (4 à 5, 5 à 6 et 6 à 7) par une partie du lot 8B étant un chemin public, vers le sud (7 à 8) et vers le sud-ouest (8 à 9) par la rivière Sauvage, à sa cote 128 telle qu'établie dans un procès-verbal de bornage enregistré sous le no : 170988 et vers l'ouest (9 à 1) par le lot quarante-sept (47).

Contenant en superficie six mille trois cent soixante-dix-neuf mètres carrés et un dixième (6 379,1 m)

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Adresse
841, Route 263,
Lambton (Québec) G6B 1H0

Conformement au jugement intervenu en date du 7 mai 2002, par l'honorable Paul Marcel Bellavance la mise à prix est de 60 000,00$ (l'évaluation municipale est de 358 400$), ce qui est moins que le 50% de l'évaluation municipale, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le Ministre des Affaires Municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., C.F.-2.1).

Sous réserve du droit de rétention prévu à l'article 689 du C.P.C., le montant minimal que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication, soit en argent, soit en chèque certifié au nom du MINISTRE DES FINANCES conformément au jugement intervenu dans le présent dossier, est fixé à 60 000$, soit moins que le 50% de l'évaluation municipale multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le Ministre des Affaires municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., C.F.-2.1).

Cette vente sera faite sous réserve de la Loi sur l'acquisition des terres agricoles par des non-résidents (L.R.Q., C. A-4) et sous réserve de la Loi concernant les droits sur les transferts de terrains (L.R.Q., C. D-17).

Pour être vendu au :

PALAIS DE JUSTICE DE LAC-MÉGANTIC
(Édifice de l'hôtel de Ville)
5527, rue Frontenac, salle 300,
Lac-Mégantic, G6B 1H6

Le 18 octobre 2002 à 10h00

Lac-Mégantic, ce 28 août 2002
Claudette Bruneau, shérif-adjoint

offres d'emplois

Les CHAMPS DE L'EST inc.
128 Ch. Bury Piopolis QUÉBEC

recherche

AIDE-MARAÎCHER

Temps plein de juin à décembre. Travail aux champs et dans les serres et classage de légumes en entrepôt en début de l'hiver.

Exigences requises :

- Bonne condition physique
- Capable de prendre des responsabilités
- Bonne aptitude au travail agricole
- Polyvalent
- Disponible à l'occasion les fins de semaine

Salaire à discuter selon compétences.

Faites parvenir vos curriculum vitae à l'adresse suivante :

Les Champs de l'Est inc.
128, ch. Bury
Piopolis Qc G0Y 1H0

OFFRE D'EMPLOI
Animateur(trice)

auprès des jeunes

Description : animation d'activités pour les jeunes à travers une programmation diversifiée. Dynamiser un milieu de vie.

Exigences : avoir une bonne connaissance de la situation des jeunes, être autonome, responsable, dynamique et faire preuve de discernement. Être capable de travailler en équipe et d'adapter son horaire en fonction de la disponibilité des jeunes.

Emploi permanent, 35 heures par semaine, horaire variable.

Envoyez votre curriculum vitae **avant le 23 septembre 2002** à l'adresse suivante :

CLUB MÉGANTI-JEUNESSE
a/s Josée Lamontagne
5029, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec)
G6B 1H2
Tél. : (819) 583-1231
Courriel : mdjeunes@globetrotter.net

OFFRE D'EMPLOI

Les Couronnes du Nord inc., située à Lac-Drolet, est une entreprise spécialisée dans la confection de couronnes et de décorations de Noël fabriquées entièrement avec des branches de sapin.

Nous sommes présentement à la recherche de :

20 JOURNALIERS(ÈRES)

pour une période de 5 à 6 semaines débutant la semaine du 21 octobre prochain.

Nous sommes aussi acheteurs de branches de sapin en ballots de 50 lbs.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le jour
M. Yvan Robert au (819) 549-2013
et le soir M. Daniel Robert au (819) 549-2950.

AD. BERNIER INC.

SOBER INC.	PLANAGE BERNIER INC.	BERNIER BOIS FRANC INC.
Séchage	Rabottage	Sciage

Des entreprises dynamiques à la fine pointe de la technologie sont à la recherche d'un

ÉLECTROMÉCANICIEN INDUSTRIEL

Nature du poste

Assurer et superviser le bon fonctionnement de nos équipements de scierie et de planeur avec les mécaniciens en place, diagnostiquer les problèmes mécaniques, électriques, électroniques et être capable de les résoudre.

Qualifications requises

- Connaissance et expérience dans l'entretien d'équipement de scierie, planeur.
- Connaissance en hydraulique, pneumatique.
- Formation en électromécanique industrielle.
- Connaissance en soudure.
- Sens de l'organisation et de la planification.
- Travailler en équipe et savoir communiquer.
- Aimer comprendre et résoudre des problèmes.
- 2 ans d'expérience comme électromécanicien dans le domaine du bois (scierie, planeur)

Conditions de travail

45 heures par semaine sur un quart de travail de jour, salaire concurrentiel selon qualification et expérience. Avantages sociaux.

Veuillez adresser votre c.v. à

A.D. BERNIER INC.
229, 2e avenue
Lambton, Québec G0M 1H0
Tél. : (418) 486-7461 - Fax : (418) 486-7791
Courriel : adbernier@globetrotter.net
Pour informations, communiquez avec
Florent Bernier ou Yvon Bernier.

N.B. Les C.V. devront être remis avant le 13 septembre et seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.

Auto à donner ?

Vous ne savez pas quoi faire de votre vieux véhicule?
Donnez-le à
La Fondation canadienne du rein.
Le remorquage est gratuit, et vous contribuerez à protéger l'environnement, car votre véhicule sera parfaitement recyclé.
Un reçu d'impôt vous sera envoyé.
Appuyez une bonne cause.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

1 888 2AUTO-REIN
(1 888 228-8673)

DESSINATEUR / TECHNICIEN EN GÉNIE MÉCANIQUE

Partenaire avant-gardiste de l'industrie forestière et du transport routier, l'équipe DELOUPE conçoit fabrique et distribue des équipements de transports spécialisés de haute qualité, adaptés aux exigences spécifiques des utilisateurs. Sous la supervision du directeur de l'ingénierie, le candidat offrira un support technique aux équipes de production et de vente. Il devra également faire de la conception pour répondre aux besoins spécifiques des clients.

Exigences au niveau de l'informatique

- Connaissances en dessin paramétrique
- Dessin 3-D
- Autocad 2000

Exigences au niveau de la personnalité

- Polyvalent
- Fonceur
- Ingénieux
- Responsable
- Bilingue (atout)

Conditions

- Salaire selon expérience
- 40 heures semaine temps plein
- Poste permanent

Le candidat a la possibilité de jouer un rôle important au sein de l'entreprise s'il désire développer ses connaissances et avoir des responsabilités. Si vous souhaitez avoir une carrière qui ne nuit pas à votre qualité de vie, un emploi qui est plus qu'une «jobine» ou vous restez dans l'ombre, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Offre d'emploi, Département technique
DELOUPE inc.
102, rue du Parc Industriel
Saint-Évariste, Beauce, Québec
G0M 1S0
Par courrier électronique : deloupe@deloupe.com

Veuillez noter que le masculin est employé afin d'alléger le texte seulement.

08-09-2002

deloupe inc.

McDonald's

OFFRE D'EMPLOI

temps partiel

Le restaurant McDonald's de Lac-Mégantic est présentement à la recherche d'un(e)

CAISSIER(ÈRE)

Tâches : veiller au service à la clientèle, à l'entretien de la salle à manger et diverses autres tâches.

Travail à temps partiel représentant de 15 à 20 heures de travail par semaine du lundi au vendredi.

Qualités requises : aimer le public, initiative, responsable.

Ce poste pourrait aller selon le désir de la personne jusqu'à 32 heures par semaine, incluant les fins de semaines.

Prière de vous présenter au comptoir du restaurant pour remplir une demande d'emploi.

Entreprise en croissance constante depuis 25 ans située à 10 minutes de Sherbrooke, reconnue pour la qualité de son personnel, cherche un(e)

CHAUFFEUR DE LOADER

(Travail à l'année)

Principales fonctions

Vous devrez recevoir les transporteurs, les informer où décharger leur cargaison de vrac et acheminer la matière dans les entrepôts au bon endroit. Vous aurez aussi la responsabilité du chargement des véhicules de livraison selon des critères très précis.

Descriptions des compétences

De 3 à 5 années d'expérience, doté d'un bon jugement et d'un sens des responsabilités avancé, le candidat devra être dynamique. Il devra être polyvalent et disponible. Énergique et en bonne forme physique, vous avez une résistance au stress élevée. Enthousiaste vous serez soucieux de la qualité du travail accompli. Vous êtes axé sur l'atteinte des objectifs en portant attention à votre sécurité et celle de vos collègues. Un permis de conduire de classe 1 sera considéré comme un atout important.

Moyen de communication

Service du personnel
c.p. 67
Lennoxville, Qc J1M 1Z3
Téléc. : (819) 566-6126
Courriel :
gestionemploi@hotmail.com

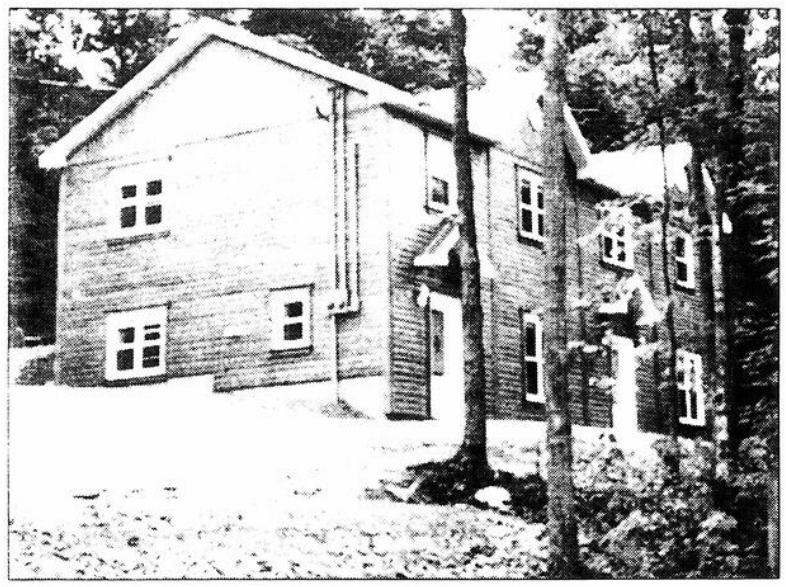
Précisions additionnelles

Nous vous offrons un environnement agréable au sein d'une équipe dymanique. Nous sommes à l'écoute et attentifs à vos commentaires. Nous offrons une stabilité d'emploi et une possibilité d'accéder à d'autres postes aux personnes possédant des aptitudes.

Près d'un demi-million de dollars d'investissements cet été

Un chalet double et un centre de santé au Domaine des Montagnais

Les dirigeants des Chalets du Mont-Mégantic inc. et du Domaine des Montagnais sont heureux d'inviter toute la population de l'Estrie à un événement «portes ouvertes», le samedi 14 septembre 2002, dans le cadre duquel seront inaugurés un double chalet de location haut de gamme, situé au 208-210, chemin de la-Forêt-Enchantée, à Val-Racine, de même que le Centre de santé *À l'écoute de la source*, au 206, chemin de la-Forêt-Enchantée.



Le chalet double, propriété des deux compagnies, a fait l'objet d'un investissement de plus de 190 000 $, alors que le centre de santé, propriété de Nicole Boisvert et Gilles Poulin, qui sont aussi actionnaires des Chalets du Mont-Mégantic, a nécessité, pour sa part, un investissement frisant le quart de million de dollars.

Ces deux projets viennent augmenter beaucoup l'ampleur du site de villégiature du Domaine des Montagnais, propriété de l'homme d'affaires Luc Morin, lui également actionnaire des Chalets du Mont-Mégantic. En effet, le chalet double s'ajoute à trois autres chalets de location de luxe, qu'on retrouve sur place, sur le chemin des Haricots.

Il y a deux ans, on y avait aussi construit une piscine creusée de 20 pi. par 40 pi., dont l'eau est chauffée tout l'été pour le plaisir des locataires de chalets.

Le chalet double vient ajouter une clientèle que les Chalets du Mont-Mégantic ne recevait pas jusqu'à maintenant, soit celle des groupes pour les réunions d'affaires, de formation, de motivation, et les mini-congrès etc. Constitué de deux unités communicantes, le chalet double peut facilement accommoder des groupes pouvant aller jusqu'à 24 personnes au total.

Avec sa cuisine complète, la literie et les serviettes fournies, son bain tourbillon double et son foyer au gaz propane, il s'avère des plus confortables.

Son extérieur en cèdre massif se marie admirablement bien avec le cadre naturel admirable du Domaine des Montagnais, et avec l'ensemble des édifices qui s'y trouvent actuellement.

Les actifs immobiliers des Chalets du Mont-Mégantic dépassent maintenant les 700 000 $.

Les actionnaires de la compagnie ont décidé de marquer l'inauguration du chalet double et du centre de santé À l'écoute de la source, par une journée complète d'activités, le 14 septembre prochain, sur place au Domaine des Montagnais, auquel on accède par le Chemin Chesham, qui relie les municipalités de Val-Racine et de Notre-Dame-des-Bois.

Des billets au coût de 25,00 $ / adulte et 15,00 $ / enfant de 10 ans et moins sont actuellement en vente par les actionnaires des Chalets du Mont-Mégantic. Les personnes intéressées peuvent s'en procurer en téléphonant aux numéros suivants: à Lac-Mégantic, au (819) 583-4680, à Cookshire, au (819) 875-5634, et à Sherbrooke, au (819) 566-5780.

On se souviendra qu'un projet d'auberge a été mis de l'avant par trois promoteurs locaux, pour réalisation au Domaine des Montagnais, on l'espère, dans un délai assez rapproché.

décès

MONUMENTS FUNÉRAIRES
Les Pierres du Souvenir
Au service de la région depuis 1954
Lac-Drolet Qc
Nous sommes ouverts 6 jours par semaine
Directement de l'atelier
Service de lettrage au cimetière
Famille Bolduc, prop.
608, Principale, Lac-Drolet
Atelier 819-549-2632
1 800 567-2637

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
pour faveur obtenue
P. B.P.

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, glorifié et adoré chaque jour dans le monde entier pour les siècles des siècles. Amen
Dire cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours. La faveur demandée sera obtenue même si elle pourtant paraître difficile avec la promesse de la faire publier aussitôt la faveur obtenue.
P. C.C.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

« Voilà l'an que tu nous as quittés et tu es toujours dans nos pensées »

Une messe 1er anniversaire sera célébrée
samedi le 14 septembre 2002 à 19h30
en l'église St-Hubert d'Audet
en la mémoire de
Mme Monette Fortier Lacasse
Parents et amitiés sont invités à y assister
Jean-Paul (Paulo) et les enfants

Cartes de sympathie
Venez consulter la plus imposante et la plus prestigieuse collection de cartes commémoratives au Québec.
Sincères Remerciements
Modèles exclusifs, souvenirs mortuaires et système de retouches photographiques informatisées haut de gamme et choix de 10 fonds de scènes gratuits
L'écho de frontenac
5040, Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic
583-1630

offres d'emplois

Amical Automobiles
LAC-MÉGANTIC (QUÉBEC)
PRÉPOSÉ AU LAVAGE
Amical Automobiles, concessionnaire Chrysler, est à la recherche d'un(e) préposé(e) au lavage.
- Temps plein 40 heures/semaine
- Permis de conduire

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
Amical Automobiles
a/s Yvon Rosa
3354, rue Laval, Lac-Mégantic
(Québec) G6B 1A5

URGENT BESOIN DE TAILLEURS
pour faire coupe de tissus. Avec ou sans expérience. Bon salaire.
S.V.P. téléphonez au
(418) 459-6115

L'écho de frontenac
votre hebdo RÉGIONAL

Offre d'emploi
SECRÉTAIRE-COMPTABLE

Fonctions
Entrées informatiques des données comptables, responsable des différents rapports à produire mensuellement, gérance des dossiers de carrosserie automobile, responsable du département de location de véhicules et tout ce qui a trait au travail de secrétariat.

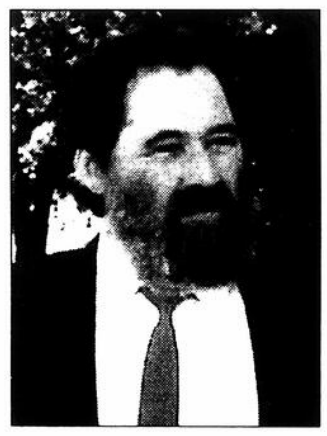
Exigences
- DEC techniques administratives ou expérience de 5 ans dans le domaine.
- Connaissance de logiciels Fortune 1000, Word, Excel, Access.
- Anglais de base parlé et écrit serait un atout.

Conditions de travail
- Temps plein (à partir de décembre 2002)
- 35 heures par semaine
- De jour, du lundi au vendredi
- Remplacement d'un congé de maternité d'une durée de 1 an
- Salaire à discuter

Envoyez votre candidature à :
Atelier de carrosserie J. Bilodeau et fils
2509, rue Laval
Lac-Mégantic G6B 1A2
Tél. : (819) 583-0383

WOBURN

MARTEL
Roger



Le 23 août 2002 est décédé au Carrefour Santé du Granit, à l'âge de 60 ans, monsieur Roger Martel. Il était l'époux de feu Diane St-Amand et était domicilié à Woburn.

Il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille : Rock (Céline Périnet) Ville Saguenay, Manon (Yvan Roy) Woburn; ses petits-enfants : Hans, Joshua, Isaac, Steve, Alex et Gabrielle; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs : Emile Martel (Micheline Grondin) Lac aux Sables, Jacqueline Martel (Yvon Beauchamps) Montréal, Aline Martel (Daniel Proulx) Hervey Jonction, Réjeanne Martel (Avelin Cossette) Ste-Thècle, Lise Martel (Guy Guyroy) B.C., Camille Martel (Cérile Svekolkin) Baie Dufèvres, Nicole Martel (Luc Tremblay) Gentilly, Renée Martel (Julien Gauthier) Ste-Thècle, Réjean Martel (Denise Perron) Lac aux Sables, Maurice Martel de Trois-Rivières, feu Rémi St-Amand (Carole Marceau) Trois-Rivières, Solange St-Amand de Montréal, Brigitte St-Amand de Ste-Thècle ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-Augustin de Woburn, le 30 août 2002. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Daniel Gilbert. Les servants de messe étaient : Hans P. Martel et Isaac P. Martel. Les lectures ont été faites par : Monique Daigle. Un hommage lui a été rendu par : Rock Grondin. Les offrandes ont été recueillies par : Manon Grenier et Dominic Boulé.

Le cercueil était porté par : Rock Martel, Yvan Roy, Lauréat Poulin, Gerry Boivin, Rock Grondin et Réjean Martel. Alex Lecours et Steve Lecours portaient les chandeliers, Josh P. Martel, la croix. Sincères remerciements à la chorale des funérailles.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
Coopératif du Granit
Manon Grenier, d.g.
www.cfgranit.qc.ca

décès

Sincères Remerciements

Vous êtes tellement nombreux à nous avoir supportés de multiples façons dans ces temps difficiles, qu'il nous est impossible de vous rejoindre individuellement. Nous tenons à dire à chacun et chacune combien la peine partagée et l'aide apportée nous ont été précieux. Quel bel hommage rendu à Benjamin et quel réconfort pour nous tous. Merci à tous, pour tout.

Notre gratitude s'adresse également à tous les professionnels de la santé : à l'urgence et aux soins intensifs du Carrefour Santé du Granit, à l'urgence du CLSC Haut-mont, aux inhalothérapeutes du Pic-Memphré. Nous tenons à souligner la solidarité exceptionnelle accompagnant l'excellence des soins prodigués à Benjamin et la sensation offerte à la famille.

Son épouse Audrey ; ses enfants Sylvie, Christine, Jean, Guillaume, Anne et leurs conjoints(es) ; les petits-enfants ; les familles Paré et Huot.

REMERCIEMENTS
AU SAINT-ESPRIT
pour faveur obtenue
P. S.P.

REMERCIEMENTS
AU SAINT-ESPRIT
pour faveur obtenue
P. D.P.

Prière à la Ste-Vierge

La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère Immaculée, assistez-moi dans cette nécessité. Étoile que tu es ma Mère. Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé.

P. C.L.

Ent. J. Gagnon
SCULPTURE
Monuments funéraires
4575, rue Principale,
Sainte-Cécile de Whitton
Tél. : (819) 583-2007
Fax : (819) 583-0866
Sans frais : 1 888-907-2007
Économisez de 25% à 50 %

SHERBROOKE

LAPIERRE
Soeur Thérèse

Le 30 août 2002 est décédée à l'âge de 80 ans, soeur Thérèse Lapierre. Elle était la fille de feu Apolinaire Lapierre et de feu Marie Breton. Elle était domiciliée à Sherbrooke autrefois de St-Sébastien.

Elle laisse dans le deuil ses soeurs et beaux-frères : feu Lucienne Lapierre (Alfred Jacques) Ste-Cécile, Cécile Lapierre (feu Wilfrid Boutin) Victoriaville, Simone Lapierre (feu Rolland Lavertu) Victoriaville, Françoise Lapierre (Grégoire Bouffard) Nantes, Marguerite Lapierre (feu Armand Parent) Nantes ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Le service funèbre a été célébré par l'abbé Léo Parent assisté de l'abbé Réjean Champagne et du père Roger Drouin. Les servants de messe étaient : Annette Lavertu et André Bouffard.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

L'âme en deuil

Quelles que soient vos croyances ou votre philosophie, il est très possible que le deuil vous interpelle sur le plan spirituel parce qu'il évoque invariablement le sens de la vie et de la mort. Il peut réveiller le sentiment de votre propre mortalité, éprouver durement vos croyances et remettre en question l'ensemble de la dimension spirituelle de votre vie. Il peut au contraire être pour vous l'occasion de confirmer la valeur de ces croyances.

En période de deuil, ce questionnement est normal. Inversement, dans la même situation, certaines personnes effectueront un retour inattendu à la religion qu'elle pratiquait dans leur enfance. Il convient d'ailleurs de faire ici une mise en garde : certaines questions n'auront jamais de réponse. Mais certaines sectes voient là une occasion d'approcher les gens dont les croyances sont ébranlées, leur proposant une stratégie de répondre à tout qui leur sert à recruter des adeptes. Il n'est donc pas étonnant que, se trouvant dans un état de grande fragilité, de vulnérabilité et de souffrance, des personnes soient tentées d'adhérer à quelconque mouvement religieux ou spirituel.

À ce sujet, il importe de clarifier les termes de spiritualité et de religion. La spiritualité est un concept aussi riche que difficile à définir, qui va bien au-delà des aspects matériels, affectifs ou psychologiques et qui ne peut être compris intellectuellement. La spiritualité est à l'intérieur de soi.

La religion découle de l'expérience spirituelle. C'est une organisation, une structure sociale basée sur un système philosophique, théologique et hiérarchique. Ce système comporte des croyances, des pratiques et des rituels qui font revivre l'expérience spirituelle dont cette religion découle.

Manon Grenier,
Directrice générale

Centre Funéraire
Coopératif du Granit
Au service des membres
et non-membres
583.2919 - 1 800 667.2919
www.cfgranit.qc.ca

ST-SÉBASTIEN

PARADIS
Valérie

Le 22 août 2002 est dédécée à Lac-Mégantic, à l'âge de 84 ans, madame Valérie Paradis, épouse de Conrad Boulanger. Elle était domiciliée à St-Sébastien.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : Nicole (Jean-Marc Therrien), feu André (Linda Boulanger), Renée (Michel Tanguay), Alain (Johanne Champagne) ; ses petits-enfants : Francis Therrien (Julie Rouillard), Hugo Therrien, Daniel Therrien, Marc-André Therrien, Marie-Christine Fortier, Dominique Fortier, Fanny Boulanger, Simon Boulanger, Amélie Boulanger, Maxime Boulanger ; son arrière-petite-fille : Marie Therrien ; son frère, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs : Valère Paradis (feu Gertrude Lachance), feu Gaétan Paradis (Marie-Reine Goupil), feu Roland Paradis (Olivette Boutin), Yolande Paradis (Gilles Arguin), Lorraine Paradis (Jean-Charles Paradis), Clément Boulanger (Jacqueline MaClure), Lucien Boulanger (Jacqueline Fortier), Gisèle Boulanger (Lenio Bolduc) ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Elle était aussi la soeur et la belle-soeur de : feu Noella Paradis (feu Pierre Lachance), feu Lucie Boulanger (feu Raoul Boulanger), feu Louis Boulanger (feu Marie-Ange Richard), feu Émile Boulanger (feu Béatrice Lapierre), feu Jean-Paul Boulanger (feu Julienne Pillion).

Les funérailles se sont déroulées en l'église de St-Sébastien, le 24 août 2002. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Jacques Arguin assisté du curé François Veilleux et du diacre Gilles Arguin. Les servants de messe étaient : Fanny Boulanger et Amélie Boulanger. Les lectures ont été faites par : Marie-Christine Fortier. Les offrandes ont été recueillies par Alain Paradis, Brigitte Bolduc et Nicole Boulanger Paradis.

Le cercueil était porté par : Francis Therrien, Hugo Therrien, Marc-André Therrien, Christian Paradis, Eric Paradis et Marie-Christine Fortier. Simon et Maxime Boulanger portaient les cierges, Dominique Fortier, la croix. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Sincères remerciements à la chorale des funérailles.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
Jacques et Fils Inc.
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.

Sincères Remerciements

« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis. »

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de **Mme Valérie Paradis survenu le 22 août 2002** de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Un merci spécial au personnel infirmier du 3e étage du Carrefour Santé du Granit pour les bons soins qu'elle a reçue lors de son séjour.

Son époux : Conrad Boulanger ; ses enfants : Nicole, Renée et Alain ; sa belle-fille : Linda (feu André).

J&F Centre Funéraire
JACQUES & FILS INC.
Depuis 1946
Jean-Pierre & François Jacques
Ne laissez pas aux autres le choix de décider pour vous même ...
PRÉARRANGEMENTS
www.centrefuneraire.qc.ca

(819) 583-0444
1-800-267-0757

sports

Camp d'entraînement du Turmel

Les joueurs se sont présentés en grande forme

(RT)- Excellente nouvelle pour l'entraîneur du Turmel, Claude Giroux, les trente-cinq joueurs et quatre gardiens de but qui se sont présentés pour le début du camp d'entraînement, vendredi dernier, sur la glace du Centre Mgr Bonin, affichaient une très grande forme physique, un signe que les candidats à la sélection de l'équipe, pour sa deuxième année d'existence, veulent à tout prix mériter un poste de confiance dans le noyau des vingt joueurs qui restera au moment de l'ouverture de la saison régulière, le 27 septembre.

«Tous les joueurs de l'an passé, sauf un, ont chaussé leurs patins», assure le gouverneur Claude Bilodeau. Ajoutez à leurs noms les deux acquisitions réalisées cet été par l'organisation, Thomas Quirion et plus récemment Philippe Caron de Disraéli, et de nouveaux prospects, et on peut comprendre la tâche qui attend dans les prochains jours Claude Giroux et son nouvel adjoint, Gilles Paré, d'effectuer des coupures pour en arriver au nombre réglementaire de 18 joueurs et deux gardiens de but.

Le camp d'entraînement reprenait cette fin de semaine mais c'est vendredi soir prochain, le 13 à 21h00, au Centre Mgr Bonin, qu'aura lieu le premier véritable test, dans une partie hors-concours opposant le Turmel aux porte-couleurs de Weedon. Une semaine plus tard, Lac-Mégantic recevra Disraéli et, le lendemain, ce sera au tour des joueurs du Turmel d'aller affronter Disraéli, dans la troisième et dernier match hors-concours.

«On part confiant, insiste Claude Bilodeau. *On sait que les autres équipes ont profité de l'été pour se renforcer, mais nous avons les éléments qu'il faut pour défendre nos titres de l'an dernier.»*

Le duo de gardiens de la saison dernière, Éric Proteau et Ghyslain Baillargeon, seront fidèles au poste. La lutte pour le rôle de gardien substitut se fera entre Vincent Baillargeon et Éric Bernier. La performance des gardiens sera d'autant plus déterminante cette saison qu'on prévoit la présence de solides patineurs dans les équipes adverses. *«Vaut mieux des bons duels de patineurs plutôt que la présence de gros bagarreurs»*, ajoute Claude Bilodeau.

Autre indice encourageant, au-delà de 400 billets de saison pour les matchs du Turmel ont déjà été vendus. La vente se poursuivait en fin de semaine, vendredi et samedi à partir de 18h00, à l'entrée de l'aréna.

cartes professionnelles

CHIROPRATICIENS

LA MAISON CHIROPRATIQUE
4004, rue Laval
Lac-Mégantic
583-3187
Dr Yvan Plamondon
Docteur en chiropratique

Dr Simon Benoit
Bsc. D.C.
Doctorat en chiropratique
Baccalauréat en physiothérapie
Formation en ergonomie industrielle
4639, rue Laval, Lac-Mégantic
819.583.3909
CLINIQUE CHIROPRATIQUE lac-mégantic

CHIRURGIENS-DENTISTES

CENTRE DENTAIRE
CHAMPAGNE & ROY
Sur rendez-vous du lundi au vendredi
Dr Bernard CHAMPAGNE
(819) 583-4707
Dr Jean ROY
(819) 583-2288
Dr Alexandre Girard Urgence pagette 583-9243
(819) 583-2288
6312, rue Salaberry, Lac-Mégantic

CLINIQUE DENTAIRE MARIE-PIER DUBÉ
Dre Marie-Pier Dubé / Dre Nathalie Jolivet
Dentisterie familiale
Service d'orthodontie sur place
5333, rue Frontenac
Lac-Mégantic
(819) 583-6080

Clinique Dentaire La Guadeloupe
Dr Bruno Bédard
Chirurgiens dentistes
741, 14e ave, La Guadeloupe, Beauce Sud
(418) 459-6431

COMPTABLES

CA jean legare
COMPTABLE AGRÉÉ
JEAN LEMONDE
Tél 819-548-5860

CGA
Julie Rouillard CGA
3904, rue Laval, Lac-Mégantic, Qc - G6B 1A4
Bur. : (819) 583-2222
Rés. : (819) 583-6371

Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL
Comptables agréés
5320, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec)
G6B 1H3
Tél.: (819) 583-0611
Guy Fauteux, c.a.

DENTUROLOGISTES

Clinique de Denturologie enr.
GUY PERREAULT, d.d.
Denturologiste sur rendez-vous
Fabrication et réparation de prothèse dentaire
4647, rue Laval, Lac-Mégantic (819) 583-0669

Mario Rodrigue, d.d.
DENTUROLOGISTE
5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic
(819) 583-1143
Du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00
Soirs et fins de semaines sur rendez-vous

ÉVALUATEUR AGRÉÉ

ÉVALUATION
JEAN DÉSILETS
ÉVALUATEUR AGRÉÉ
Immeuble résidentiel, commercial et industriel
4927, rue Laval
Lac-Mégantic
Tél.: 583-1424
Téléc.: 583-4631
Tél. sec.: 583-5732

Roger Lessard
Évaluateur Agréé
4877, rue Laval, Lac-Mégantic
Tél.: 583-5696

FORMATION HUMAINE

Pour une Personnalité solide et des Relations Humaines de qualité.
• Animation de sessions • Relation d'aide
• Interventions adaptées aux groupes, entreprises et associations
Formateurs PRH :
Normand Beaudoin (819) 583-6164
courriel : beaunor@minfo.net
Solange Duquette (819) 583-1305
courriel : prhdusol@megantic.net
Micheline Gagnon (819) 583-1305
courriel : gagnonm@megantic.net

INGÉNIEUR FORESTIER

FRANÇOIS MARTEL, ing.f.
Sylviculture, évaluation de lots boisés
Plans d'aménagement forestier
6691, rue Salaberry, Lac-Mégantic, Qué. G6B 1K2
Tél.: (819) 583-2078 • Téléc.: (819) 583-4112
Courriel : francoismartel@globetrotter.net

MÉDECINS

CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC
Médecine générale • Heures de bureau sur rendez-vous
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic • Pour rendez-vous
Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. (819) 583-3347
Dr Gérard Chaput, m.d. C.M.F.C. (819) 583-3345
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. (819) 583-3344
Gilles Riendeau, *psychothérapeute*
pour rendez-vous (819) 566-4101

Clinique Médicale L'Alizé
Dr Jack Machin, m.d.
Dr Patrice Laframboise, m.d.
5256, suite 112, rue Frontenac
Lac-Mégantic
819.583.0109

Clinique Médicale L'Azur
Dr. René Lazure
MÉDECINE GÉNÉRALE
2689, rue Laval, Lac-Mégantic, Québec, G6B 1A2
Téléphone : 583-6565

CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE
Dr Marc-René Nogue, m.d.
CARREFOUR LAC MÉGANTIC
3560, rue Laval
Lac-Mégantic
(819) 583-5533

MÉDIATEURS ET NOTAIRES

Notaire et médiatrice en matière familiale
Me Martine Beaudoin, notaire
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél. : (819) 583-3141

Me Claire Bouffard, notaire
Scotstown : 247, rue Albert
Sans frais : 1-877-657-4417
Suzanne Prévost, travailleuse sociale
Lac-Mégantic

Me ALAIN LAFONTAINE
Notaire et médiateur familial
5066, rue Frontenac (819) 583-4786
Lac-Mégantic *(soir et samedi sur rendez-vous)*

NOTAIRES

BOULANGER BASTARACHE
NOTAIRES
Cessionnaire des Greffes J.W. Bourque et L.L. Bourque
Mardi avant-midi
Notre-Dame-des-Bois (819) 888-2433
Jeudi après-midi
St-Romain (Caisse pop.) (418) 486-2506
5109, rue Frontenac
Lac-Mégantic (819) 583-2262

DANIEL DROUIN, B.A. L.L. L.
Notaire et conseiller juridique
4927, rue Laval, Lac-Mégantic, Qué. G6B 1E2
Médiateur civil et commercial, arbitre et planificateur financier
Tél.: (819) 583-0787 / Lac-Drolet (819) 549-2655
Téléc.: (819) 583-4631

Me Gilbert Lacroix
NOTAIRE
Saint-Sébastien (819) 652-2140
La Guadeloupe (418) 459-6438

Me Jean-Paul Normand, notaire
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél. : 819-583-4442
Réseau Notarial *Plus* Inc.
Recommandé CAA Habitation

Me Alain Talbot, notaire
5066, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél.: (819) 583-5556
Téléc.: (819) 583-6732

VEILLEUX BEAUDOIN
NOTAIRES
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic
819.583.3141
Soir et samedi sur rendez-vous

NUTRITIONNISTE

Mélanie Boulet Dt.P.
Diététiste-nutritionniste
Consultation spécialisée pour tous les âges
Cholestérol, diabète, grossesse, perte de poids, problèmes digestifs et intestinaux, autres
Pour rendez-vous : 583-3252

OPTOMÉTRISTES

Dr JEAN-PIERRE PARADIS, o.d.
OPTOMÉTRISTE
Examen visuel • Verres de contact • Lunetterie
5031, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic
(819) 583-4700

ORTHÉSISTE

JEAN-PIERRE ROULEAU
Podo-orthésiste
Évaluation informatisée • Satisfaction garantie
Rendez-vous : 583-2123 Pharmacie Jean Coutu
Pour information : 819-572-0263
Orthèses plantaires, modifications de chaussures, semelles confort

ORTHOTHÉRAPEUTE

CLINIQUE D'ORTHOTHÉRAPIE
RÉAL PÉPIN
5451, rue Frontenac, Lac-Mégantic
583-1611 Sans frais 1.866.583.1611
Du lundi au vendredi de 9h à 21h

PHYSIOTHÉRAPEUTE

MICHEL BOUCHER
PHYSIOTHÉRAPEUTE • OSTÉOPATHE
SAAQ • CSST • Clientèle privée
C.P.P.Q. 79-006 • R.O.Q.-C. D.O. 93-110
2027, rue Principale, Frontenac
Rendez-vous :
(819) 583-4746
Téléc.: (819) 583-3926

PSYCHOLOGUE

Julie Blanchet, M.Ps
PSYCHOLOGUE
Adultes, couples, familles, enfants d'âge scolaire et adolescents
Sur rendez-vous seulement 583-0360

SEXOLOGUE

26$ taxes en sus pour 12 mois
46$ taxes en sus pour 24 mois
L'écho de Frontenac
Abonnez-vous
583-1630

La 19e édition du Tournoi de golf des gens d'affaires

Un tremplin d'avenir!

La 19e édition du Tournoi de golf des gens d'affaires de la région de Mégantic se tenait le 14 août dernier sous la présidence d'honneur de madame Colette Roy Laroche, présidente du conseil d'administration du Cégep Beauce-Appalaches. Avec pour thème «La formation, un tremplin d'avenir», le CLD de la MRC du Granit et le comité organisateur ont souligné le talent et la performance de jeunes en région tout au long de la soirée.

Avec le concours des institutions de formation locales, un certificat honorifique et une bourse ont été remis à cinq étudiants ou étudiantes qui se sont plus particulièrement démarqués sur le plan académique et social. Un grand moment d'émotion pour Caroline Poirier, finissante de 5e secondaire à la Polyvalente Montignac, Thérèse Demers, finissante au DEP en aménagement de la forêt du Centre de formation Le Granit, Rita Poulin, étudiante à la formation aux adultes au DEP en comptabilité, Isabelle Breton, finissante au DEP en production laitière de la Maison familiale rurale du Granit et Véronique Giroux, finissante en sciences de la nature au Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic.

Le comité organisateur a aussi souligné la performance sportive de Marie-Pierre Bernier, championne junior de golf, en lui remettant une bourse du Fonds Guy Vachon destiné aux golfeurs juniors.

La soirée s'est terminée par un concours de chansons et musique préparé par trois groupes de jeunes de la Polyvalente Montignac et du Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic. Ces jeunes ont relevé avec brio le défi d'adapter la chanson thème de la 20e édition du tournoi qui aura lieu en 2003: «Mon cher tournoi des gens d'affaires». Le gagnant, Jérôme Bureau du Centre d'études collégiales, l'a adaptée sur le style des «Cow-boys fringants»... Jean-René Grimard ainsi que Geneviève Breton, Vicky Lachance et Katie Bilodeau de la Polyvalente Montignac ont participé au concours avec un talent et une créativité tout aussi remarquables !

Daniel Hamann, membre du comité organisateur, accompagné de Marie-Pierre Bernier, étudiante en sport-études golf et récipiendaire d'une bourse du Fonds Guy Vachon.

Colette Roy Laroche, présidente d'honneur de la 19e édition du Tournoi de golf des gens d'affaires.

CINÉMA MÉGANTIC
1977, route 161
Consultez notre ligne horaire pour tous changements 583•4970
Spécial 5.00$ mercredi soir et dimanche après-midi
★ ★ ★ Certificats cadeau disponibles ★ ★ ★
Jusqu'au 15 septembre
ESPIONS en herbe 2 L'ÎLE DES RÊVES ENVOLÉS
ANTONIO BANDERAS
v.f. de SPY KIDS 2: THE ISLAND OF LOST DREAMS
spykids.com
6 au 11 septembre: Ven. et Sam.: 18h45 - 21h00. / Dim.: 13h00 - 18h45 / Merc.: 18h45.
13 au 15 septembre: Ven. et Sam.: 18h45. / Dim.: 13h00.
Jusqu'au 18 septembre
MEL GIBSON
M. NIGHT SHYAMALAN
signes
v.f. de SIGNS
www.signs.movie.com
Vendredi et Samedi: 19h00 - 21h20
Dimanche: 13h20 - 19h00
Mercredi: 19h00.
13 au 18 septembre
CLINT EASTWOOD
CRÉANCE DE SANG
v.f. de BLOOD WORK
Vendredi et Samedi: 21h05
Dimanche: 19h20
Mardi: 20h00. / Mercredi: 19h20.

par ***Charles Thiffault***

INTERCLUB SÉNIOR FÉMININ

Le mardi 27 août dernier se déroulait sur le parcours de Lac-Mégantic,la rencontre annuelle interclub sénior féminin. L'équipe locale était composée de : Hélène Turgeon, Geneviève Thétrault, Claudette Hallé, Claudette Roy, Liliane Dodier et Jacqueline Mercier. Nos représentantes ont remporté la victoire haut la main (19 points) contre les équipes de Waterloo (11 points) et Coaticook (6 points). Cette magnifique prestation permet à l'équipe de Lac-Mégantic de graduer en Division «D» la saison prochaine. Félicitations et bravo à nos représentantes.

EMBASSADRICE PAR EXCELLENCE

Lors du souper de l'Omnium Promutuel, qui s'est déroulé dimanche le 1er septembre, la direction du Club de Golf en a profité pour honorer Marie-Pierre Bernier. Suite aux succès que Marie-Pierre a connu tout au long de l'été, il était de mise de nommer l'athlète de Lac-Mégantic/St-Sébastien EMBASSADRICE PAR EXCELLENCE du Club de Golf de Lac-Mégantic. Une bourse de 1,000 $ accompagnait le certificat d'excellence. Cette bourse provient du Fond des Juniors du Club. Félicitations Marie-Pierre et bon succès dans la poursuite de ta carrière golfique.

CONSEIL DU PRO STEPHEN

Règle 1/3 - 2/3 : Vos coups d'approche se terminent souvent trop loin de la coupe et sont la cause de nombreux coups roulés ? Votre cocheur de sable ou d'allée s'enlise dans la terre ou le gazon et votre balle se déplace peu ? Alors, pratiquez votre cocheur à la maison mais, sur le terrain, laissez-le dans votre sac jusqu'à ce que vous l'ayez maîtrisé.

Utilisez plutôt un fer 7 ou 8 et assurez-vous que votre balle demeure basse lorsque vous la frappez. Si vous êtes droitier, mettez le poids sur votre jambe gauche, positionnez votre main en avant de votre balle avant d'amorcer votre élan et frappez celle-ci pour qu'elle voyage 1/3 de la distance dans les airs. La balle roulera les 2/3 et s'arrêtera à proximité ou encore mieux dans le trou.

SECRETS MAL GARDÉS

Lorsque vous passez plus de 7 heures sur un terrain de golf, vous avez la chance d'en entendre des vertes et des pas mûres. C'est ce qui s'est produit lors du tournoi de la Chambre de Commerce le 28 août dernier. Si vous rencontrez Mario Morin du Marché Provigo demandez-lui de vous montrer son tatouage d'une marmotte. Attendez-vous à toute une surprise. Richard Hallé, de la Boucherie Chez Guy, après seulement quelques trous de joué, voulait retourner à son couteau de boucher... Michel Pilotte de l'Écho de Frontenac préfère sa terre à bois que les bois du Club de Golf... Francis Bouffard de Lettrage Bouffard a eu droit à 12 «Mulligans» et était nettement plus à l'aise avec un micro en main (au cours de la soirée) qu'avec son fer droit. Le conseil de la journée revient à Stephen Ste-Marie le pro du Club. En s'adressant à Jacques Boulanger des Quais du Phare : «Jacques, tu te tiens trop près de ta balle, après l'avoir frappée».

Les vainqueurs : Pour une deuxième année consécutive, c'est l'équipe composée de Daniel Hamann, Jean-Paul Fontaine, Raymond Grenier et Richard Montminy qui a remporté la victoire en présentant une carte de 63 coups (formule meilleure balle). Encore une fois, leur adversaire –l'équipe de Mario Pépin- avait gagé un souper bien arrosé pour le quatuor vainqueur. Une chance que Mario connaît très bien le propriétaire de l'Auberginе, ou le souper doit avoir lieu, car la facture risque d'être salée.

cinéma

SIGNES

Jusqu'au 18 septembre. Ven. et sam.: 19h00 et 21h20; dim.: 13h20 et 19h00; mer.: 19h00.

Le révérend Graham Hess a perdu la foi et cessé sa pratique à la mort de son épouse dans un accident de voiture il y a six mois. Maintenant, il vit tranquille sur sa ferme en Pennsylvanie, avec son jeune fils Morgan, sa fillette Bo, ainsi que son frère Merrill qui, depuis le drame, est venu s'installer avec eux. Or, un jour, Graham constate que son champs de maïs a été fauché en certains endroits de façon à former des signes étranges lorsque vu du ciel. Des phénomènes semblables se produisant simultanément à travers le monde, tout laisse croire qu'une invasion extraterrestre est imminente. Décidant de s'enfermer dans la cave de la maison, Graham, Merrill, Morgan et Bo tentent du mieux qu'ils peuvent de résister aux attaques des mystérieux envahisseurs. Drame fantastique de M. Night Shyamalan avec Mel Gibson, Joaquin Phoenix, Rory Culkin, Abigail Breslin, Cherry Jones, M. Night Shyamalan, Patricia Kalember. États-Unis. 2002 . 106 min.

CRÉANCES DE SANG

Du 13 au 18 septembre. Ven. et sam.: 21h05 ; dim.: 19h20; mardi: 20h00; mer.: 19h20.

Tandis qu'il poursuit un criminel, l'agent vétéran du FBI Terry McCaleb est victime d'une crise cardiaque. Deux ans plus tard, à la retraite après avoir subi une transplantation, Terry reçoit la visite de Graciela Rivers. Il appert que la soeur de cette dernière, Gloria, est celle qui a légué son coeur au policier, l'organe ayant été prélevé après son assassinat. Or, le meurtrier de la jeune femme court toujours et Graciela compte sur Terry pour le retrouver. Ne pouvant conduire lui-même de véhicule sur ordre de sa cardiologue, l'ex-agent du FBI recrute comme chauffeur son voisin et ami Buddy Noone. Bien qu'il possède peu d'indices, Terry met à profit ses connaissances en psychologie criminelle pour découvrir le coupable, qui pourrait être selon lui un tueur en série.

Drame policier réalisé et interprété par Clint Eastwood avec Jeff Daniels, Wanda De Jesus, Anjelica Houston, Tina Lifford, Paul Rodriguez. États-Unis. 2002. 108 min.

CINÉ PARC
ST-GEORGES
1-866-328-8383
SPÉCIAL : 10.$/ AUTO
3 FILMS/ ÉCRAN
3 SOIRS : 6-7-8 SEPT.
ÉCRAN 1
SPÉCIAL HORREUR
①-JASON X ②-HALLOWEEN 8
③-REINE DES DAMNÉS
ÉCRAN 2 3 FILMS
① ESPIONS EN HERBE 2
② AUSTIN POWERS 3
③ WESLEY SNIPES BLADE 2
4$ DE RABAIS SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE LES VENDREDIS AU CINÉ-PARC

SUNFIRE CAVALIER

GRANDE LIQUIDATION GM

LA COMPÉTITION VOIT ROUGE

MODÈLES SL (2 ET 4 PORTES)

SUNFIRE PONTIAC

0$* paiements pendant 90 jours**

0%* d'intérêt pendant 90 jours**

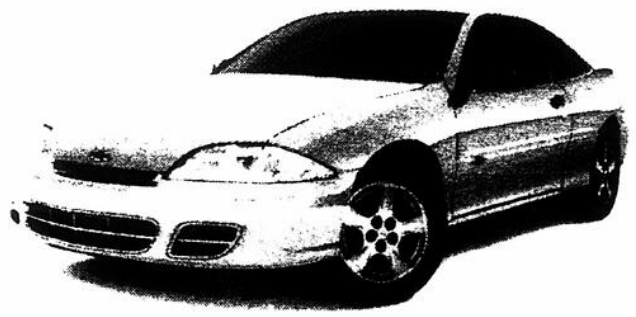
0$* comptant à l'achat**

11 498$*

GARANTIE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

PRIX DE LA GRANDE LIQUIDATION

LA COMPÉTITION RIT JAUNE



MODÈLES Z22 ET VL 4 PORTES

CAVALIER CHEVROLET

0$* paiements pendant 90 jours**

0%* d'intérêt pendant 90 jours**

0$* comptant à l'achat**

11 498$*

GARANTIE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

Vos concessionnaires GM du Québec

Les Associations des concessionnaires Chevrolet et Pontiac Buick GMC du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2002 en stock suivants : Cavalier VL (1JK69/RJ7A) et Cavalier Z22 (1JK37/RJ7A), Sunfire SL (2J837/RJ7A) et (2J869/RJ7A). Photos à titre indicatif seulement. *À l'achat, préparation incluse, transport (795 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Cette offre est exclusive et ne peut être jumelée à aucun autre programme incitatif à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et du GM Mobilité. Disponible à l'achat pour des termes de 48 mois seulement. **Premier paiement dû après 90 jours. Le cas échéant, GM paie les intérêts pendant les premiers 90 jours. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.